

- seanse** m. (*møte, sammenkomst*) συγκέντρωση, η [i siŋgɛndrɔsi] # (*spiritistmøte*) πνευμαιστική συγκέντρωση, η [i pnevmatistikḱ siŋgɛndrɔsi]
- sebra** m. ζέβρα, η [i zɛvra]
- sedan** m. σεντάν, το [tɔ sɛdɑn] # (*personbil med fire dører*) επιβατικό κλειστό με 4 πόρτες [ɛpivatikɔ klistɔ mɛ t̥sɛrɛs pɔrtɛs]
- sedativ** n. (*beroligende middel*) καταπραϋντικό, το [tɔ katapraĩndikɔ] # κατευναστικό, το [tɔ katɛvnastikɔ] # ηρεμιστικό, το [tɔ irɛmistikɔ]
- sedativ** adj. (*beroligende*) καταπραϋντικός [katapraĩndikɔs]
- seddelbok** f.m. (*lommebok*) πορτοφόλι, το [tɔ pɔrtɔfɔli]
- sedelighetspoliti** n. τμήμα ηθών, το [tɔ tmḱma iθɔn]
- sedertre** n. κέδρος, ο [ɔ kɛðrɔs]
- seder-** adj. (*sederaktig*) κέδρινος [kɛðrinɔs]
- sediment** n. (*geol.*)(*avleiring*) απόθεμα, το [tɔ apɔθɛma] # ίζημα, το [tɔ izima] # (*lag, skikt, (geol.) avsetning, avleiring*) στρώμα, το [tɔ strɔma] # (*bunnsfall, slam, mudder*) ιλύς*, η [i ilis]
- sedimentlag** n. (*geol.*) κοίτασμα, το [tɔ kḱtazma]
- sedimentær** adj. ιζηματογενής [izimatɔjɛnis] / **sedimentære bergarter** ιζηματογενή πετρώματα, τα [izimatɔjɛnḱ pɛtrɔmata]
- sedvane** m. (*bruk, skikk, praksis*) έθιμο, το [tɔ ɛθimɔ] # έξη, η [i ɛksi]
- sedvanerett** m. εθιμικό δίκαιο, το [tɔ ɛθimikɔ ðikɛɔ] # (*uskreven lov*) άγραφο δίκαιο, το [tɔ aɣrafɔ ðikɛɔ] # ο άγραφος νόμος [ɔ aɣrafɔz nɔmɔs]
- sedvanlig** m. (*vanlig, hevdvunnen*) εθιμικός [ɛθimikɔs]
- seer** m. (*TV-seere*) τηλεθεατής, ο/η [ɔ/i tilɛθɛatis]
- seertall** n. (*TV: seeroppslutning*) θεαματικότητα, η [i θɛamatikɔtita] # τηλεθέαση, η [i tilɛθɛasi] / **den nye serien har et svært høyt seertall/stor seeroppslutning** το νέο σήριαλ έχει μεγάλη θεαματικότητα [tɔ nɛɔ sḱrial ɛɔi mɛɣali θɛamatikɔtita]
- seg imellom** adv. μεταξύ τους [mɛtaksi tus] / **politkerne holder aldri opp med å krangle seg imellom** οι πολιτικοί ποτέ δεν παύουν να καβγαδίζουν μεταξύ τους [i pɔlitikḱ pɔtɛ ðɛm bavun na kavɣaðizun mɛtaksi tus]
- segl** n. (*stempel*) σφραγίδα, η [i sfrajḱða] / **bryte/fjerne seglet** παραβιάζω/αφαιρώ τις σφραγίδες [paravjɑzɔ/afɛrɔ tis sfrajḱðɛs] / (*jur.*) **forsynt med mitt segl og min underskrift** υπογραμμένο και σφραγισμένο από μένα [ipɔɣramɛnɔ kɛ sfrajizmɛnɔ apɔ mɛna] / **kongelig segl** βασιλική σφραγίδα, η [i vasilikḱ sfrajḱða] / **offentlig segl** επίσημη σφραγίδα, η [i ɛpḱsimi sfrajḱða] / (*jur.*) **sette segl på** (*forsegle, lukke med segl, plombero*) επιθέτω σφραγίδες [ɛpiθɛtɔ sfrajḱðɛs] / **ubrutt segl** αλύμαντος* σφραγίδα, η [i alḱmandɔs sfrajḱða]
- segllakk** m. βουλοκέρι, το [tɔ vulɔkɛri] # σφραγιστικό κερί, το [tɔ sfrajistikɔ kɛri]
- segment** n. (*del, andel*) τμήμα, το [tɔ tmḱma] se **sirkelsegment**
- segne** v. (*sige samme, kollapse, segne om*) καταρρέω [katarɛɔ] / **han segnet om på golvet** κατέρρευσε στο πάτωμα [katɛrɛfɛsɛ stɔ patɔma]
- segregere** v. (*atskille, skille ut, skille fra hverandre*) διαχωρίζω [ðiaχɔrḱzɔ] / **segregere rasene** (*praktisere raseskille*) διαχωρίζω τις φυλές [ðiaχɔrḱzɔ tis filɛs]

- seidel** m. (*kopp, krus*) **κούπα**, η [i kupa] # **κρίκερ**, το [tɔ kriker] # **κύπελλο**, το [tɔ kipeɫɔ] / **en seidel med øl** **μια κούπα μύρα** [mja kupa bira] # **ένα κρίκερ μύρας** [ɛna kriker biras]
- seier** m. **νίκη**, η [i niki] # **επικράτηση**, η [i epikratisi] # (*triumf*) **θρίαμβος**, ο [ɔ θriamvɔs] / **en avgjørende seier** **οριστική νίκη** [ɔristiki niki] / **en hardt tilkjempet seier** (*en seier som satt langt inne*) **δύσκολη νίκη** [ðiskɔli niki] / **en imponerende seier** **εντυπωσιακή νίκη** [ɛndipɔsiaki niki] / **en lett seier** (**παν**)**εύκολη νίκη** [(pan)ɛfkɔli niki] # (*gavepakke, lettkjøpt seier*) **δώρο**, το [tɔ ðɔrɔ] # (*en smal sak, som fot i hose, «barneskirenn»*) **παιχνιδάκι**, το [tɔ peΧniðaki] : **løpet ble en lett seier for favoritten** **η κούρσα ήταν παιχνιδάκι για το φαβορί** [i kursa itan peΧniðaki ja tɔ favɔri] / **en strålende seier** **ένδοξη νίκη** [ɛnðɔksi niki] # **μια περίλαμπρη νίκη** [mja perilambri niki] / **gjentatte nederlag/seierer** (*nederlag etter nederlag/seier etter seier*) **αλληπάλληλες αποτυχίες /νίκες** [alɛpalilɛs apɔtixiɛs/nikɛs] / **gå av med seieren** (*trekke det lengste strået, vinne slaget*) **νικώ** [nikɔ] # **επικρατώ** [epikratɔ] # **έρχομαι πρώτος** [ɛrΧɔmɛ prɔtɔs] # **θριαμβεύω** [θriamvɛvɔ] # (*vinne kampen, vinne slaget*) **κερδίζω τη μάχη** [kerðizɔ ti maçi] : **han/hun gikk av med seieren** **νίκησε** [nikisɛ] : **laget vårt gikk av med seieren** **η ομάδα μας θριάμβευσε** [i ɔmaða mas θriamvɛfsɛ] : **laget vårt har hatt seks seierer og to tap til nå** **η ομάδα μας είχε 6 νίκες και 2 ήττες ως τώρα** [i ɔmaða mas içɛ ɛksi nikɛs ke ðiɔ itɛs ɔs tɔra] / **lede noen til seier** **οδηγώ κάποιον στη νίκη** [ɔðigɔ kapɔn sti niki] / **menneskets seier over naturen** **θρίαμβος του ανθρώπου πάνω στη φύση** [ɔ θriamvɔs tu anθrɔpu paɔɔ sti fysi] / **seier på poeng** (*i boksing*) **στο μποξ) νίκη στα σημεία** [niki sta simia] / **seieren er sikret** **η νίκη μας είναι βέβαιη** [i niki mas ine vɛvɛi] # (*laget vårt kommer helt sikkert til å vinne i dag*) **επικράτηση της ομάδας μας σήμερα είναι βέβαιη** [i epikratisi tis ɔmaðaz mas simɛra ine vɛvɛi] / (*pol.*) **vinne en knusende seier** (også: *oppleve et valgscred*) **συμειώνω θριαμβευτική επιτυχία** [simiɔnɔ θriamvɛftiki epitixia] / **vinne en seier over noen** **κερδίζω νίκη εναντίον κάποιον** [kerðizɔ niki ɛnandion kapjon]
- seierherre** n. (*vinner, erobrer*) **νικητής**, ο [ɔ nikitis] / **på seierherrenes nåde** **στο έλεος των νικητών** [stɔ ɛlɛɔs tɔn nikitɔn]
- seiersfest** m. **επινίκια**, η [i epinika] # **νικητήρια**, τα [ta nikitiria]
- seiershymne** m. **επινίκιος ύμνος**, ο [ɔ epinikiɔs imnɔs] # **παιάνας**, ο [ɔ peanas] / **seiershymner** (*seierssanger*) **νικητήριοι παιάνες**, οι [i nikitirii peanes]
- seiersrekke** f.m. **σειρά νίκες**, η [i sira nikɛs] / **en lang seiersrekke** **μια μακριά σειρά νικές** [mja makria sira nikɛs]
- seiersrus** m. **μέθη της νίκης**, η [i mɛθi tiz nikis] # **μεθύσι της νίκης**, το [tɔ mɛθisi tiz nikis] / **midt i seiersrusen** **μέσα στη μέθη της νίκης** [mɛsa sti mɛθi tiz nikis]
- seig** adj. (*stiv, hard*) **σκληρός** [sklirɔs] # (*fast, standhaftig, iherdig*) **έμμονος** [ɛmɔnɔs] # (*klebrig, limaktig*) **κολλώδης** [kɔlɔðis] # (*seigtflytende*) **πηχτός** [piΧtɔs] / **seigt kjøtt** **σκληρό κρέας**, το [tɔ sklirɔ kɛras]
- seighet** f.m. (*fasthet, utholdenhet, standhaftighet*) **εμμονή**, η [i ɛmɔni] # (*hardhet, strenghet, grusomhet*) **σκληρότητα**, η [i sklirɔtita]
- seiglivet** adj. (*uforgjengelig, "med sju liv"*) **επτάψυχος** [ɛptapsiΧɔs] # **εφτάψυχος**

[ɛftapsiΧɔs] / **være seiglivet** (*ha ni liv, ikke gi seg, selge seg dyrt*) είμαι εφτάψυχος
[ime ɛftapsiΧɔs]

seil n. πανί, το [tɔ pani] # ιστίο, το [tɔ istio] # (*overf. seilbåt*) πλοίο, το [tɔ plio] /
for fulle seil μ' ανοιγμένα έλα τα πανιά [manigmɛna ɔla ta panja] # με
αναπεπταμένα τα ιστία* [me anapɛptamɛna ta istia] # πλησίστιος [plisistios] :
den (dvs. skuta) styrte mot oss for fulle seil έρχοταν πλησίστιο καταπάνω μας
[ɛrΧɔtan plisistio katapanɔ mas] / **det var ikke et seil i sikte** δε φαινότανε πλοίο
στον ορίζοντα [ðe fɛnɔtanɛ plio stɔn ɔrizɔnda] / **heise/låre seilene** σηκώνω/
κατεβάζω τα πανιά [sikɔno/katevazɔ ta panja] / **sette seil** ανοίγω πανιά [anigɔ
panja] # μετεωρίζομαι [metɛɔrizɔmɛ] / **stryke seil** (*minske seilføringen*) μαζεύω
τα πανιά (*εντελώς*) [mazɛvo ta panja (ɛndɛlɔs)] : **stryk/rev seil(ene)!** μάϊνα τα
πανιά! [maina ta panja] / **ta rev i seilene** μαζεύω (λίγο) τα πανιά [mazɛvo (ligɔ) ta
panja] / **under seil** (*med heiste seil*) με σηκωμένα τα πανιά [me sikɔmɛna ta panja]
/ **uten heiste seil** (*naut. for takkel og tau*) ξυλαρμένος [ksilarmɛnos]

seil- ιστιοπλοϊκός [istioplɔikɔs]

seilas m. (*seiltur*) : **det er tre dagers seilas til Malta** είναι τρεις μέρες με το πλοίο ώς
τη Μάλτα [ine triz mɛrɛz mɛ tɔ plio ɔs ti malta]

seilbar adj. (*om elv, sjø: farbar*) πλεύσιμος [plɛfsimɔs] # πλωτός [plɔtɔs]

seilbrett n. (*surfebrett*) σανίδα του σέρφιν, η [i saniða tu sɛrfin]

seilbåt m. (*liten seilbåt, seilførende pram*) βάρκα με πανιά [varka mɛ panja] # λέμβος*
με πανί, η [i lɛmvɔz mɛ pani] # (*lett, rask seilbåt*) τρεχαντήρι, το [tɔ trɛΧandiri] #
(*seilskip*) ιστιοφόρο, το [tɔ istiofɔro] / **en tomastet seilbåt** (*tomaster, ketsj*)
δικάταρτο ιστιοφόρο, το [tɔ ðikatarto istiofɔro]

seilduk m. ιστιόπανο, το [tɔ istiopanɔ] # καμβάς, ο [ɔ kamvas] # (*grov seilduk, grovt
lerret, sekkestrie*) κανναβάτσο, το [tɔ kanavatsɔ] # κανναβόπανο, το [tɔ
kanavɔpanɔ] # (*kanvas*) караβόπανο, το [tɔ karavɔpanɔ]

seile v. (*reise med båt/skip*) πηγαίνω με πλοίο [pɛjɛno mɛ plio] # (*være under seil, krysse,
navigere*) αρμενίζω [armɛnizɔ] # πλέω [plɛɔ] # (*sette seil, stikke til sjøs*) αναχωρώ
[anaΧɔrɔ] # (*drive med seiling/båtsport*) ιστιοδρομώ [istioðromɔ] # (*dra på seiltur,
drive med seiling*) κάνω ιστιοπλοϊά [kanɔ istioplɔja] / **la noen seile sin egen sjø** (*la
noen klare seg selv*) αφήνω κάποιον ασύδοτο [afino kapjon asiðɔtɔ] # (*overlate noen
til sin egen skjebne*) διώχνω κάποιον με τα ρούχα που φοράει [ðjɔΧno kapjon mɛ ta
ruΧa pu fɔrai] / **seile i innenriksfart** (*seile langs kysten, gå i kystfart*) ακτοπλωώ
[aktɔplɔɔ] / **seile i medvind** έχω τον αέρα πρώμα [ɛΧɔ tɔn aɛra prima] # (*overf. ha
medgang, lykkes*) επιπλέω [ɛpiplɛɔ] / **seile inn/innover** (*dampe inn/innover*)
εισπλέω [isplɛɔ] / **seile kloss til vinden** (*gå kloss opp mot vinden, legge båten opp mot
vinden, loffe opp*) πλέω κόντρα στον άνεμο [plɛɔ kɔndra stɔn anɛmɔ] # πλαγιαζώ
[plajazɔ] # πλέω την εγγυτάτη [plɛɔ tin ɛngɛtati] # πλέω με την μπουρίνα [plɛɔ mɛ
tim burina] / **seile langs kysten** αρμενίζω πλάϊ στην ακτή [armɛnizɔ plai stin akti]
πλέω πλάι-πλάι στην ακτή [plɛɔ plai-plai stin akti] # παραπλέω [parapleɔ] /
seile nedover (*elva*) καταπλέω [katapleɔ] / **seile oppover** (*elva*) (*seile mot strømmen*)

- αναπλέω [anaplɛɔ] / **seile over** (*krysse, reise/svømme over*) διαπλέω [diaplɛɔ] : **de seilte over Atlanteren** διέπλευσαν τον Ατλαντικό [ðieplɛfsan tɔn atlandikɔ] / **seile under falskt flagg** (*framstå som en annen enn den man egentlig er*) εμφανίζομαι άλλο απ' ό,τι είμαι [ɛmfaniʒɔmɛ alɔ ap ɔti imɛ] / **skyene seilte over himmelen** τα σύννεφα αρμένιζαν/έπλεαν στον ουρανό [ta sɪnɛfa armɛnizan/ɛplɛan stɔn uranɔ] / **vi seiler (herfra) til Rhodos kl. 5** αναχωρούμε για Ρόδο στις πέντε [anaΧɔrɔmɛ ja rɔðɔ stis pɛndɛ]
- seiler** m. (*en som driver seilspport*) ιστιοπλόος, ο [ɔ istioɔplɔɔs] # (*ornit. tårnseiler, tårnsvale*) κλαδευτήρα, η [i klaðeftira] # κλαδευτήρι, το [tɔ klaðeftiri]
- seilfly** n. ανεμόπτερο, το [tɔ anɛmɔptɛrɔ]
- seilforening** f.m. (*seilspportklubb, yachtklubb*) ιστιοπλοϊκός/ναυτικός όμιλος, ο [ɔ istioɔplɔikɔs/naftikɔs ɔmilɔs]
- seiling** f.m. (*navigering, navigasjon*) αρμένισμα, το [tɔ armɛnizma] # πλεύση, η [i plɛfsi] # (*seilspport*) ιστιοδρομία, η [i istioðrɔmia] / **drive med seiling** ιστιοδρομώ [istioðrɔmɔ] # **κάνω ιστοπλοΐα** [kanɔ istɔɔplɔia] : **driver dere med seiling/seilspport?** **κάνετε ιστοπλοΐα** [kanɛtɛ istɔɔplɔia]
- seilingsrute** f.m. (*skipskorridor*) θαλάσσιος διάδρομος, ο [i θalasiɔz ðiaðrɔmɔs] # pl. (*sjøruter, skipsruter*) θαλάσσιοι οδοί, οι [i θalasiɔ ðði]
- seilskip** n. (*seilbåt*) ιστιοφόρο, το [tɔ istiofɔrɔ]
- seilspport** m. (*seiling, båtsport*) ιστιοπλοΐα, το [tɔ istioɔplɔia] # ιστιοδρομία, η [i istioðrɔmia] / **dyktighet i seilspport** ιστιοπλοϊκή ικανότητα [istioɔplɔiki ikanɔtita]
- sein** adj. (*sen*) αργός [argɔs] # (*seint ankommet, seint ute, forsinket*) όψιμος [ɔpsimɔs] # (*forsinket*) αργοπορημένος [argɔɔpɔrimɛnɔs] # καθυστερημένος [kaθisterimɛnɔs] / **båten var sein** (*var forsinket/drøyet med å komme*) βράδυνε να έρθει το βαπόρι [vraðine na ɛrθi tɔ vapɔri] / **fiknene er seine i år** τα σύκα είναι όψιμα φέτος [ta sɪka ine ɔpsima fɛtɔs] / **for sein** (*forsinket, over tida*) εκπρόθεσμος [ɛkprɔθɛzmɔs] : **du er ei uke for seint ute** είσαι μια βδομάδα εκπρόθεσμος [ise mja vðɔmaða kprɔθɛzmɔs] / **sein/forsinket ankomst** καθυστερημένη άφιξη [kaθisterimɛni afiksi] / **sein i oppfatningen** (*tungnem*) αμβλύς* (f. -εία, n. -ύ) [amvliɔs] # αργονότητος [argɔnɔtɔs] / **våren er sein i år** η άνοιξη είναι όψιμη φέτος [i aniksi ine ɔpsimi fɛtɔs]
- seinere** adj.komp. (*påfølgende, etterfølgende, i etterkant*) μεταγενέστερος [metajɛngɛstɛrɔs] / **den seinere utvikling** (*seinere hendelser*) οι μετέπεια/τελευταίες εξελίξεις [i metɛpita/teleftɛɛs ɛksɛliksis] / **i et av våre seinere/påfølgende møter** σε μια από τις μεταγενέστερες συναντήσεις μας [sɛ mja apɔ tiz metajɛngɛstɛrɛs sinandisiz mas] / **på en seinere dato** (*på et seinere tidspunkt*) σε μελλοντική ημερημηνία [sɛ melɔndikɔ imɛrɔminja]
- seinere** adv. komp. (*senere, etterpå, deretter*) κατόπι(ν) [katɔpi(n)] # μετέπειτα [metɛpita] / **det fikk jeg greie på seinere/etterpå/i ettertid** έμαθα γι' αυτό κατόπιν [ɛmaθa jaftɔ katɔpin] / **seinere i livet** (*i årene etterpå*) τα κατοπινά χρόνια [ta katɔpino Χrɔnja]
- seint** adv. (*langsomt, sakte, på et seint tidspunkt, sent s.d.*) αργά [arga] / **arbeide til seint på kveld** (*ha sein stengetid*) πηγαίνω αργά για δουλειά [pijɛnɔ arga ja ðulja] # (*gå seint til sengs*) πηγαίνω αργά για ύπνο [pijɛnɔ arga ja ipnɔ] / **det er/holder på å bli**

- veldig seint** είναι πολύ αργά [inɛ pɔli arga] # (tida går så fort) παρνάει η ώρα [pɛrnaï i ɔra] / **dra av gårde/ankomme seint** ξεκινώ/φτάνω αργά [kɛskino/ftano arga] : **du er for seint ute** (det er for seint, overf. festen er over) κατόπιν εορτής [katɔpin ɛɔrtis] / **for seint** πολύ αργά [pɔli arga] # **παράκαιρα** [parakera] : **for seint (på kvelden)** πάρωρα [parɔra] : **mye for seint** πάρα πολύ αργά [para pɔli arga] : **komme for seint til/på bussen** (miste bussen) χάνω το λεωφορείο [Χano to lɛɔfɔriɔ] / **før eller seinere** αργά η γρήγορα [arga i ɣriɣɔra] / **lovlig seint** (temmelig seint) αργούτσικα [argutsika] / **seinere** (senere) αργότερα [argɔtera] / **seinest** (senest) το αργότερο [to argɔtero] : **du må være tilbake seinest på mandag** να είσαι πίσω το αργότερο ως τη Δευτέρα [na isɛ piɔ to argɔtero ɔs ti ðɛftɛra] / **seint på ettermiddagen/på våren** αργά το απόγευμα/την άνοιξη [arga to apɔjɛvma/tin aniksi] / **være seint oppe** (sitte seint oppe om kvelden/natta) μένω (ώς) αργά [mɛno (ɔs) arga]
- seire** v. (vinne) κερδίζω [kɛrðizɔ] # νικώ [nikɔ] # (få overtaket, vinne innpass, trenge gjennom) επικρατώ [ɛpikratɔ] # (dominere, være i overvekt, ta overhånd) υπερισχύω [ipɛrisɕiɔ] / **de seiret på grunn av sin tallmessige overlegenhet** κέρδισαν λόγω της αριθμητικής τους υπεροχής [kɛrðisan lɔɣɔ tis arithmitikis tus ipɛɔɕis] / **fornuftten seiret** υπερίσχυσε η λογική ή [ipɛrisɕise i lɔjiki] / **laget vårt/hæren vår seiret** η ομάδα/ο στρατός μας θριάμβευσε [i ɔmaða/ɔ stratɔz mas θriamvɛfɛsɛ] / **sannheten vil seire!** η αλήθεια θα νικήσει! [i alithia θa nikisi] / **sannheten/fornuftten vil seire til slutt** η αλήθεια/η λογική θα επικρατήσει τελικά [i alithia/i lɔjiki θa epikratisi telika] / **seire over** (beseire) κατσίχυω [katisɕiɔ] # νικώ [nikɔ] : **han seiret over fiendene sine** κατίσχυσε των εχθρών του [katisɕise ton ɛΧθrɔn du] : **seire over sine motstandere/rivaler** νικώ τους αντιπάλους/ανταγωνιστές μου [nikɔ tus andipalus/ andagɔnistɛz mu]
- seirende** adj. (triumferende) θριαμβευτής [θriamvɛftis] # τροπαιούχος [trɔpɛuΧɔs] # τροπαιοφόρος [trɔpɛɔfɔɔs] / **gå seirende ut av noe** (greie noe med glans) βγαίνω θριαμβευτής [vjɛno θriamvɛftis]
- siesmisk** adj. (geol.)(som gjelder jordskjelv) σεισμικός [sizmikɔs]
- seismograf** m. (seismometer, apparat til måling og registrering av jordskjelv) σειсмоγράφος, ο [ɔ sizmɔɣrafɔs] # σεισμόμετρο, το [to sizmɔmetrɔ]
- seismografi** m. (jordskjelvmåling) σειсмоγραφία, η [i sizmɔɣrafia]
- seismografisk** adj. (som gjelder jordskjelvmålinger) σειсмоγραφικός [sizmɔɣfifikɔs]
- seismogram** n. (målediagram for jordskjelv) σειсмоγράφημα, το [to sizmɔɣrafima]
- seismolog** m. σειсмоλόγος, ο [ɔ sizmɔlɔɣɔs]
- seismologi** m. (geol.)(læren om jordskjelv) σειсмоλογία, η [i sizmɔlɔjia]
- seismoskop** n. (geol.)(primitivt apparat til registrering av jordskjelv) σειсмоσκόπιο, το [to sizmɔskɔpjɔ]
- sekant** m. (geom.) τέμνουσα, η [i tɛmnusa]
- sekel** n. (hundreår, hundreårsperiode) εκατονταετία, η [i ɛkatɔndaɛtia]
- sekk** m. σάκος, ο [ɔ sakɔs] # σακί, το [to saki] # (gjenstand og innhold) τσουβάλι, το [to tsuvali] # (bot. sekk, med. anat. blære) κύστη, η [i kisti] / **en sekk mel/poteter** ένα σακί αλεύρι/πατάτες [ɛna saki alɛvri/patates] / **legge eller pakke (noe) i sekken**

- σακιάζω [sakjɑzɔ] # τοποθετώ ή συσκευάζω (κάτι) σε σάκους [tɔpɔθɛtɔ i iskeɤvɑzɔ se sɑkus] : **pakke i sekker** (*legge i sekker*) τσουβαλιάζω [tsuvaljɑzɔ]
- sekkekjole** m. σάκος, ο [ɔ sɑkɔs]
- sekkelerret** n. σακόπανο, το [tɔ sɑkɔpɑnɔ]
- sekkeløp** n. σακοδρομία, η [tɔ sɑkɔðrɔmja]
- sekkenål** f.m. (*salmakernål*) σακοβελόνα, η [i sɑkɔvɛlɔna] # σακοράφα, η [i sɑkɔrɑfɑ]
- sekkepipe** f.m. γκάϊντα, η [i gɑinda] # ασκομαντούρα, η [i askɔmandɔrɑ] # τσαμπούνα, η [i tsambɔna]
- sekkepipemusikk** m. μουσική για γκάϊντα, η [i musikjɑ gɑinda]
- sekkestrie** m. (*sekkelerret*) καν(ν)αβάτσο, το [tɔ kanavɑtsɔ] # κανναβόπανο, το [tɔ kanavɔpɑnɔ] # (*grovt lerret, grov jute*) λινάτσα, η [i linɑtsɑ]
- sekresjon** m. (*avsondring, utsondring*) απόκριμα, το [tɔ apɔkrima] # απόκριση, η [i apɔkrisi] # απέκκριση, η [i apɛkrisi] # έκκριση, η [i ɛkrisi]
- sekret-** (*sekresjons-, sekretorisk*) εκκριτικός [ɛkritikɔs]
- sekretariat** n. (*kontor og embete/verv*) γραμματεία, η [i ɣramatja] / **han fikk jobb i FN-sekretariatet** (*hun ble ansatt i FN-sekretariatet*) διορίστηκε στη γραμματεία του ΟΗΕ [ðioɔristikɛ sti ɣramatja tu ɔ i ε / tu ɔrganismu inɔmɛnɔn εθnɔn]
- sekretær** m. (*kontorist, skriver*) γραμματέας, ο/η [ɔ/i ɣramatɛas] # γραφιάς, ο/η [ɔ/i ɣrafjɑs] # (αντι)γραφέας, ο/η [ɔ/i (andi)ɣrafɛas] # γραμματικός, ο [ɔ ɣramatikɔs] (*møte-/forhandlingssekretær*) πρακτικογράφος, ο [ɔ praktikɔɣrafɔs] # (*møbel: skrivebord*) γραφείο, το [tɔ ɣrafjɔ] / **arbeide som sekretær** (*være sekretær*) γραμματεύω [ɣramatɛvɔ] / **en dyktig/effektiv sekretær** ικανή γραμματέας [ikani ɣramatɛas] / **spør sekretæren** (*forhør deg med sekretæren*) απευθυνθείτε στη γραμματέα [apɛfθinθjɛ sti ɣramatɛɑ] / **være sekretær** (*føre (møte)protokollen*) κρατώ τα πρακτικά (μιας συνεδρίασης) [kratɔ ta praktika (mjɑs sinɛðriɑsis)]
- sekretærarbeid** n. (*en sekretærs oppgaver og plikter*) καθήκοντα γραμματέα, τα [ta kaθjɔkɔnda ɣramatɛɑ]
- sekretærskole** m. σχολή γραμματέων, η [i sΧɔli ɣramatɛɔn]
- seks tallord** έξι [ɛksi] / **en seks timers marsj** εξάωρη πορεία [ɛksɑɔri pɔɔriɑ]
- seksbinds** adj. εξάτομος [ɛksɑtɔmɔs]
- seksdagers** adj. εξαήμερος [ɛksɑjɛmɛɔs]
- seksdagersperiode** m. εξαήμερο, το [tɔ ɛksɑjɛmɛɔ]
- sekser** m. (*tallet seks*) έξι, το [tɔ ɛksi] # (*i kortspill*) εκσάρι, το [tɔ ɛksɑri]
- seksetasjes** adj. εξάωροφος [ɛksɑɔɔfɔs]
- seksfold** adj. (*seksdobbel*) εξάδιπλος [ɛksɑðiplɔs] # εξαπλάσιος [ɛksaplasjɔs]
- seksjon** m. (*avdeling*) τμήμα, το [tɔ tmimɑ]
- seksjonsmøbler** n.pl. (*møbler i byggesett, kombimøbler*) λυόμενα έπιπλα, τα [ta liɔmɛna ɛpipla] # σύνθετο, το [tɔ sinθɛtɔ]
- sekskant** m. εξαγωνο, το [tɔ ɛksɑɔnɔ]
- sekskantet** adj. εξαγωνικός [ɛksɑɔɔnikɔs] # εξαγωνος [ɛksɑɔɔnɔs]
- seksmanns-** (*bestående av seks personer/medlemmer*) εξαμελής [ɛksamɛlɪs]
- seksmånedersperiode** m. εξαμηνία, η [i ɛksaminja]
- sekssidens** adj. εξασέλιδος [ɛksasɛlidɔs]

- sekssidig** adj. (*sekssidet*) εξαέδρος [eksæðrɔs] # εξαπλευρος [eksaplevrɔs]
- sekssylindret** adj. εξακύλιδρος [eksakīlīðrɔs]
- sekstant** m. (*naut.*) εξάντας, ο [ɔ eksandɑs] # εξάσ*, ο [ɔ eksɑs] μπαλέστρα, η [i balɛstrɑ]
- seksten** tallord δεκαέξι [ðekaɛksi] # (*dagl.*) δεκάξι [ðekaksi]
- sekstensiders** adj. δεκαεξασέλιδος [ðekaeksasɛlīðɔs]
- sekstett** m. (*mus.*) σεξτέτο, το [tɔ sɛkstɛtɔ]
- seksti** tallord εξήντα [eksīnda] / **ca. seksti stykker** (*et sekstitalls*) καμιά εξηνταριά [kamjɑ eksindaria] / **gruppe på seksti** εξηντάδα, η [i eksindaða]
- sekstiende** ordenstall εξηκοστός [eksikɔstɔs]
- sekstiåring** m. εξηντάρης, ο [ɔ eksindaris] # f. εξηντάρη, η [i eksindara]
- sekstiårs-** (*seksti år gammel*) εξηντάχρονος [eksindaχrɔnɔs]
- sekstiårskrigen** m. ο εξηντάχρονος πόλεμος [ɔ eksindaχrɔnɔs pɔlɛmɔs]
- sekstrådet** adj. (*sekstråds*) εξάκλωνος [eksaklɔnɔs]
- seksual-** (*sex-, seksuell, kjønns-, kjønnslig*) γενετήσιος [jɛnetīsios]
- seksualdrift** f.m. (*kjønnsdrift*) βαρβατίλα, η [i varvatīla] # βαρβατιά, η [i varvatia] #
γενετήσιο/σεξουαλικό ένστικτο, το [tɔ jɛnetīsio/sɛksualikɔ ɛnstiktɔ] # γενετήσια/
σεξουαλική ορμή, η [i jɛnetīsia/sɛksualikī ɔrmi] # (*kjønnsdrift, psykol. libido*) ίμερος, ο [ɔ imɛrɔs]
- seksualforbrytelse** m. (*voldtektsforsøk, grov fornærmelse, utuktighet*) ασέλγεια, η [i asɛljia]
- seksualitet** m. σεξουαλικότητα, η [i sɛksualikɔtita] # σεξουαλισμός, ο [ɔ sɛksualizmɔs]
- seksuell** adj. σεξουαλικός [sɛksualikɔs] # (*seksual-, sex-, kjønnslig, kjønns-*) γενετήσιος [jɛnetīsios] # (*venerisk, kjønnslig, kjønns-, kjødelig, sanselig*) αφροδίσιος [afrodīsios] / **ha seksuell omgang** (*ha samleie, også: jur. og bib. ha utuktig omgang*) συνουσιάζομαι [sinisiazɔmɛ] / **seksuelt avvik** σεξουαλική διαστροφή, η [i sɛksualikī diastrɔfī] :
seksuelle avvik (*seksuell perversjon*) σεξουαλικές διαστροφές [sɛksualikɛz diastrɔfɛs] /
seksuell lavalder ηλικία που παύει να συνιστά το αδίκημα της αποπλάνησης [ilikia pu pavī na sinista tɔ adiχima tis apɔplanisis] / **seksuell løssluppenhet** (*tøylesløst kjønnsliv, promiskuitet*) σεξουαλική ασυδοσία [sɛksualikī asiðɔsia] / **seksuell omgang** (*samleie*) γενετήσια επαφή, η [i jɛnetīsia epafī] / **seksuell tiltrekning** γενετήσια έλξη, η [i jɛnetīsia ɛlksi] / **seksuelle gleder** αφροδίσιες ηδονές [afrodīsies iðɔnɛs]
- seksuelt** adv. (*erotisk*) σαρκικά [sarkika] / **begjære noen seksuelt** επιθυμώ κάποιον σαρκικά [epiθimɔ kapjɔn sarkika]
- seksårig** adj. (*seks år gammel*) εξαετής [eksætis] # (*seksårs-*) εξαχρονος [eksaχrɔnɔs] / **en seksårig kamp** εξαχρονος αγώνας [eksaχrɔnɔs aɣɔnas]
- seksåring** m. (*et seks år gammelt barn*) ένα εξαχρονο παιδί [ɛna eksaχrɔnɔ peði]
- seksårs-** (*seksårig*) εξαχρονος [eksaχrɔnɔs]
- seksårsperiode** m. εξαετία, η [i eksætia]
- sekt** f.m. (*kirkesamfunn, trosretning*) αίρεση, η [i ɛresi] # (*gruppe, samfunn*) ομάδα, η [i ɔmaða] / **ei fanatisk sekt** μια φανατική ομάδα [mja fanatikī ɔmaða]
- sekterisk** adj. σεχταριστικός [sɛχtaristikɔs]
- sekterisme** m. (*sektvesen*) σεχταρισμός, ο [ɔ sɛχtarizmɔs]

- sekterist** m. (*en som tilhører ei sekt eller særgruppe*) **σεχταριστής**, ο [ɔ sɛΧtaristis]
- sektor** m. (*felt, område*) **τομέας**, ο [ɔ tɔmɛas] / **offentlig/privat sektor** **δημόσιος/ιδιωτικός τομέας**, ο [ɔ ðimɔsios/iðiotikɔs tɔmɛas] : **økonomiens offentlige/private sektor** (*samfunnsøkonomien/privatøkonomien*) **ο δημόσιος/ιδιωτικός τομέας της οικονομίας** [ɔ ðimɔsios/iðiotikɔs tɔmɛas tis ikɔnɔmias]
- sekularisme** m. (*det at samfunnet bør oppløse sin offisielle tilknytning til kirken*) **αντικληρικός**, ο [ɔ andiklirikizməs] # **λαϊκισμός**, ο [ɔ laikizməs]
- sekularist** m. (*tilhenger av sekularisering*) **αντικληρικός**, ο [ɔ andiklirikɔs]
- sekund** n. **δευτερόλεπτο**, το [tɔ ðɛftɛrɔlɛptɔ] / **i løpet av sekunder var flyet ute av syne** **μέσα σε δευτερόλεπτα το αεροπλάνο είχε εξαφανιστεί** [mɛsa sɛ ðɛftɛrɔlɛpta tɔ aɛrɔplano içɛ eksafanisti] / **på brøkdelen av et sekund** (*i en brøkdelen av et sekund*) **σε δέκατα του δευτερόλεπτου** [sɛ ðɛkata tu ðɛftɛrɔlɛptu]
- sekundant** m. (*ved duell*) **μάρτυρας**, ο [ɔ martiras]
- sekundviser** m. **δείκτης για τα δευτερόλεπτα**, ο [ðixtis ja ta ðɛftɛrɔlɛpta]
- sekundær** adj. (*underordnet, bi-, side-, tillegs-*) **δευτερεύων** [ðɛftɛrɛvɔn] / **sekundær aktivitet** (*bigeskjeft*) **δευτερεύον εγχείρημα** το [tɔ ðɛftɛrɛvɔn ɛçɛçirima]
- sekvens** m. (*rekke av elementer, forløp*) **αλληλουχία**, η [i aliluçia]
- sel** m. (*zool.*) **φώκια**, η [i fɔkja]
- sele** m. (*seletøy*) **σαγή**, η [i saji] # **χάμουρα**, το [tɔ Χamura]
- sele av** v. (*ta åket av, spenne fra, koble fra*) **ξεζεύω** [ksɛzɛvɔ] / **sele på** (*legge sele eller åk på, spenne for*) **ζεύω** [zɛvɔ] # (*legge sele eller sal på, sale opp*) **σαγίζω** [sajizɔ] # (*legge bissel eller hodelag på*) **καπιστρώνω** [kapistrɔnɔ] : **sele på hestene** **ζεύω τα άλογα** [zɛvɔ ta alɔga]
- selektiv** adj. (*kresen, utvelgende*) **εκλεκτικός** [ɛklektikɔs] # (*utvelgende*) **επιλογικός** [ɛpilɔjikɔs] / **han er selektiv i sine valg av litteratur/musikk** **είναι εκλεκτικός στις φιλολογικές/μουσικές του προτιμήσεις** [ine ɛklektikɔs stis filɔlɔjikɛs/musikɛs tu prɔtimisis]
- selektivitet** m. (*utvelgelsesevne, utskillingsevne*) **εκλεκτικότητα**, η [i ɛklektikɔtita]
- selen** n. (*kjem.*) **σελήνιο**, το [tɔ selinjo]
- selenologi** m. (*månegeologi*) **σεληνολογία**, η [i selinɔlɔjia]
- selle** se **celle**
- selleri** m. (*bladselleri*) **σέλινο**, το [tɔ sɛlinɔ]
- selleribed** n. **πρασιά σέλινο**, η [i prasia sɛlinɔ]
- seletøy** n. (*sele*) **χάμουρα**, το [tɔ Χamura] # (*sele, kløvsal*) **σαγή**, η [i saji] # (*redskap, seletøy, mil. oppakning, bandolær med skulderreim*) **εξάρτιση**, η [i eksartisi] # **εξάρτυση**, η [i eksartisi]
- selge** v. **πουλώ** [pulɔ] # **πουλάω** [pulaɔ] # **πωλώ** [pɔlɔ] # (*prakke på*) **πλασάρω** [plasarɔ] # (*tilby*) **προσφέρω** [prɔsfɛrɔ] # (*omsette, bytte bort, drive byttehandel med*) **διακίνω** [ðiakino] # (*avhende, realisere, omsette i kontanter*) **εξαργυρώνω** [ɛksarjirɔnɔ] # (*føre, ha*) **έχω** [ɛΧɔ] # (*på auksjon: klubbe*) **κατακυρώνω** [katakirɔnɔ] # (*finne avsetning, bli solgt*) **κινούμαι** [kinume] # **έχω κυκλοφορία** [ɛΧɔ kikleforia] # (*om forballspiller: melde overgang for, overføre*) **μεταγράφω** [metagrafɔ] / **bli solgt (på**

auksjon) κατακυρώνομαι [katakirɔnɔme] : **maleriet ble solgt til Lord A for £1000** ο πίνακας κατακυρώθηκε στον λόρδο Α για 1000 λίρες [ɔ pɪnakas katakirɔθike stɔn lɔrðɔ a ja çiliez lɪres] / **bli solgt stykkevis/i smått** πουλιέμαι λιανικώς [puljɛme lianikɔs] # **λιανοπουλώ** [lianɔpulɔ] / **den nye plata hennes selger veldig godt** ο νέος της δίσκος έχει μεγάλη κυκλοφορία [ɔ nɛɔs tiz ðɪskɔs ɛçi megali kɪklɔfɔria] : **disse lekene selger godt** αυτά τα παιχνίδια κινούνται καλά [afta ta peΧniðia kinunde kala] : **det selger/går som varmt hvetebrød** πουλιέται σαν νερό [puljɛte san nerɔ] / **førsteutgaven ble det solgt 10.000 eksemplarer av** η πρώτη έκδοση πούλησε 10.000 αντίτυπα [i prɔti ɛkðɔsi pulise ðɛka çiljaðes andɪtipa] / **han går/reiser rundt og selger bøker** γυρίζει και πλάσάρω βιβλία [jirizi ke plasari vivlija] / **han solgte alt sammen** τα πούλησε όλα [ta pulise ɔla] / **han solgte den for £ 10** το πούλησε για δέκα λίρες [tɔ pulise ja ðɛka lɪres] / **hvor selger de billetter?** (hvor får man billetter?) πού πωλούνται εισιτήρια; [pɥ pɔlunde ta isitɪria] # **πού πουλάνε εισιτήρια;** [pɥ pulane isitɪria] # (hvor har man billetter (å selge), hvor får man kjøpt billetter)? **πού έχει εισιτήρια;** [pɥ ɛçi isitɪria] / **ikke selge skinnen før bjørnen er skutt** ακόμα δεν τον είδαμε, Γιάννη τον εβγάλαμε [akɔma ðen tɔn iðame janni tɔn evɟalame] # **άπιαστα πουλιά, χίλια στον παρά** [apjasta pulja çilja stɔm bara] / **jeg solgte den for 100 euro** το πούλησα αντί/για €100 [tɔ pulisa andi /ja ɛkatɔn evrɔ] / **selge billig/dyrt** πουλώ φτηνά/ακριβά [pulɔ ftina/akriva] / **selge en gros** πουλώ χοντρικά [pulɔ Χɔndrika] / **selge et hus privat** (selge et hus selv, uten megler) πουλώ ένα σπίτι με ιδιωτική συμφωνία [pulɔ ɛna spiti me iðiotiki simfɔnɪa] / **selge godt** (gå som varmt hvetebrød, ha god omsetning) **καλοπουλώ** [kalɔpulɔ] # **πουλιέμαι σα νερό** [puljɛme sa nerɔ] : **bøkene hans selger godt** τα βιβλία του καλοπουλιούνται [ta vivlija tu kalɔpuljunde] : **disse varene selger bedre om sommeren** αυτά τα είδη πουλιούνται περισσότερο το καλοκαίρι [afta ta iði puljunde perisɔterɔ tɔ kalɔkɛri] / **selge i løs vekt** πουλώ με το βάρος [pulɔ me tɔ varɔs] / **selge i kommisjon** (selge på provisjonsbasis, være kommisjonær) πουλάω με προμήθεια [pulaɔ me prɔmiθia] / **selge i smått** (selge stykkevis/en detail) πουλώ λιανικώς/λιανικά [pulɔ lianikɔs/lianika] # **μεταπουλώ** [metapulɔ] / **selge med fortjeneste/tap** πουλώ με κέρδος/ζημιά [pulɔ me kɛrðɔs/zimja] : **selge med god fortjeneste** (få god pris for) **καλοπουλώ** [kalɔpulɔ] # **ξεπουλώ** (κάτι) με αντάλλαγμα [ksepulɔ (kati) me andalagma] : **han solgte den gamle bilen sin med god fortjeneste** το καλοπούλησε το παλιό του αυτοκίνητο [tɔ kalɔpulise tɔ paljɔ tu aftɔkɪnitɔ] / **selge noe for en slikk og ingenting** (bokst. selge sin førstefødselsrett for en skål linsevellings) πουλώ τα πρωτοτόκια αντί πινακίου φακής [pulɔ ta prɔtɔtkia andi pinakiu fakɪs] / **selge noe med tap/til underpris** πουλώ κάτι κοψοχρόνια(ς) [pulɔ kati kɔpsɔΧrɔnja(s)] / **selge noe under border/i smug (og vanligvis ulovlig)** πουλάω κάτι στα κρυφά (και συνήθως παράνομα) [pulaɔ kati sta krifa (ke sinɪθɔs paranoμα)] / **selge obligasjoner** ξαργυρώνω ομόλογα [ɛksarjɪrɔnɔ ɔmɔlɔga] / **selge på auksjon** (auksjonere bort) εκπλειστηριάζω [ɛkplɪstiriɔzɔ] : **huset hans ble solgt på auksjon** εκπλειστηριάστηκε το σπίτι του [ɛkplɪstiriastike tɔ spiti tu] / **selge på gata/ved dørene** (drive gatehandel, falby varer) **κάνω το** **γυρολόγο** [kanɔ tɔ jɪrɔlɔɟɔ] / **selge/omsette varene sine** διακίνω τα προϊόντα μου [ðiakino tɔ prɔɪɔnda mu] / **selge seg dyrt** (ikke gi seg, være seiglivet, ha ni liv) είμαι

- εφτάψυχος [iɪmɛ eftapsiΧɔs] / **selge til god/høy pris** (*få godt betalt for*) **καλοπουλώ** [kalɔpυlɔ] # **μασχοπουλώ** [masΧɔpυlɔ] / **selge til reduserte priser** **πουλώ με ελαττωμένες/εξευτελισμένες τιμές** [pυlɔ mɛ elatɔmɛnɛs/ɛksɛftɛlizmɛnɛs timɛs] : **selge til sterkt nedsatte priser/til bunnpris/for en slikk og ingenting** **ξεπουλώ** **πάμφθηνα** [ksɛpυlɔ pɒmfθina] / **selge unna** (*kvitte seg med*) **ξεκάνω** [ksɛkanɔ] # (*selge ut billig*) **ξεπουλώ φτηνά** [ksɛpυlɔ ftina] # (*selge til hvilken som helst pris*) **πουλώ όσο-όσο** [pυlɔ ɔsɔ-ɔsɔ] : **han solgte unna alle eindelene sine og reiste til Canada** **ξέκανε ό,τι είχε και δεν είχε κι έφυγε για τον Καναδά** [ksɛkanɛ ɔti iΧɛ kɛ ðɛn iΧɛ ki ɛfiΧɛ ja tɔŋ ganaða] # **πούλησε όσο-όσο τα υπάρχοντά του κι έφυγε για τον Καναδά** [pυlɪsɛ ɔsɔ-ɔsɔ ta iparΧɔnda tu ki ɛfiΧɛ ja tɔŋ ganaða] : **han solgte eiendommen sin og emigrerte** **ξεπούλησε την περιουσία του και ξενιτεύτηκε** [ksɛpυlɪsɛ tim pɛriusɪa tu kɛ ksɛintɛftikɛ] : **han solgte sykkelen sin (for en slikk og ingenting) og...** **σκότωσε το ποδήλατό του και...** [skɔtɔsɛ tɔ pɔðɪlatɔ tu kɛ] / **selge ut** (*selge til det blir tomt*) **πουλώ εντελώς** [pυlɔ endɛlɔs] / (*selge unna, ha utsalg, tømme lagrene*) **εκποιώ*** [ɛkpiɔ] : **selge ut lagrene** (*realisere varebeholdningen*) **εκποιώ τα αποθέματα** [ɛkpiɔ ta apɔθɛmata] : **selge ut varebeholdningen til reduserte priser** **διαθέτω τα αποθέματα σε μειωμένες τιμές** [ðiaθɛtɔ ta apɔθɛmata sɛ miɔmɛnɛs timɛs] / **selger dere batterier? έχετε/πουλάτε μπαταρίες;** [ɛΧɛtɛ/pulɔtɛ batariɛs] / **selger dere skuldervesker i denne butikken?** **το κατάστημα αυτό προσφέρει σακούλι** [tɔ katastima aftɔ prɔsɛfɛri sakuli] / **selge videre** (*videreselge*) **ξαναπουλώ** [ksanapυlɔ] / **vi selger skjerf for €10 pr. stk.** **πουλάμε κασκόλ €10 το ένα** [pulɔmɛ kaskɔl ðɛka ɛvrɔ tɔ ɛna]
- selger** m. (*jur.*)(*mannlig*) **πωλητής, ο** [ɔ pɔlitɪs] # **πουλητής, ο** [ɔ pulitɪs] # (*kvinnelig*) **πωλήτρια, η** [i pɔlitɪria] # **πουλήτρια, η** [i pulitɪria] # (*dørselger, kramkar, omreisende selger*) **γυρολόγος, ο** [ɔ jirɔlɔɣɔs] # **πλανόδιος έμπορος, ο** [ɔ planɔðios ɛmbɔrɔs] # **μεταπράτης, ο** [ɔ metapratis] # (*salgsrepresentant*) **πλασιέ(ς), ο** [ɔ plasiɛ(s)] / **selger av sjeldne utgaver (bøker)** **πωλητής σπάνιων εκδόσεων, ο** [ɔ pɔlitɪs spaniɔn ɛkðɔsɛɔn]
- selges** v. (*bli solgt*) **πουλιέμαι** [puljɛmɛ] / **bli solgt til spottpris/for en slikk og ingenting** **πουλιέμαι παμφθηνά** [puljɛmɛ pɒmfθina] / **disse bøkene selges for €5 stykket** **αυτά τα βιβλία πουλιούνται λιανικώς €5 το καθένα** [afta ta vivlija puljunde pɛndɛ ɛvrɔ kaθɛna]
- selje** f.m. (*pilette, selje*) **ιτιά, η** [i itja]
- selleri** m. **σέλινο, το** [tɔ sɛlinɔ] / **en kjøkkenhage/hagefleck med selleri** (*en liten selleriåker*) **μια πατουλιά σέλινο** [mja patulja sɛlinɔ]
- selskap** n. (*firma, konsern, foretak*) **εταιρεία, η** [i ɛtɛria] # **εταιρία, η** [i ɛtɛria] # (*lag, forening*) **συνδεσμός, ο** [ɔ sindɛzmɔs] # (*omgangskrets, samvær*) **παρέα, η** [i parɛa] # (*party, festlig lag*) **το πάρτυ** [tɔ parti] # (*samfunn, krets, omgangskrets*) **κοινωνία, η** [i kinɔnɪa] # **συναναστροφή, η** [i sinanastrofi] # (*vennekrets, samkvem*) **συντροφιά, η** [i sindrɔfja] / **de prøvde å hjelpe seg selv** **θέλησαν να βοηθήσουν τον εαυτό τους** [θɛlɪsan na vɔiθɪsun tɔn ɛaftɔ tus] / **det blir selskap - kommer De/ dere? γίνεται ένα πάρτυ - έρχεσθε;** [jɪnɛtɛ ɛna parti - ɛrΧɛsθɛ] / **det gode selskap** (*sosieteten, "sossen"*) **η ύψηλη κοινωνία** [i ipsili kinɔnɪa] # **η καλή**

κοινωνία [i kali kinɔnɪa] : skaffe seg innpass i det gode selskap/hos sosieteten
 εισχωρώ στην καλή κοινωνία [isΧɔrɔ stɪn galɪ kinɔnɪa] / et kommunalt /statlig eid
 selskap δημόσια/κρατική εταιρεία [ðimɔsia/kratiki eteria] / et stort selskap (en stor
 vennekrete) μια πολυαριθμή συντροφία [mja poliariθmi sindrɔfia] / et
 multinasjonalt selskap πολυεθνική εταιρεία [polieθniki eteria] / for selskaps skyld
 για παρέα [ja parɛa] / få noen bort fra dårlig selskap αποτραβώ κάποιον από
 κακές παρέες [apɔtravɔ kapjɔn apɔ kakɛs parɛɛs] / gå i selskap (gå på fest) πάω σε
 πάρτυ [paɔ se parti] / han er godt/dårlig selskap (han er trivelig/ikke trivelig å vere
 sammen med) κάνει καλή/κακή παρέα [kani kali/kaki parɛa] / han er ikke med i
 selskapet (han er ikke i vår gruppe, han er ikke en av oss) δεν είναι της παρέας μας
 [ðen ine tis parɛaz mas] / han er ikke noe passende selskap for deg! δεν είναι
 συντροφιά για σένα [den ine sindrɔfia ja sena] / han trives best i sitt eget selskap
 (han liker ikke å være sammen med andre) δεν του αρέσουν οι παρέες [ðen du arɛsun i
 parɛɛs] / havne i dårlig selskap μπλέκω με άσχημες παρέες [blekɔ me asçimes
 parɛɛs] / holde et selskap (ha fest/bankett) έχω γιορτή [εΧɔ jɔrti] # (ha et selskap,
 organisere en fest) (δι)οργανώνω ένα πάρτυ [(ði)ɔrganɔnɔ ɛna parti] / holde med
 selskap (være sammen med) συντροφεύω [sindrɔfevo] # κρατώ συντροφιά σε
 κάποιον [kratɔ sindrɔfia se kapjɔn] : hun holder meg med selskap om kvelden
 με συντροφεύει τα βράδια [me sindrɔfevi ta vraðja] / hun bidro i høy grad til at
 selskapet ble vellykket συνέβαλε πολύ στην ευτυχία του πάρτυ [sinɛvale poli stin
 eftiçia tu parti] / hver lørdagskveld holdt vi selskap κάθε Σαββατόβραδο είχαμε
 γιορτή [kaθɛ savatɔvrado iΧame jɔrti] / holde selskap for (underholde) έχω γλέντι
 για [εΧɔ ɣlendi ja] : de holdt selskap for vennene sine nesten hver kveld είχαν
 γλέντι για τους φίλους τους σχεδόν κάθε βράδυ [iΧan ɣlendi ja tus filus tus sçedɔn kaθɛ
 vraði] / hyggelig selskap θελκτική συντροφιά [θelktiki sindrɔfia] / jeg kommer
 ikke til å gå i selskapet hennes θ' αποφύγω να πάω στο πάρτυ της [θapɔfiçɔ na paɔ sto
 parti tis] / jeg setter pris på hans selskap (jeg liker å være sammen med han)
 χαίρομαι την παρέα του [çɛrɔme tim barɛa tu] / jeg var glad for hans selskap på
 reisen χάρηκα για την παρέα του στο ταξίδι [Χarika ja tim barɛa tu sto taksidi] /
 komme i dårlig selskap κάνω κακές συναναστροφές [kanɔ kakɛs sinanastɔfes] /
 selskapet går med overskudd η εταιρία εμφανίζει κέρδη [i eteria emfanizi kerði] /
 selskapet (=partyet) var en fiasko το πάρτυ απότυχε [to parti apɔtiçɛ] / søke dårlig
 selskap/ha dårlige venner κάνω/έχω άσχημες παρέες [kanɔ/εΧɔ asçimes parɛɛs] /
 to konkurrerende selskaper δυο αντίπαλες εταιρίες [ðjo andipales eteries] / være i
 godt selskap (ha en god omgangskrets) έχω καλή παρέα [εΧɔ kali parɛa] / være i
 selskap (være på fest) ειμαι σε πάρτυ [ime se parti]

selskapelig adj. (sosial, omgjengelig) κοινωνικός [kinɔnikɔs] / han er en veldig
 selskapelig type/person είναι πολύ κοινωνικός τύπος [ine poli kinɔnikɔs tipɔs]

selskapsdame f.m. συνοδός, η [i sinoðɔs]

selskapsrter f.m.pl. (grønne, friske erter) αρακάδες, οι [i arakaðɛs]

selskapsgjeld f.m. εταιρικά χρέη, τα [ta eterika Χrɛi]

selskapskjole m (aftenkjole) βραδυνή ενδυμασία, η [i vraðini endimasia] # βραδυνό
 φόρεμα, το [to vraðinɔ fɔrema] # βραδινή τουαλέτα, η [i vraðini tualɛta]

selskapsliv n. (*selskapelig liv*) κοσμική κίνηση, η [i kɔzmiki kɪnisi]

selskapsloven (*jur.*) ο νόμος περί εταιριών [ɔ nɔmɔs pɛri ɛtɛriɔn]

selv n. (*ego, egoisme, stolthet*) εγώ, το [tɔ ɛɣɔ] / **hun har aldri noen tanke for seg selv**

(*hun tenker aldri på eget beste*) δε σκέφτεται ποτέ το εγώ της [ðɛ skɛftɛtɛ pɔtɛ tɔ ɛɣɔ tis]

selv pron. εαυτός [ɛaftɔs] # (*seg mimellom*) μεταξύ τους [mɛtaksi tus] / (**jeg/du/han**)

selv εγώ/εσύ/αυτός ο ίδιος [ɛɣɔ/ɛsi/aftɔs ɔ iðios] # (*folk.*) του λόγου μου/σου/του/

της/μας/σας/τους [tu lɔɣu mu...] / **av seg selv** (*på egen hånd, av egen fri vilje*)

αφεαυτού [afɛaftu] # **από** μόνος μου [apɔ mɔnɔz mu] / **bli/være seg selv igjen**

(*finne igjen sitt gamle jeg*) ξαναβρίσκω τον εαυτό μου [ksanavriskɔ tɔn ɛaftɔ mu] :

da/når han ble seg selv igjen (*da/når han fant igjen sitt gamle jeg*) όταν ξαναβρήκε

τον εαυτό του [ɔtan ksanavrɪkɛ tɔn ɛaftɔ tu] / **du sa det selv** m. μόνος σου/ f.μόνη

σου το είπες [mɔnɔs su/mɔni su tɔ ipɛs] / **en selv** (*ens egen høye person*) εαυτούλης,

ο [ɔ ɛaftɔlis] / **for seg selv** (*alene*) μόνος μου [mɔnɔz mu] : **han arbeider for seg**

selv (*han er sin egen herre*) δουλεύει μόνος του [ðulɛvi mɔnɔs tu] # **έχει** δική του

δουλειά [ɛçi ðiki tu ðulja] / **han/hun tenker bare på seg selv** σκέφτεται μόνο τον

εαυτό του/της [skɛftɛtɛ mɔnɔ tɔn ɛaftɔ tu/tis] / **han er djevelen selv** είναι ο σατανάς

προσωποποιημένος [ine ɔ satanas prɔsɔpɔriimɛnɔs] / **han er hederligheten selv**

είναι η προσωποποίηση της εντιμότητας [ine i prɔsɔpɔriisi tis endimɔtitas] / **hun er**

selv den beste reklamen for instituttet sitt η ίδια είναι η καλύτερη ρεκλάμα για

το ιστιτούτο της [i iðia ine i kalitɛri rɛklama ja tɔ institutɔ tis] / **han var ikke seg selv**

(*han var ikke i en normal tilstand*) δεν ήταν σε φυσιολογική κατάσταση [ðɛn itan sɛ

fɪsɪɔljiki katastasi] / **ikke lur deg selv** μην κοροϊδεύεις τον εαυτό σου [min

kɔrɔiðɛvis tɔn ɛaftɔ su] / **hun er sunnheten selv** είναι η προσωποποίηση της υγείας

[ine i prɔsɔpɔriisi tis ijias] / **hun/han sa til seg selv** είτε στον εαυτό της / του [ipɛ stɔn

ɛaftɔ tis/tu] / **jeg selv** (*mitt eget jeg*) ο εαυτός μου [ɔ ɛaftɔz mu] # (*refl.pron.*) **jeg**

/du /han/hun osv....(selv) ατός μου/σου/του/της [atɔz mɔ/atɔs su/atɔs tu/atɔs tis] #

αφεντιά μου/σου/του/της /μας/τους [i afɛndja mu/su/tu/mas/tus] : **det vet jeg bedre**

enn du/deg η αφεντιά μου ξέρει καλύτερα από σένα [i afɛndja mu ksɛri kalitɛra apɔ

sɛna] : **ta vare på deg selv!** (*pass på deg selv!*) πρόσεχε τον εαυτό σου! [prɔsɛɛɛ tɔn

ɛaftɔ su] / **jeg så han selv** (*dvs. med egne øyne*) εγώ ο ίδιος τον είδα [ɛɣɔ tɔn iðia tɔn

iða] / **jeg så kongen selv** (*dvs. selveste kongen*) είδα τον ίδιο το βασιλιά [iða tɔn iðio

tɔ vasilja] / **la dem finne ut av det selv** (*la dem ordne det seg imellom*) ας τους

αφήσουμε να τα βρουν μεταξύ τους [as tus afɪsumɛ na ta vrɔn mɛtaksi tus] / **tenke**

mest på seg selv (*være egoistisk*) φυλάω το τομάρι μου [filɔ tɔ tɔmari mu] / **vi skal**

lage det/den selv θα το φτιάξουμε οι ίδιοι [θa tɔ ftjakɔmɛ i iðii] / **være seg selv igjen**

(*finne igjen sitt gamle jeg*) ξαναβρίσκω τον εαυτό μου [ksanavriskɔ tɔn ɛaftɔ mu] :

han var snart seg selv igjen σε λίγο ξαναβρήκε τον εαυτό του [sɛ liɣɔ ksanavrɪkɛ tɔn

ɛaftɔ tu]

selv adv. (*til og med*) (ακόμα) και [(akɔma) kɛ] / **selv det å gå ut er farlig** ακόμα και

να βγεις έξω είναι επικίνδυνο [akɔma kɛ na vjis ɛksɔ ine epikɪndino] / **selv moren**

hans hater ham (ακόμα) και η μητέρα του τον μισεί [(akɔma) kɛ i mitɛra tu tɔn misi]

/ **selv nå** (*til og med nå, enda, like fullt*) έτσω και τώρα [ɛtsɔ kɛ tɔra]

selv om konj. (*enda, til tross for at, uansett om... eller ikke*) καίτοι [kɛti] # **μολονότι**

[mɔlɔnɔti] # (έστω) κι αν [ɛsto ki an] # σε πείσμα... [se piɔzma] # παρ' όλο... [parɔlɔ] # (skjønt, enda) αν και [an kai] # ακόμα [akɔma] # ακόμα κι αν [akɔma ki an] # (hva gjør det om, selv om, skjønt) τι κι αν [ti ki an] # παρόλο που [parɔlɔ pu] # (til tross for, uansett om) αναφανδόν υπέρ... [anafanðɔn ipɛr] # μόλο που [mɔlɔ pu] # ας [as] / jeg vil gå, selv om ikke Mari ikke blir med θα πάω ακόμα/έστω κι αν δεν έρθει η Μαίρη [ða paɔ akɔma/ɛsto ki an ðen ɛrθi i mɛri] / selv om denne planen skulle mislykkes ... ακόμα κι αν δεν καταλήξει πουθένα αυτό το σχέδιο [akɔma ki an ðen kataliksi aftɔ tɔ sɛðio] / selv om det er unødvendig ως εκ περισσού [ɔs ek perisu] / selv om han er flink, så er han ikke noen god student ας/καίτοι είναι έξυπνος, δεν είναι καλός μαθητής [as/kɛti ine ɛksipnɔz ðen ine kalɔz maθitis] / selv om han er 20 år, så er han ennå umoden αν και 20 χρονών, είναι ακόμα ακαταστάλαχτος [an kai ikɔsi Χρονων ine akɔma akatastalaΧtɔs] / selv om han kan mye engelsk καίτοι ξέρει καλά αγγλικά [kɛti ksɛri kala aŋglikɑ] / selv om han kan være flink ακόμα κι αν είναι έξυπνος akɔma ki an ine ɛksipnɔs] / selv om han kommer, så vil jeg ikke snakke med han και να 'ρθει εγώ δεν θα του μιλήσω [ke narθi ɛɔ ðen θa tu miliso] / selv om jeg beundrer han veldig, så er jeg ikke forelsket i han μολονότι τον θαυμάζω πολύ δεν τον αγαπώ [mɔlɔnɔti tɔn θavmazɔ polɔ ðen ðɔn aɔapɔ] / selv om jeg hører deg, kan jeg ikke forstå deg μολονότι σε ακούω, δεν μπορώ να σε καταλάβω [mɔlɔnɔti se akɔɔ ðen bɔrɔ na se katalavɔ] / selv om han hadde passert de 80, var han sunn og frisk μόλο που 'χε περάσει τα 80 έμενε αγέραστος [mɔlɔ pu ɛe perasi ta ɔθɔɔnda ɛmene ajɛrastɔs] / selv om vi er fattige (hva gjør det om vi er fattige?) τι κι αν είμαστε φτωχοί; [ti ki an imaste ftɔçi]

selvaktelse m. (selvrespekt, stolthet) εγωϊσμός, ο [ɔ ɛɔɔizmɔs]

selvanalyse m. (selvransakelse, sjelegransking) ενδοσκόπηση, η [i enðɔskɔpisi]

selvangivelse m. φορολογική δήλωση, η [i fɔrɔlɔjiki ðilɔsi] # δήλωση φορολογίας εισοδήματος, η [i ðilɔsi fɔrɔlɔjias isoðimatɔs]

selvantennelse m. (selvtenning) αυτόματη ανάφλεξη, η [i aftɔmati anafleksi] # αυτανάφλεξη, η [i aftanafleksi]

selvassuranse m. (selvforsikring, egenandel) αυτασφάλια, η [i aftasfalia]

selvbedrag n. (vrangforestilling, villfarelse, illusjon) αυταπάτη, η [i aftapati] # εξαπάτηση, η [i eksapatisi] # (strutsepolitikk) στρουθοκαμηλισμός, ο [ɔ struθɔkamilizmɔs]

selvbefruktning m. (biol.&bot.)(autogami) αυτογαμία, η [i aftɔgamia] # (bot. selvbestøvning) αυτογονισμοποίηση, η [i aftɔɔɔnizmɔpiisi]

selvbestalt adj. (selvutnevnt, påstått) δήθεν [ðiθɛn] / en selvbestaltet lege ένας δήθεν γιατρός [ɛnaz ðiθɛn jatɔs]

selvbestemmelsesrett m. (sjølråderett) δικαίωμα αυτοδιάθεσης, το [tɔ ðikeɔma aftɔðiaθesis]

selvbeundring f.m. (beundring av seg selv, selvgodhet) αυτοθαυμασμός, ο [ɔ aftɔθavmazmɔs]

selvbeherskelse m. (selvkontroll, fatning) ψυχραιμία, η [i psiΧrema] (uforstyrrelighet, sinnsro) αταραξία, η [i ataraksia] # αυτοκυριαρχία, η [i aftɔkiriarcia] #

ψυχραιμία, η [i psiΧremia] # (beherskelse, nøkternhet, måteholdenhet) εγκράτεια, η [i enɔratia] # (sinnsro) στωϊκισμός, ο [ɔ stɔikizmɔs] # στωϊκότητα, η [ɔ stɔikɔtita]

- / **med fullkommen selvbeherskelse** με τέλεια αταραξία [mɛ tɛli̯a ataraks̩i̯a] /
miste selvbeherskelsen χάνω την αυτοκυριαρχία μου/τη ψυχραιμία μου [χάνω
 tin aftɔkiriarc̩i̯a mu/ti psiΧrem̩i̯a mu] : **han mistet selvbeherskelsen** (*han hadde ikke
 lenger kontroll over seg selv*) δεν έλεγχε πια τον εαυτό του [ðɛn ɛlɛŋçɛ pia tɔn eaftɔ tu]
selvbehersket adj. (*tilbakeholden, måteholden, edruelig*) εγκρατής [ɛŋgratis]
selvbeskuelse m. (*selviakttakelse, selvbetraktning, selvransakelse*) αυτοπαρατηρησία, η [i
 aftɔparatiris̩i̯a]
selvbestalt adj. (*uautorisert, uberettiget, uhjemlet*) ανεξουσιοδότητος [aneksusioðɔtitɔs] #
 (*selvutnevnt, foregitt, påstått*) αυτόκλητος [aftɔklitɔs] # αυτοχειροτόνητος
 [aftɔçirɔtɔnitɔs] # αυτοτιλοφορούμενος [aftɔtitlɔfrumɛnos] / **en selvbestalt**
greve ένας αυτοτιλοφορούμενος κόμης [ɛnas aftɔtitlɔfrumɛnos kɔmis]
selvbestemmelse m. αυτοδιάθεση, η [i aftɔðiaθɛsi]
selvbestemmelsesprinsipp n. αρχή της αυτοδιάθεσης, η [i arç̩i tis aftɔðiaθɛsis]
selvbestemmelsesrett m. το δικαίωμα αυτοδιάθεσης [tɔ ðikɛɔma aftɔðiaθɛsis]
selvbestøvning f.m. (*bot. egenbestøvning*) αυτογονισμοποίηση, η [i aftɔçonizmɔpiisi]
selvbetjening f.m. αυτοεξυπηρέτηση, η [i aftɔɛksipirɛtisi] # σελφ—σέρβις, το [tɔ
 selfsɛrv̩is]
selvbetraktning f.m. (*selviakttakelse, selvbeskuelse, selvransakelse*) αυτοπαρατηρησία, η [i
 aftɔparatiris̩i̯a]
selvbevisst adj. (*trygg, sikker, viss, selvsikker*) βέβαιος [vɛvɛɔs]
selvbilde n. ιδέα για τον εαυτό μου [iðɛa ja tɔn eaftɔ mu] / **han har et oppblåst selvbilde**
 (*han har altfor høye tanker om seg selv*) έχει πάρα πολύ μεγάλη ιδέα για τον εαυτό
 του [ɛçi para pɔli̯ mɛçali̯ iðɛa ja tɔn eaftɔ tu]
selvbinder m. (*kornhøstemaskin*) αχυροδετική μηχανή, η [i açiɔðetik̩i miΧani̯]
selvbiografi m. αυτοβιογραφία, η [i aftɔv̩ioçraf̩i̯a] / **selvbiografi i 3.person** (*selvbiografi
 der en skriver om seg selv i 3. person*) αυτοβιογραφία σε τρίτο πρόσωπο [aftɔv̩ioçraf̩i̯a
 sɛ tritɔ prɔsɔpɔ] / **selvbiografien hans er full av halvsannheter og usannheter**
 η αυτοβιογραφία του είναι γεμάτη μισο—αλήθειες και αναλήθειες [i aftɔv̩ioçraf̩i̯a
 tu inɛ jɛmati misçali̯θies kɛ anal̩iθies]
selvbiografisk adj. αυτοβιογραφικός [aftɔv̩ioçraf̩ikɔs]
selvdisiplin m. (*selvbeherskelse, sikker framreden, sinnsro, uforstyrrelighet*) αταραξία, η [i
 ataraks̩i̯a] # αυτοκυριαρχία, η [i aftɔkiriarc̩i̯a] # αυτοπειθαρχία, η [i aftɔpiθarc̩i̯a]
 / **ha selvdisiplin** ασκώ αυτοκυριαρχία [askɔ aftɔkiriarc̩i̯a] # έχω αυτοπειθαρχία
 [ɛΧɔ aftɔpiθarc̩i̯a]
selve adv. (*i ordets egentlige forstand, primært*) κυρίως [kir̩iɔs] / **selve Hellas** η κυρίως
 Ελλάδα [i kir̩iɔs ɛlaða]
selveierleilighet f.m. ιδιοκατοίκηση, η [i iðiɔkat̩ikisi]
selverkjennelse m. αυτογνωσία, η [i aftɔçnɔsi̯a]
selverklært adj. (*etter eget utsagn*) κατά την ιδίαν του ομολογίαν [kat̩a tin ið̩ian du
 çmɔlçj̩ian] / **han er selverklære sosialist** κατά την ιδίαν του ομολογίαν είναι
 σοσιαλιστής [kat̩a tin ið̩ian du çmɔlçj̩ian inɛ sɔsialist̩is]
selvervendende adj. (*selvforsørgende, selvforsynende*) αυτοσυντήρητος [aftɔsind̩iritɔs]
selvforgiftning m. (*autointoksikasjon*) αυτοτοξίκωση, η [i aftɔtɔks̩ikɔsi] #

- αυτοδηλητηρίαση, η [i aftoðilitirias̩i]
- selvforherligelse** m. (*sykelig selvopptatthet, egomani*) εγωκεντρισμός, ο [ɔ egokendrizmɔs]
- selvfornedrelse** m. (*ydmykhet*) αυτοταπεινώση, η [i aftotap̩nɔsi]
- selvfornektelse** m. (*selvoppofrelse, altruisme, uselviskhet*) αυταπάρνηση, η [i aftaparnisi]
- selvforskyldt** adj. αυτο-προκαλούμενος [aftɔprɔkalum̩enos] : **en selvforskyldt/selvpåført lidelse** αυτοπάθεια [aftɔpaθ̩ia]
- selvforsvar** n. (*nødverge*) αυτοάμυνα, η [i aftɔamina] # νόμιμη άμυνα, η [i nɔmimi amina]
- selvforsynende** adj. (*selvforsørgende*) αυτοκέφαλος [aftɔkɛfalɔs] # αυτοσυντήρητος [aftɔsind̩iritɔs]
- selvforsyning** f.m. (*nasjonal selvforsyning, uavhengighet – srl. økonomisk*) αυτάρκεια, η [i aftarkia] # αυτονομία, η (ειδ. οικονομική) [i aftɔnɔmia (iðika ikɔnɔmiki)] / **selvforsyning av korn/hvete** (*det å være selvforsynt med korn/hvete*) σιτάρκεια, η [i sitarkia]
- selvforsynt** adj. (*selvforsørgende*) αυτάρκης [aftarkis] # ιδιοσυντήρητος [iðiosind̩iritɔs] # (*selvhjulpen, selvstendig, helhetlig, komplett*) αυτοτελής [aftɔtel̩is] / **selvforsynt med hvete** σιτάρκης [sitarkis]
- selvforsørgende** adj. (*selvervende, selvforsynende*) αυτοσυντήρητος [aftɔsind̩iritɔs] # ιδιοσυντήρητος [iðiosind̩iritɔs] # (*selvhjulpen, selvstendig, helhetlig, komplett*) αυτοτελής [aftɔtel̩is]
- selvfødende** adj. (*selvskapt, autogen*) αυτογενής [aftɔjen̩is]
- selvfølelse** m. (*selvrespekt*) αυτοεκτίμηση, η [i aftɔekt̩imisi] / **overdreven selvfølelse** (*oppblåst egoisme, arroganse*) υπερτροφικός εγωϊσμός, ο [ipertɔfikɔs egɔizmɔs]
- selvfølge** m. (*selvfølgelighet*) κοινοτότητα, η [i kinɔtɔtita] / **det er en selvfølge** (*det er selvløysende, selvfølgelig*) εννοείται [enɔite] # (*det sier seg selv, det trenger man ikke spørre om en gang*) δε θέλει 'ρώτημα [ðe θ̩eli rɔtima] # (*det er unødvendig å si at...*) δε χρειάζεται να πούμε ότι... [ðe Χriazete na pume ɔti] / **ta noe som en selvfølge** θεωρώ κάτι σαν κάτι αυτονόητο [θ̩eɔɔ kati san gati aftɔnɔitɔ] : **det virker som du tar min hjelp som en selvfølge** φαίνεται να θεωρείς τη βοήθειά μου σαν κάτι αυτονόητο [f̩enete na θ̩eɔɔis ti vɔiθ̩ja mu san gati aftɔnɔitɔ]
- selvfølgelig** adj. φυσικός [fisikɔs] # υτονόητος [aftɔnɔitɔs] # αυτονόητος [aftɔnɔitɔs]
- selvfølgelig** adv. (*selvsagt, absolutt, så klart, visselig*) φυσικά [fisika] # βέβαια [vɛvea] # βεβαίως [vɛvɛɔs] # (*det er selvløysende, det er en selvfølge*) εννοείται [enɔite] / **"Du kommer du også? - Ja, selvfølgelig"** Θα 'σαι και σύ; - Εννοείται! [θ̩a se ke si - enɔite] / **selvfølgelig kan De det!** βέβαια μπορείτε [vɛvea bɔrite] / **selvfølgelig, min herre** φυσικά, κύριε [fisika k̩ir̩ie]
- selvfølgelighet** m. (*platthet*) κοινοτοπία, η [i kinɔtɔp̩ia]
- selvgjort** adj. αυτοδημιούργητος [aftoðimiur̩jitɔs]
- selvgod** adj. (*selvtilfreds*) αυτάρεσκος [aftareškɔs] # ξιπασμένος [ksipazm̩enos] # (*som er seg selv nok, tilbakeholden, lukket*) αυτάρκης [aftarkis] # (*hovmodig, hoven, stolt, høy på pæra*) αυταρχικός [aftarçikɔs] # (*snerpet, snobbet, puritansk*) πουριτανικός [puritanikɔs] # (*skinnhellig, innbilsk*) σιγανοπαπαδίστικος [siganɔpapað̩istikɔs]
- selvgodhet** f.m. (*selvtilfredshet, forfengelighet*) αυταρέσκεια, η [i aftareškia] # (*tilfredshet,*

- selvtilfredshet*) αυτοϊκανοποίηση, η [i aftɔ'ikanɔpiisi] # (*selvskryt, innbilskhhet, overlegenhet*) ξιπασιά, η [i ksipasia] # (*beundring av seg selv, selvbeundring*) αυτοθαυμασμός, ο [ɔ aftɔθavmazmɔs] # (*snerpethet, snobberi, puritanisme*) πουριτανισμός, ο [ɔ puritanizmɔs] # (*fariseisme, hykleri*) φαρισαϊσμός, ο [ɔ farisaizmɔs]
- selvgående** adj. (*automatisk, selvvirkende, som setter seg selv i gang*) αυτενεργός [aftenerɣɔs] # αυτοκίνητος [aftɔkinitɔs]
- selvhevdelse** m. αυτοπροβολή, η [i aftɔprɔvɔli] # (*maktsyke, egenrådighet, despotisme, despoti*) αυταρχικότητα, η [i aftarɕikɔtita]
- selvhjelp** f.m. (*egenhjelp*) αυτοβοήθεια, η [i aftɔvɔiθia]
- selvhjulpen** adj. (*selvforsynt, selvstendig, helhetlig, komplett*) αυτοτελής [aftɔtelis]
- selvhjulpenhet** f.m. (*selvforsyning, selvtilfredshet*) αυτάρκεια, η [i aftarkia] # αυτοτελεία, η [i aftɔtelia]
- selviakttakelse** m. (*selvbetraktning, selvbeskuelse, selvransakelse*) αυτοπαρατηρησία, η [i aftɔparatirisia]
- selvinnlysende** adj. **αυταπόδεικτος** [aftapɔdiktɔs] # **αυταπόδειχτος** [aftapɔdiχtɔs] # **αυτονόητος** [aftɔnɔitɔs] # **εξόφθαλμος** [eksɔfθalmɔs] # (*aksiomatisk*) αξιωματικός [aksiomatikɔs] / **det er selvinnlysende at...** (*det gir/sier seg selv at...*) είναι αυτονόητο ότι... [ine aftɔnɔitɔ ɔti] / **en selvinnlysende sannhet** αξιωματική/αυταπόδεικτη/εξόφθαλμη αλήθεια [aksiomatiki/aftapɔdikti/eksɔfθalmi aliθia] : **selvinnlysende sannheter** αυταπόδεικτες αλήθειες [aftapɔdiktɛs aliθies]
- selvisk** adj. (*egenkjærlig, egoistisk*) εγωϊστικός [εɣɔiztikɔs] # **ιδιοτελής** [idiɔtelis]
- selviskhet** f.m. (*egenkjærlighet, egoisme*) εγωϊσμός, ο [ɔ εɣɔizmɔs] # **ιδιοτέλεια**, η [i idiɔtelia]
- selvklebende** adj. αυτοκόλλητος [aftɔkɔlitɔs] / **selvklebende etikett** (*klistremerke*) κολλητή/αυτκόλλητη ετικέτα, η [i kɔliti/aftɔkɔliti etikɛta] # **αυτοκόλλητο**, το [tɔ aftɔkɔlitɔ]
- selvkontroll** m. (*selvbeherskelse, sikker framtdren, sinnsro, uforstyrrelighet*) αταραξία, η [i ataraksia] # **αυτοκυριαρχία**, η [i aftɔkiriarcia] # (*selvransaking, selvprøving*) αυτοέλεγχος, ο [ɔ aftɔɛlɛχɔs] / **mangel på selvkontroll** ακρατεία, η [i akratia]
- selvkritikk** n. αυτοκριτική, η [i aftɔkritiki]
- selvlemlesting** f.m. (*autotomi - forekommer hos visse dyr*) αυτοτομία, η [i aftɔtɔmia] # αυτοακρωτηριασμός, ο [ɔ aftɔakrɔtiriazmɔs]
- selvlysende** adj. αυτόφωτος [aftɔfɔtɔs]
- selvlært** adj. αδίδακτος [aðidaktɔs] # αυτοδίδαχτος [aftɔðiðaxtɔs] # αυτοδίδακτος [aftɔðiðaktɔs] / **selvlært kunstner** αδίδαχτος ζωγράφος, ο [ɔ aðidaktɔz zɔɣrafɔs]
- selvmedlidenhet** f.m. αυτολύπηση, η [i aftɔlipisi]
- selvmord** n. αυτοκτονία, η [i aftɔktɔnia] # **αυτόχειρας**, ο [ɔ aftɔçiras] # **αυτοχειρία**, η [i aftɔçiria] # **αυτοχειρισμός**, ο [ɔ aftɔçirizmɔs] # **εκούσιος θάνατος**, ο [ɔ ekusios θanatɔs] / **begå selvmord** (*ta sitt eget liv*) αυτοκτονώ [aftɔktɔnɔ] # **αυτοχειριάζομαι** [aftɔçiriazmɛ] / **det ville være rent selvmord å si ja/gå med på det** θα ήταν καθαρή αυτοκτονία να δεχτείς [θa itan kaθari aftɔktɔnia na ðeχtis] /

- politisk selvmord** πολιτική αυτοκτονία [pɔlitiki aftɔktɔnia] # (*selvmordspolitik*)
πολιτική αυτοκτονίας [pɔlitiki aftɔktɔnias]
- selvmordsbølge** f.m. (*selvmordsepidemi*) επιδημία αυτοκτονιών, η [i epidiɱia aftɔktɔnjɔn]
- selvmordsforsøk** n. απόπειρα αυτοκτονίας, η [i apɔpira aftɔktɔnias] / **gjøre et selvmordsforsøk** (prøve å begå selvmord) κάνω απόπειρα αυτοκτονίας [kano apɔpira aftɔktɔnias]
- selvmordstanker** m.pl. τάσεις αυτοκτονίας [tasis aftɔktɔnias] / **ha/gå med selvmordstanker** έχω τάσεις αυτοκτονίας [ɛxo tasis aftɔktɔnias] # σκέπτομαι ν' αυτοκτονήσω [skɛptɔme naftɔktɔnisɔ]
- selvmotsigelse** m. αντιφατική έννοια, η [i andifatiki ɛnia] # (*inkonsekvens*) αντίφαση, η [i andifasi] # ανακολουθία, η [i anakɔluθia] # (*uoverensstemmelse, manglende samsvar*) ασυνέπεια, η [i asinepia] # (*logisk brist*) λογική αντινομία, η [i andinomia] / **Bibelens tilsynelatende selvmotigelser** οι φαινομενικές αντιφάσεις της Βίβλου [i fenɔmenikɛs andifasis tiz vɪvlu] / **rapporten hans er full av selvmotigelser** η αναφορά του είναι γεμάτη αντιφάσεις [i anafɔra tu inɛ jemati andifasis]
- selvmotigende** adj. αντιφατικός [andifatikɔs] # (*inkonsekvent*) ανακόλουθος [anakɔluθɔs] # (*inkonsekvent, upålitelig*) ασυνεπής [asinepis] / **selvmotigende argumenter** ανακόλουθα επιχειρήματα [anakɔluθa epixirimata]
- selvnedraking** f.m. (*nedvurdering av seg selv*) αυτοδυσφήμιση, η [i aftɔdisfɪmisi]
- selvoppholdelse** m. αυτοσυντήρηση, η [i aftɔsindirisɪ]
- selvoppholdelsesdrift** f.m. ο νόμος της αυτοσυντήρησης [ɔ nɔmɔs tis aftɔsindirisɪ] # (*selvoppholdelsesinstinkt*) το ένστικτο της αυτοσυντήρησης [tɔ ɛnstixtɔ tis aftɔsindirisɪ]
- selvopløsning** m. (*fysiol.*)(*autolyse*) αυτόλυση, η [i aftɔlisi]
- selvoppofrelse** m. (*selvfornektelse, altruisme, uselvishet*) αυταπάρνηση, η [i aftaparnisi] # αυτοθυσία, η [i aftɔθisia] # (*oppgivelse, fraskrivelse*) εθελοθυσία, η [i ɛθelɔθisia]
- selvopptatt** adj. εγωκεντρικός [ɛɔkɛndrikɔs] # εγωπαθής [ɛɔpaθis] # γεμάτος εγωϊσμό [jemɔts ɛɔizmɔ] / **en sykkelig selvopptatt person** εγωλατρής, ο [ɔ ɛɔlatris] # εγωμανής, ο [ɔ ɛɔmanis] # εγωπαθής, ο [ɔ ɛɔpaθis]
- selvopptatthet** f.m. εγωκεντρισμός [ɛɔkɛndrizmɔs] # (*egoisme*) εγωϊσμός, ο [ɔ ɛɔizmɔs] / **sykkelig selvopptatthet** (*selvdyrking, selvtilbedelse*) εγωλατρεία, ο [ɔ ɛɔlatria] # εγωμανία, ο [ɔ ɛɔmania] # εγωπάθεια, ο [ɔ ɛɔpaθia]
- selvprøving** f.m. (*selvransaking, selvransakelse, selvkontroll*) αυτοέλεγχος, ο [ɔ aftɔɛlɛxɔs]
- selvpåført** adj. (*selvforskyldt*) αυτο- [aftɔ] / **selvpåført lidelse** αυτοπάθεια, η [i aftɔpaθia] / **selvpåført sår/skade** αυτοτραυματισμός, ο [ɔ aftɔtravmatizmɔs]
- selvransakelse** m. (*selvransaking, selvprøving, selvkontroll*) αυτοέλεγχος, ο [ɔ aftɔɛlɛxɔs] # (*selvprøving, selviakttakelse, selvbeskuelse, selvbetragtning*) αυτοπαρατηρησία, η [i aftɔparatirisia] # (*selvanalyse, sjelegransking*) ενδοσκοπήση, η [i ɛndɔskɔpisi]
- selvransakende** adj. (*introspektiv*) ενδοσκοπικός [ɛndɔskɔpikɔs]
- selvregulerende** adj. αυτορρυθμιζόμενος [aftɔriθmizɔmenɔs]
- selvrespekt** m. (*selvfølelse*) αυτοεκτίμηση, η [i aftɔɛktimisi] # αυτοσεβασμός, ο [ɔ aftɔsevazmɔs] # (*verdighet*) αξιοπρέπεια, η [i aksioɔpɛpia] # (*selvaktelse, stolthet*) εγωϊσμός, ο [ɔ ɛɔizmɔs]

- selvråderett** m. (*selvbestemmelsesrett*) αυτοδιάθεση, η [i aftɔðjaθɔsi]
- selvrådighet** f.m. (*egenadministrasjon*,) αυτοδιαχείριση, η [i aftɔðiaçiriçi]
- selvsagt** adv. (*for all del, ganske bestemt, helt sikkert, garantert*) ασφαλώς [asfaɫɔs] #
 ((*veldig*) *nærliggende*) κοντά στο νου [kɔnda stɔ nu] # (*selvfølgelig, absolutt, så klart, visselig*) βέβαια [vɛva] # βεβαίως* [vɛvɛɔs] # (*naturligvis, selvfølgelig*) φυσικά [fisika] / **selvsagt ikke** (*ikke pokker om*) σιγά μην [sigə min] : **selvsagt betalte han ikke!** σιγά μην πλήρωσε [sigə min plirɔsɛ]
- selvsamme** adj. (*nøyaktig den samme, uredigert, uendret*) αυτούσιος [aftɔsios]
- selvsikker** adj. (*trygg, sikker, viss, selvbevisst*) βέβαιος [vɛvɛɔs] # (*selvstendig, selvrådig, egenrådig*) αυταρχικός [aftarçikɔs] # αυτοδύναμος [aftɔðinamɔs] # αυτοκέφαλος [aftɔkɛfalɔs] # (*dagl.*) τσαουσικός [tsausikɔs] # (*kvikk, feiende flott, oppesen*) αλέγρος [alɛgrɔs] # (*bomsikker, skråsikker*) υπερβέβαιος [ipɛrvɛvɛɔs] / **han virket veldig selvsikker** (*han så ut til å være full av selvtilit*) έδειχνε γεμάτος αυτοπεποίθηση [ɛðixnɛ jɛmatɔs aftɔpɛpiθisi] / **selvsikker mine** αέρας αυτοπεποίθησης, ο [ɔ agras aftɔpɛpiθisis] / **være altfor selvsikker** έχω υπερβολική εμπιστοσύνη [ɛχɔ ipɛrvɔliki embistɔsini]
- selvsikkerhet** f.m. (*bestemthet, sikker framreden el. opptreden, selvtilit, myndighet, pondus*) αυτοπεποίθηση, η [i aftɔpɛpiθisi] # επιβολή, η [i epivɔli] # επιβάλλον, το [tɔ epivalɔn] # δυναμισμός, ο [ɔ ðinamizmɔs] # (*sikker framreden, sinnsro, uforstyrrelighet, selvbeherskelse*) αταραξία, η [i ataraksia] # (*dagl.*)(*arroganse*) τουπέ, το [tɔ tupɛ] / **mine av selvsikkerhet** αέρας αυτοπεποίθησης, ο [ɔ agras aftɔpɛpiθisis] / **tale med selvsikkerhet** μιλώ με επιβάλλον [milɔ me epivalɔn]
- selvsikkert** adv. (*arrogant, brautende, spradende*) κορδωτά [kɔrðɔta]
- selvskapt** adj. (*selvfødende, autogen*) αυτογενής [aftɔjenis]
- selvskryt** n. αυτοεπιβράβευση, η [i aftɛpivɔvɛfsi] # περιαυτολογία, η [i periaftɔlɔjia] # (*selvgodhet, innbilskhet*) ξιπασιά, η [i ksipasia]
- selvskudd** n. (*selvskuddgevær*) αυτόματο όπλο, το [tɔ aftɔmatɔ ɔplɔ]
- selvsmøring** f.m. αυτολίπανση, η [i aftɔlipansi]
- selvstarter** m. αυτόματη μίζα, η [i aftɔmati miza]
- selvstendig** adj. (*autonom, uavhengig*) αυτόνομος [aftɔnomɔs] # ανεξάρτητος [anɛksartitɔs] # αυτοκέφαλος [aftɔkɛfalɔs] # ιδιοσύστατος [iðiosistatɔs] # (*uavhengig*) αυθύπαρκτος [afθiparkɔs] # αυθυπόστατος [afθipɔstatɔs] # (*fri og frank, sin egen herre, uavhengig*) αυτεξούσιος [aftɛksusios] # (*helhetlig, komplett*) αυτοτελής [aftɔtelis] # (*selvstendig næringsdrivende/yrkesutøver*) αυτοαπασχολούμενος [aftɔapasçolumenɔs] # (*selvstendig næringsdrivende, som arbeider for egen regning*) εργαζόμενος για δικό του λογαριασμό [ɛrgazɔmenɔz ja ðiko tu lɔgariazmɔ] / **være selvstendig næringsdrivende/yrkesutøver** (*ha sin egen virksomhet*) δουλεύω για λογαριασμό μου [ðulɛvɔ ja lɔgariazmɔ mu]
- selvstendighet** f.m. (*uavhengighet, selvstyre, suverenitet*) αυθυπαρξία, η [i afθiparksia] # αυτοδιοίκηση, η [i aftɔðiikisi] # αυτεξουσιότητα, η [i aftɛksusiɔtita] # (*personlig frihet, uavhengighet*) αυτοτέλεια, η [i aftɔtelia]
- selvstudium** n. (*egenopplæring*) αυτοδιδασχία, η [i aftɔðidaçi] # αυτοδιδασκαλία, η [i aftɔðidaskalia]

- selvstyre** n. αυτοκυβέρνηση, η [i aftɔkivɛrnisi] # αυτοδιοίκηση, η [i aftɔðiikisi] # (uavhengighet, autonomi) αυτονομία, η [i aftɔnɔmja] # (suverenitet, uavhengighet) αυτεξουσιότητα, η [i aftɛksusiɔtita] # εθνική κυριαρχία, η [i ɛθnikɪ kɪriarɕia] / **en tilhenger av selvstyre** (separatist) (mannlig) αυτονομιστής, ο [ɔ aftɔnɔmistis] # (kvinnelig) αυτονομίστρια, η [i aftɔnɔmistria] / **fullt selvstyre** πλήρης αυτονομία, η [i pliris aftɔnɔmja] / **gi selvstyre til noen** δίνω/παρέχω αυτονομία σε κάποιον [ðino/pareɕɔ aftɔnɔmja (se kapɪn)] / **kreve selvstyre** ζητώ αυτονομία [zitɔ aftɔnɔmja] / **lokalt selvstyre** τοπική αυτοδιοίκηση [tɔpikɪ aftɔðiikisi]
- selvstyre-** (separatist-, separatistisk) αυτονομιστικός [aftɔnɔmistikɔs]
- selvstyrende** adj. (selvstendig, autonom, uavhengig) αυτόνομος [aftɔnɔmɔs] # αυτοκέφαλος [aftɔkɛfalɔs] / **de selvstyrende greske byene i Lille-Asia** οι αυτόνομες ελληνικές πολιτείες στη Μικρά Ασία [i aftɔnɔmes ɛlinikɛs pɔlitijɛs sti mikra asia]
- selvstyrt** adj. αυτοκυβέρνητος [aftɔkivɛrnitɔs] # (selvstendig, uavhengig) αυθυπόστατος [afθipɔstatɔs] # (uavhengig, fri og frank, sin egen herre) αυτεξούσιος [aftɛksusios] # (uavhengig, om noen greskortodokse kirker) αυτοκέφαλος [aftɔkɛfalɔs] / **en selvstyrt kirke** αυτοκέφαλη Εκκλησία [aftɔkɛfali ɛklisja]
- selvsuggesjon** m. (autosuggesjon) αυθυποβολή, η [i afθipɔvɔli]
- selvsvingende** adj. (tele.) αυτόδυνος [aftɔðinɔs] / **selvsvingende detektor** αυτόδυνος φωρατής, ο [ɔ aftɔðinɔs fɔratɪs]
- selvsådd** adj. αυτοφυής [aftɔfɪs]
- selvtekt** m. (tilsnikelse, uberettiget tilegnelse) σφετερισμός, ο [ɔ sfɛtɛrizmɔs] # ιδιοποίηση, η [i iðiɔpiisi] # (selvhjelp, egenhjelp) αυτοβοήθεια, η [i aftɔvɔiθia]
- selvtenning** f.m. (selvantennelse) αυτόματη ανάφλεξη, η [i aftɔmati anafleksɪ] # αυτανάφλεξη, η [i aftanaflɛksi]
- selvtilfreds** adj. (fornøyd med seg selv) ικανοποιημένος από τον εαυτό μου [ikanɔpiimɛnɔs apɔ tɔn ɛaftɔ mu] # (innbilsk) ξιπασμένος [ksipazmɛnɔs] # (arrogant) υπερόπτης [ipɛrɔptis] # (selvgod) αυτάρεσκος [aftarɛskɔs] / **han snakket med en selvtilfreds mine** μίλησε με τουπέ [mɪlise mɛ tupɛ] / **med et selvtilfreds smil** μ' ένα αυτάρεσκο/ικανοποιημένο χαμόγελο [mɛna aftarɛskɔ/ikanɔpiimɛnɔ ɕamɔjɛlɔ] / **være selvtilfreds** (være fornøyd med seg selv) ναρκισσεύομαι [narkisɛvɔmɛ] # είμαι ικανοποιημένος από τον εαυτό μου [ime ikanɔpiimɛnɔs apɔ tɔn ɛaftɔ mu]
- selvtilfredshet** f.m. (narsisme, narsissisme) ναρκισσισμός, ο [ɔ narkisizmɔs] # (selvhjulpenhet) αυτάρκεια, η [i aftarkia] # (selvgodhet, forfengelig) αυταρέσκεια, η [i aftarɛskia] # (arroganse, forfengelig, innbilskh) εγωϊσμός, ο [ɔ ɛɣɔizmɔs]
- selvtillit** m. (selvsikkerhet) αυτοπεποίθηση, η [i aftɔpɛpiθisi] # αυτοδυναμία, η [i aftɔðinamja] # (mot, sinnsstemning) ηθικό, το [tɔ iθikɔ] / **denne suksessen styrket selvtilliten min** αυτή η επιτυχία ενίσχυσε το ηθικό μου [aftɪ i ɛpitiɕia ɛnɪɕɪsɛ tɔ iθikɔ mu] / **en ring av selvtillit** (en selvsikker mine) αέρας αυτοπεποίθησης, ο [ɔ agras aftɔpɛpiθisis] / **få selvtillit** αποκτώ αυτοπεποίθηση [apɔktɔ aftɔpɛpiθisi] # (bli selvsikker, (lære å) stå på egne bein) στέκομαι στα πόδια μου [stɛkɔmɛ sta pɔðja mu] / **han har en enorm selvtillit** (han har en urokkelig tro på seg selv) έχει ακράδαντη

- εμπιστοσύνηστον εαυτό του [ɛçi akraðandi embistɔsini stɔn eaftɔ tu] / **han så ut til å være full av selvtillit** (*han virket veldig selvsikker*) **έδειχνε γεμάτος αυτοπεποίθηση** [ɛðixne jematɔs aftɔpɛpɪθisi] / **mangel på selvtillit** (*engstelse, fryktsomhet, forsaghet*) **ατολμία, η** [i atɔlmia] / **selvtilliten hans fikk seg en alvorlig knekk** **αυτοπεποίθησή του υπέστη σοβαρό πλήγμα** [i aftɔpɛpɪθisi tu ipɛsti sɔvarɔ pligmɑ]
- selvtilfreds** adj. **αυτοϊκανοποιημένος** [aftɔikanoɸiimɛnɔs]
- selvtilfredshet** f.m. (*tilfredshet, selvgodhet*) **αυτοϊκανοποίηση, η** [i aftɔikanoɸiisi]
- selvtrekkende** adj. **αυτόματος** [aftɔmatɔs] / **selvtrekkende klokke** **αυτόματο ρολοί** [aftɔmatɔ rɔlɔi]
- selvutløser** m. (*foto*) **κουπί για αυτόματη λήψη, το** [tɔ kumbi ja aftɔmati lɪpsi]
- selvutnevnt** adj. (*selvbestalt, frivillig, ubedt*) **αυταπάγγελτος** [aftapangeltɔs] # **αυτόκλητος** [aftɔklitɔs] # **αυτοχειροτόνητος** [aftɔçirɔtɔnitɔs]
- selvutslettende** adj. (*tilbakeholden, reservert*) **αποτραβηγμένος** [apɔtravigmɛnɔs] # **μαζεμένος** [mazɛmɛnɔs]
- selvvirkende** adj. (*automatisk, selvgående, som setter seg selv i gang*) **αυτενεργός** [aftenergɔs]
- semafor** m. (*naut.*) **σηματογράφος, ο** [ɔ simatɔgrɑfɔs] # **σηματοφόρος, ο** [ɔ simatɔfɔrɔs]
- semantikk** m. (*språkvitenskap, betydningslære*) **σημαντική, η** [i simandiki] # **σημασιολογία, η** [i simasiɔljia] # **σημειωτική, η** [i simiɔtiki]
- semantisk** adj. (*språkvit.*) (*betydningsmessig*) **εννοιολογικός** [ɛniɔljikɔs] # **σημασιολογικός** [simasiɔljikɔs]
- sement** m. (*mørtel*) **τσιμέντο, το** [tɔ tsimɛndɔ] / **fylle åpningene mellom steinene (= fugene) med sement** **γεμίζω τα διάκενα στις πέτρες με τσιμέντο** [jemizɔ ta ðiakɛna stis pɛtrɛz mɛ tsimɛndɔ] / **hurtigbindende sement/mørtel** **τσιμέντο ταχείας πήξεως, το** [tɔ tsimɛndɔ taçɛɔs pɪksɛɔs]
- sementblokk** m. **τσιμεντόλιθος, ο** [ɔ tsimɛndɔliθɔs]
- sementere** v. **τσιμεντάρω** [tsimɛndarɔ] # **τσιμεντώνω** [tsimɛndɔnɔ] # (*dekke/belegge med/påføre mørtel*) **επαλείφω με τσιμέντο** [ɛpalifɔ mɛ tsimɛndɔ] # (*overf. gjøre fast, feste, sikre*) **στερεώνω** [stɛrɛɔnɔ]
- sementering** f.m. (*påføring av mørtel*) **επάλειψη με τσιμέντο, η** [i ɛpalipsi mɛ tsimɛndɔ] **τσιμεντάρισμα, το** [tɔ tsimɛndarizma]
- sementfabrikk** m. **εργοστάσιο τσιμέντου, το** [tɔ ɛrgɔstasiɔ tsimɛndu]
- sementflis** f.m. (*sementkakkel*) **τσιμεντότουβλο, το** [tɔ tsimɛndɔtuvlɔ]
- sementplate** f.m. **τσιμεντόπλακα, η** [i tsimɛndɔplaka]
- sementsekk** m. **σακί τσιμέντου, το** [tɔ saki tsimɛndu] : **sementsekker** **σακιά τσιμέντου** [sakiɑ tsimɛndu]
- semester** n. (*halvår, studieterm*) **εξάμηνο, το** [tɔ ɛksaminɔ]
- semesteravgift** f.m. (*skolepenger, undervisningshonorar*) **δίδακτρα, τα** [ta ðiðaktra]
- semi-** (*halv-*) **ημι-** [imi]
- semifinale-** **ημιτελικός** [imitɛlikɔs]
- semifinale** m. **ημιτελικοί αγώνες, οι** [i imiteliki ɑgɔnes] # **ημιτελικά, τα** [ta imitelika]
- semifinalist** m. **αθλητής που φτάνει στα ημιτελικά** [aθlitɪs pu ftani sta imitelika]
- semikolon** n. **άνω στηγμή, η** [i ɑnɔ stigmi] # **άνω τελεία, η** [i ɑnɔ telia] # **ημιπερίοδος, η** [i imiperiɔðɔs]

- seminar** n. (*katolsk presteseminar*) σεμινάριο, το [tɔ sɛmɪnariɔ]
- semiologi** m. (*læren om sykdomssymptomer*) σημειολογία, η [i simiɔlɔjja]
- semiotikk** m. (*tegn- og symbolære*) σημειολογία, η [i simiɔlɔjja]
- Semiramis** (*navn på flere assyr. dronninger*) Σεμίραμις*, η [i sɛmɪramis] # Σεμίραμη, η [i sɛmɪrami]
- semitrailer** m. αρθρωτό καμιόνι, το [tɔ arθrɔtɔ kamjɔni] # νταλικά [dalika] # ταλικά, η [i talika]
- semitt** m. Σημίτης, ο [ɔ simitis]
- semittisk** adj. σημιτικός [simitikɔs]
- semittisme** m. σημιτισμός, ο [ɔ simitizmɔs]
- semsket** adj. καστόρινος [kastɔrɪnɔs] / **semskede sko** παπούτσια καστόρα / από καστρόρι / καστόρινα [paputsia kastɔra/apɔ kastɔri/kastɔrina] / **semsket skinn** καστόρι, το [tɔ kastɔri] # καστόρ, το [tɔ kastɔr] # (*chamois*) σαμουά, το [tɔ samua]
- semulegryn** n. σεμιγδάλι, το [tɔ sɛmɪɣðali] # σιμιγδάλι, το [tɔ simɪɣðali]
- semulepudding** m. σιμιγδαλένια πουτίγκα, η [i simɪɣðalɛnja putɪŋga]
- sen** adj. (*se: sein*) αργός [arɣɔs] # (*sent ankommet, sent ute*) όψιμος [ɔpsimɔs] / **sen høst** (*forsinket/dårlig avling*) όψιμη σοδειά, η [i ɔpsimi sɔðja] / **så sent som i går var han frisk** ακόμη χτες ήταν καλά [akɔmi χtes itan kala]
- senario** n. (*scenario, filmmanuskript, dreiebok*) σενάριο, το [tɔ sɛnariɔ]
- senat** n. (*overhus*) γερουσία, η [i jɛrusia] # σύγκλητος, η [i sɪŋɡlitɔs]
- senator** m. γερουσιαστής, ο [jɛrusiastɪs] # (*også: medlem av et akademiske kollegium*) συγκλητικός, ο [ɔ sɪŋɡlitikɔs]
- senats-** (*senator-*) γερουσιαστικός [jɛrusiastikɔs] # συγκλητικός, ο [ɔ sɪŋɡlitikɔs]
- sende** v. (*dirigere*) στέλνω [stɛlnɔ] # (*sende ut, sende av gårde, ekspedere*) αποστέλλω* [apɔstɛlbɔ] # πέμπω [pɛmbɔ] # (*rette, stile, adressere*) απευθύνω [apɛfθɪnɔ] # (*overføre på adio/TV*) μεταδίδω [metadɪðɔ] # αναμεταδίνω [anamɛtaðɪnɔ] # (*kringkaste*) διαβιβάζω [ðɪavivazɔ] # (*kringkaste, være/gå på lufta*) εκπέμπω* [ɛkɛpɛmbɔ] # (*postlegge, poste*) ταχυδρομώ [taçidromɔ] / **alle brevene må sendes til vår nye adresse** όλα τα γράμματα πρέπει να απευθύνονται στη νέα μας διεύθυνση [ɔla ta ɣramata pɛpi napɛfθɪnɔnde sti nɛa maz ðɪɛfθɪnsi] / **flere soldater ble i all hast sendt til fronten** κι άλλοι στρατιώτες στάλθηκαν βιαστικά στο μέτωπο [ki ali stratɪɔtɛs stalθɪkan viastika stɔ mɛtɔpɔ] / **han sendt han et kaldt/misbilligende blick** του 'ριξε μια αυστηρή ματιά [tu rikse mja afstiri matja] / **kampen blir sendt i TV/blir fjernsynsoverført** το ματς θα μεταδοθεί τηλεοπτικώς [tɔ mats θa metadɔθɪ tilɛɔptikɔs] / **konserten vil bli sendt/sendes direkte** η συναυλία θα μεταδοθεί απευθείας [i sinavlija θa metadɔθɪ apɛfθɪas] / **se til at disse pakkene blir sendt med en gang** φρόντισε ν' αποσταλούν αμέσως αυτά τα δέματα [frɔndise napɔstalun amɛsɔs afta ta ðɛmata] / **send meg et par ord** γράψε μου δυο αράδες [ɣrapse mu ðjɔ araðɛs] / **send meg saltet, er du snill** για πέρασε το αλάτι [ja pɛrase tɔ alati] / **sende av gårde** (*skysse/jage av sted*) διώχνω [ðjɔχnɔ] # (*ta avsked med, følge på veien*) ξεβγάζω [ksɛvɣazɔ] # προπέμπω [prɔpɛmbɔ] : **han sendte dem av gårde**

τους προέπεμψε [tus pɔɛpɛmpɛ] : **hun sendte barna i hui og hast av gårde til skolen**
έδιωξε τα παιδιά βιαστικά για το σχολείο [ɛðikɛ ta pɛðja vjastika ja to sΧɔliɔ] : **jeg
skal sende han av gårde til Tyskland** θα τον διώξω για τη Γερμανία [θa tɔn ðjɔksɔ ja
ti jɛrmanija] : **sende barna på av gårde til skolen** (ε)ξαποστέλλω τα παιδιά σχολείο
[(ɛ)ksapɔstɛlb ta pɛðja sΧɔliɔ] / **sende bort** (*utstøte, fordrive, avskjedige, avvise*)
αποπέμπω* [apɔpɛmbɔ] # (*sende av gårde, jage av gårde, forvise, ekspedere*)
(ε)ξαποατέλλω [(ɛ)ksapɔstɛlb] # (*fjerne*) απομακρύνω [apɔmakrɪnɔ] #
απομακραίνω [apɔmakrɛnɔ] : **hun ble sendt bort til et nonnekloster** την
εκσαπόστειλαν σε μοναστήρι [tin eksapɔstilan sɛ mɔnastiri] / **sende bud på/etter
legen** στέλνω για το γιατρό [stɛlnɔ ja to jatɔ] # στέλνω μήνυμα στο γιατρό (να
έρθει) [stɛlnɔ mɪnɪma stɔ jatɔ (na ɛrθi)] # παραγγέλνω του γιατρού να έρθει
[parɔŋgɛlnɔ tu jatɔ na ɛrθi] # μινώ του γιατρού [minɔ tu jatɔ] : **har du sendt bud
på/etter legen? μήνυσε του γιατρού;** [mɪnɪsɛ tu jatɔ] : **jeg sendte bud på legen**
παράγγειλα του γιατρού να έρθει [parɔŋgila tu jatɔ na ɛrθi] / **sende en beskjed/en
mann** πέμπω μήνυμα/ένθροπο [pɛmbɔ mɪnɪma/ɛnθɔɔɔ] / **sende et kort/postkort til
noen** στέλνω μια κάρτα σε κάποιον [stɛlnɔ mja karta sɛ kapjɔn] / **sende fra seg
ballen** στέλνω η μπάλα (/το μπαλάκι) [stɛlnɔ i bala (/to balaki)] : **han sendte (slo,
sparket) ballen i nettet** έστειλε το μπαλάκι στο δίχτυ [ɛstɪlɛ to balaki stɔ ðiΧti] /
sende ei pakke ekspress στέλνω ένα δέμα εξπρές [stɛlnɔ ɛna ðɛma eksprɛs] /
(*diplomat.*) **sende en note** (*underrette, meddele*) διακινώνω [ðiakinɔnɔ] / **sende en
søknad** απευθύνω αίτηση [apɛfθɪnɔ ɛtisi] / **sende et blikk** (*kaste et blikk*) ρίχνω
μια ματιά [riΧnɔ mja matja] : **hun sendte han et sint blikk** του 'ριξε μια θυμωμένη
ματιά [turikɛ mja θimɔmɛni matja] / **sende et brev/telegram til noen** αποστέλλω
ένα γράμμα/τηλεγράφημα σε κάποιον [apɔstɛlb ɛna ɣrama/tɪlɛɣrafɪma sɛ kapjɔn] :
sende et brev til noen στέλνω σε κάποιον ένα γράμμα [stɛlnɔ sɛ kapjɔn ɛna ɣrama]
/ **sende et budskap på lufta** (*over radio eller telegrafisk*) διαβιβάζω μήνυμα με
τον ασύρματο [ðɪavivazɔ mɪnɪma mɛ tɔn asɪrmatɔ] / **sende/skrive et par linjer/ord til
noen** γράφω ένα γραμματάκι σε κάποιον [ɣrafɔ ɛna ɣramataki sɛ kapjɔn] : **send
meg et par linjer/noen ord** γράψε μου δυο γραμμές [ɣrapɛ mu ðjɔ ɣramɛs] / **sende
et telegram** στέλνω (ενα) τηλεγράφημα [stɛlnɔ (ɛna) tɪlɛɣrafɪma] : **er det mulig å
sende et telegram erfra? μπορώ να στείλω τηλεγράφημα από εδώ;** [bɔɔɔ na stɪlb
tɪlɛɣrafɪma apɔ ɛðɔ] / **sende i forveien** (*sende videre*) προαποστέλλω [pɔapɔstɛlnɔ] /
(*om film*) **sende i reprise** (*vise på nytt*) ξαναπροβάλλω [ksanapɔvalɔ] # (*om
radioprogram*) επαναλαβαίνω [ɛpanalavɛnɔ] / **sende inn** (*inngi, legge fram*)
υποβάλλω [ipɔvalɔ] : **sende inn et krav/en søknad om** υποβάλλω αξίωση/
αίτηση για [ipɔvalɔ aksɪɔsi/ɛtisi ja] : **han leverte/sendte inn en permisjonssøknad**
(*han søkte permisjon*) υπέβαλε αίτηση για άδεια [ipɛvalɛ ɛtisi ja aðia] / **sende
innkalling** στέλνω κλήση [stɛlnɔ klɪsi] / **sende noe på vaskeriet** στέλνω κάτι στο
αθαιριστήριο [stɛlnɔ kati stɔ kaθaristiriɔ] : **sendte du klærne på vaskeriet? έστειλες
τα ρούχα στο καθαριστήριο;** [ɛstɪlɛs ta ruΧa stɔ kaθaristiriɔ] / **sende noe fra det ene
stedet/kontoret til det andre (uten resultat)** (*sende noen fra Herodes til Pilatus*)
παραπέμπω κάποιον από τον Άννα στον Καϊάφα [parapɛmbɔ kapjɔn apɔ tɔn ana stɔn
gaiafa] : **de sender meg fra det ene stedet til det andre** (*de fraskriver seg ansvaret*)

με στέλνουν από τον Άννα στον Καϊάφα [mɛ stɛlnun apɔ tɔn ana stɔŋ gaiafa] /
sende noe videre περνώ κάτι [pɛrnɔ kati] : **les det og send det videre til dine venner**
 διάβασ' το και πέρασ' το στους φίλους σου [ðjavas tɔ ke pɛras tɔ stus filus su] /
sende noen et par ord στέλνω δυο λέξεις σε κάποιον [stɛlnɔ ðjɔ lɛksis sɛ kapjɔn] /
sende noen slengkyss/et smil στέλνω φιλιά/χαμόγελα σε κάποιον [stɛlnɔ filja/
 Chamɔjela sɛ kapjɔn] / **sende noen i døden** στέλνω κάποιον στο θάνατο [stɛlnɔ kapjɔn
 stɔ θanats] / **sende noen penger til noen** στέλνω σε κάποιον λίγα χρήματα [stɛlnɔ
 sɛ kapjɔn liga Xrimata] / **sende noen på sykehus(et)** στέλνω κάποιον σε νοσοκομείο
 [stɛlnɔ kapjɔn sɛ nosokɔmiɔ] : **de sendte han til/ på sykehuset** (*han ble innlagt på
 sykehuset*) τον έστειλαν σε νοσοκομείο [tɔn ɛstilan sɛ nosokɔmiɔ] / **sende penger i
 posten** (*sende en remisse*) κάνω/στέλνω έμβασμα [kanɔ/stɛlnɔ ɛmvazma] / **sende
 rundt** (*sende/gi videre*) κυκλοφορώ [kiklofɔrɔ] # πασάρω [pasarɔ] # περνώ [pɛrnɔ]
 : **fotografiet ble sendt rundt/gikk fra hånd til hånd** η φωτογραφία πέρασε από χέρι
 σε χέρι [i fɔtɔgrafiɔ pɛrase apɔ çɛri sɛ çɛri] : **send flaska rundt!** να κυκλοφορεί
 το μπουκάλι! [na kiklofɔrɔ tɔ bukali] / **sende sine beste ønsker/lykkønskninger/
 hilsner til noen** απευθύνω τις καλύτερες ευχές μου σε κάποιον [apɛfθinɔ tis kalitɛres
 ɛfçɛz mu sɛ kapjɔn] / **sende tilbake/igjen** ξαναστέλνω [ksanastɛlnɔ] / **sende
 ungene på skolen** στέλνω τα παιδιά στο σχολείο [stɛlnɔ ta pɛðja stɔ sxɔliɔ] / **sende
 ut/opp/bort** αποστέλλω [apɔstɛlbɔ] # (*skyte ut/opp, slippe løs*) εκπέμπω [ɛkɛmbɔ] #
 (*puste ut, blåse ut, gi fra seg*) αναδίνω [anaðinɔ] # αποπνέω [apɔpɛnɛɔ] # (*avgj,
 gi fra seg, spy ut, sende ut, ta ut, kaste ut, slenge ut, pøse ut, få ut*) βγάζω [vɟazɔ] : **sende
 noen ut av et rom** βγάζω κάποιον έξω από ένα δωμάτιο [vɟazɔ kapjɔn ɛksɔ apɔ ɛna
 ðɔmatio] : **sende tilbake til hjemlandet** (*repatriere*) επαναπατρίζω [ɛpanapatrizɔ] :
sende ut et rundskriv απευθύνω εγκύκλιο [apɛfθinɔ ɛŋgiklio] : **sende ut følere**
 (*sondere*) σφυγομετρώ [sfɟɔmetrɔ] : **sende ut røyk/lukt** εκπέμπω κάπνο/οσμή
 [ɛkɛmbɔ kapnɔ/ɔzmi] : **sende ut stråler** (*radioaktive stråler, solstråler o.l.*) εκπέμπω
 ακτινοβολίες [ɛkɛmbɔ aktinɔvɔlies] : **sende ut varer** (*ekspedere varer*)
 (ε)ξαποστέλλω εμπορεύματα [(ɛ)ksapɔstɛlbɔ ɛmbɔɛvmata] : **varmen som sendes
 ut/strømmer ut fra sola** η θερμότητα που ακτινοβολείται από τον ήλιο [i θɛrmɔtita
 pu aktinɔvɔlite apɔ tin ilio] : **vulkanen sendte ut røyk** το ηφαίστειο ανάδινε καπνό
 [tɔ ifɛstio anaðine kapnɔ] / **sende varer til noen** αποστέλλω εμπορεύματα σε
 κάποιον [apɔstɛlbɔ ɛmbɔɛvmata sɛ kapjɔn] / **sende videre** δίνω [ðinɔ] # (*gi videre,
 overføre*) μεταβιβάζω [metavivazɔ] # πασάρω [pasarɔ] : **les den/det og send
 den/det videre til sidemannen** διάβασέ το και πάσαρέ το στον πλαιινό σου [ðiavase tɔ
 ke parase tɔ stɔm blainɔ su] / **sendte du brevet?** ταχυδρόμησες την επιστολή;
 [taçidromises tin epistolɔ] / (*radio/TV*) **slutte å sende** (*gå av lufta*) παύω να εκπέμπω
 [pavɔ na ɛkɛmbɔ] / **som sendt fra himmelen** (*beleilig*) θεόπεμπτος [θɛɔpɛmtɔs] #
 θεόσταλτος [θɛɔstaltɔs]

sendebud n. (*utsending, representant, delegat*) απεσταλμένος, ο [ɔ apɛstalmɛnɔs]

sender m. (*radio/TVsender*) πομπός, ο [ɔ pɔmbɔs] # (*oversender, overfører*) μεταδότης, ο
 [ɔ mɔtaðɔtis]

senderantenne f.m. κεραία πομπού, η [i kɛɛa pɔmbu]

- sending** f.m. (*oppdrag, utsending, forsendelse, ekspedering*) αποστολή, η [i apɔstɔli] #
 (*overføring, ettersending, transport, kommunikasjon*) διαβίβαση, η [i ðiavivasi] #
 (*radio/TV: overføring, program*) εκπομπή, η [i ekpɔmbi] / **sending av telegrammer/**
varer η αποστολή τηλεγραφημάτων/εμπορευμάτων [i apɔstɔli tilɛɡrafimatɔn/
 embɔrevmatɔn]
- sendrektig** adj. (*utsettende, somlende, forhalings-, for å vinne tid*) αναβλητικός [anavlitikɔs]
 # ανασταλτικός [anastaltikɔs]
- sendrektighet** f.m. (*nøling, somling, forhaling*) αναβλητικότητα, η [i anavlitikɔtita]
- sene** m. (*fysiol.*) τένοντας, ο [ɔ tɛnɔndas] # (*ligament, leddbånd*) συνδέσμος, ο [ɔ
 sinðɛzmos] / **De har revet av en sene** έχετε πάθει θλάση [ɛçete paθi θlasi]
- Seneca** (*rom. filosof og statsmann, d. 65 e.Kr*) Σενέκας, ο [ɔ senɛkas]
- Senegal** geo. Σενεγάλη, η [i senɛgali]
- senere** adj. komp. (*seinere, etterfølgende, kommende*) τελευταίος [telɛftɛɔs] # ύστερος
 [ɪstɛrɔs] / **den senere tids utvikling** οι μετέπεια/τελευταίες εξελίξεις [i metɛpita/
 telɛftɛɔs ɛksɛliksis] / **i de senere år** τα τελευταία χρόνια [ta telɛftɛa Χrɔnja]
- senest** adj.sup. (*sist, ytterst, lengst bort, ekstrem*) έσχατος [ɛsΧatɔs]
- senestrek** m. (*forstrekking, forvringning, vrikking, forstuing*) διάστρεμμα, το [tɔ ðiastrema]
- senet** adj. (*seig*) γλοιώδης [ɣliɔðis] # (*om kjøtt: trevlet, om grønnsak: treen, treaktig*)
 ινώδης [inɔðis] # (*radmager, tynn, skranglete*) κοκαλιάρης [kɔkaljaris] #
 κοκαλιάρικος [kɔkaljarikɔs]
- seng** f.m. κλίνη, η [i klini] # κρεβάτι, το [tɔ krevati] # (*lita seng, barneseng*)
 κρεβατάκι, το [tɔ krevatakɪ] / **det å måtte holde senga** (*sengeleie*) κρεβάτωμα, το [tɔ
 krevatɔma] / **ei god og varm lita seng** αναπαυτικό κρεβατάκι [anapafitikɔ krevatakɪ]
 / **ei uoppredd seng** απεριποίητο κρεβάτι [aperipijitɔ krevati] / **et sykehus med**
200 senger νοσοκομείο με 200 κλίνες [nosɔkɔmiɔ me ðiakɔsia klinɛs] / **flate ut i**
senga (*legge seg*) ξαπλώνω στο κρεβάτι [ksaplɔnɔ stɔ krevati] # **få i seng** (*bringe i*
seng, få til å sove) κοιμίζω [kimizɔ] : **få ungene i seng** κοιμίζω/πλαγιάζω τα
 παιδιά [kimizɔ/plajazɔ ta peðja] / **gå til sengs med noen** (*ha sex med noen*) κάνω
 έρωτας με κάποιον [kano ɛrɔtaz me kapjɔn] # **πλαγιάζω με κάποιον** [plajazɔ me
 kapjɔn] / (*om kvinne*) **gå til sengs med nær sagt hvem som helst** (*være lett på tråden*)
 το βάραι [tɔ varai] # **πλαγιάζει μ' όλον τον κόσμο** [plajazi mɔlɔn ðɔn ɔzmos] / **ha**
stått opp (fra senga) (*være ute av senga*) έχω σηκωθεί από το κρεβάτι [ɛΧɔ sikɔθi apɔ
 tɔ krevati] / **han har ikke vært i seng på tre dager** (*han har ikke lagt seg ned på på tre*
dager) είναι 3 μέρες απλάγιαστος [ine triz mɛres aplajastɔs] / **holde senga** (*være syk,*
være sengeliggende) παραμένω κλινήρης [paramɛno kliniris] # **κρεβατώνομαι**
 [kravatɔnomɛ] # (*bli syk, bli sengeliggende*) αρρωσταίνω [arɔstɛno] / **hoppe i**
seng (*komme seg i seng, gå og legge seg*) πέφτωστο κρεβάτι [pɛftɔ stɔ krevati] #
πηγαίνω για ύπνο [pijɛno ja ipno] # **αποχωρώ για ύπνο** [apɔΧɔrɔja ipno] / **hun var**
god i senga ήταν καλή στο κρεβάτι [itan kalɪ stɔ krevati] / **krype til sengs** (*krype opp*
i senga) χώνομαι στο κρεβάτι [Χɔnomɛ stɔ krevati] / **ligge til sengs** (*være*
sengeliggende) είμαι ξαπλωμένος (στο κρεβάτι) [ime ksaplɔmɛnos (stɔ krevati)] #
 είμαι κατάκοιτος [ime katakitɔs] : **han/hun ligger til sengs med influensa** είναι

- κλινήρης με γρίππη [iɛ kliniriz mɛ ɣripi] / **re opp senga** στρώνω το κρεβάτι [strɔnɔ tɔ krevati] : **re (opp) sengene** κάνω τα κρεβάτια [kanɔ ta krevatia] / **skaffe noen ei seng?** (skaffe noen husly) βολεύω κάποιον μ' ένα κρεβάτι [vɔlevɔ kapjon mɛna krevati] / **ta noen på senga** (ta noen på fersk gjerning, overrumple noen) πιάνω κάποιον στον ύπνο [pjanɔ kapjon stɔn ipnɔ]
- sengebord** n. (sengebrett, brukt til å servere mat til pasienter) τραπέζι σίτισης κλινήρους (ασθενούς), το [tɔ trapɛzi sitisis klinirus (asθενus)]
- sengeforlegger** m. (teppe) χαλάκι κρεβατιού, το [tɔ Χαlaki krevatju]
- sengehimmel** m. (baldakin) θόλος ενός κρεβατιού, ο [ɔ θɔlɔs ɛnɔs krevatju] # ουρανός κρεβατιού, ο [ɔ uranɔs krevatiu]
- sengekamerat** m. (en som en deler seng med, ektefelle) σύνευνος, ο [ɔ sinɛvnɔs] # παρακοιμώμενος, ο [ɔ parakimɔmenɔs]
- sengekapasitet** m. δύναμη σε κλίνες [ðinami sɛ klines]
- sengekant** m. πλευρά κρεβατιού, η [i plevra krevatju]
- sengeklær** n.pl. (sengetepper) κλινοσκεπάσματα [klinɔskepazmata] # στρωσίδια [strɔsiðia] # (laken og puter) σεντόνια και μαξιλάρια [sendɔnia ke maksilaria] # κλिनοστρωμνή η [i klinɔstrɔmni] # (laken og putevar) ασπρόρουχα του κρεβατιού [asprɔruΧa tu krevatiu]
- sengeleie** n. (det å måtte holde senga) κρεβάτωμα, το [tɔ krevatɔma]
- sengeliggende** adj. (lenket til sengen) κατάκοιτος [katakitɔs] # κλινήρης [kliniris] / **jeg besøkte min sengeliggende tante** επισκέφθηκα την κατάκοιτη θεία μου [ɛpiskɛfθika tiŋ katakiti θia mu] / **være/bli sengeliggende** κρεβατώνομαι [krevatɔnɔmɛ] # (flate ut) οριζοντιώνομαι [ɔrizɔndjɔnɔmɛ] : **han er sengeliggende med influensa** κρεβατώθηκε με γρίππη [krevatɔθike mɛ ɣripi] : **han har vært sengeliggende i fire år** βολοδέρνει/βολοδέρνεται στο κρεβάτι 4 χρόνια [vɔlɔðɛrni/vɔlɔðɛrnetɛ stɔ krevati tɛsɛra Χrɔnia] : **jeg var sengeliggende med influensa i ei uke** οριζοντιώθηκα μια βδομάδα με γρίππη [ɔrizɔndjɔθika mja vɔɔmaða mɛ ɣripi]
- sengeplass** m. (seng) κλίνη, η [i klini] # (tilby/ha eller disponere sengeplasser) παρέχω ή διαθέτω κλίνες [pareΧɔ i ðiaθɛtɔ klines] / **denne lystbåten har sengeplass til tjue passasjerer** η θαλαμηγός αυτή διαθέτει κλίνες για είκοσι επιβάτες [i θalamigɔs afti ðiaθɛti klinez ja ikɔsi ɛpivatɛs]
- sengramme** f.m. (seng uten madrass i) κρεβάτι, το [tɔ krevati] # κάσα κρεβατιού, η [i kasa krevatju] # πλαίσιο στο οποίο τοποθετείται το στρώμα [plɛsio stɔ ɔpiɔ tɔpɔθɛtite tɔ strɔma]
- sengstolpe** m. κολώνα κρεβατιού, η [i kɔlɔna krevatju] # πόδι κρεβατιού, το [tɔ pɔði krevatju] # στύλος κρεβατιού, ο [ɔ stɪlɔs krevatju]
- sengeteppe** n. κάλυμμα κρεβατιού, το [tɔ kalima krevatju] # σκέπασμα ενός κρεβατιού, το [tɔ skɛpazma ɛnɔs krevatju] # (dagl.) απανωσκέπασμα, το [tɔ apanɔskɛpazma] / **rive sengeteppet av noen** τραβώ απότομα τα σκεπάσματα κάποιου [travɔ apɔtɔma ta skɛpazmata kapju]
- sengetid** f.m. ώρα ύπνου, η [i ɔra ipnu]
- sengetid** adv. της ώρας ύπνου [tis ɔras ipnu] # της κατάκλισης [tis kataklisis]
- sengetøy** n. κλινοσκέπασμα, το [tɔ klinɔskɛpazma] # σεντόνια, τα [ta sendɔnja] #

- (*sengeklær, sengetepper*) κλινοσκεπάσματα [klinɔskepazmata] # στρωσίδια τα [ta strɔsiðia] # (*laken og puter*) σεντόνια και μαξιλάρια [sendɔnja ke maksilaria] # (*sengeutstyr: madrasser, puter m.m.*) κλινοστρωμνή, η [i klinɔstrɔmni] # (*laken og putevar*) ασπρόρουχα του κρεβατιού [asprɔruΧa tu krevatiu] / **sengetøy lå sammenkrøllet/i en haug på senga** στρωσίδια ριγμένα σωρό–κουβάρι στο κρεβάτι [strɔsiðia rigmena sɔrɔ-kuvəri stɔ krevati]
- sengeutstyr** n. (*madrasser, sengetøy*) κλινοστρωμνή, η [i klinɔstrɔmni] # στρωσίδια, τα [ta strɔsiðia]
- sengevæter** m. κατουρλής, ο [ɔ katurlis] # f. κατουρλού, η [i katurlu] # κατουρλούδικο, το [tɔ katurluðiko]
- sengevæting** f.m. νυκτερινή ακράτεια ούρων, η [i nikterini akratia ɯrɔn]
- senil** adj. ξεμωραμένος [kseɔmɔramɛnɔs] # που πάσχει από άνοια [pu pasçi apɔ ania] / **bli senil** (*bli åreforkalket, gå i barndommen*) ξεμωραίνομαι [kseɔmɔrɛnɔme] # ραμολίρω [ramɔlirɔ] : **han blir mer og med senil** (*det er liksom han blir mer og mer utafør*) όσο πάει και ραμολίρει [ɔsɔ pai ke ramɔliri] / **en senil gubbe** (*en som begynner å gå i barndommen*) μωρολόγος, ο [ɔ mɔrɔlɔgɔs] # (*en mimrende olding, en forvirret person*) ξεκουτής, ο [ɔ ksɛkutis] / **være senil** (*ha/lide av aldersdemens*) μωραίνομαι από τα γερατιά [mɔrɛnɔme apɔ ta jɛratja] # πάσχω από άνοια [pasçɔ apɔ ania] # (*gå i barndommen*) ξαναμωραίνομαι [ksanamɔrɛnɔme] : **faren din/ den gamle/gamlingen er blitt senil** ξεμωράθηκε ο γερός σου [kseɔmɔraθike ɔ jɛrɔs su]
- senilitet** m. άνοια, η [i ania] # γεροντική άνοια/μωρία, η [i jɛrɔndiki ania/mɔria] # ξεμωράματα, τα [ta kseɔmɔramata] # ραμολίρισμα, το [tɔ ramɔlirizma] # (*intellektuell svekkelse*) ξεκούτιασμα, το [tɔ ksɛkutjazma]
- senior** adj. (*den eldre*) πρεσβύτερος [prezviterɔs] / **A. Smith (Senior)** Α. Σμιθ, (Πρεσβύτερος) [a smiθ prezviterɔs]
- senit** n. (*topp, høyde*) ζενίθ, το [tɔ zenith] # (*kulminasjon, toppunkt*) αποκορύφωμα, το [tɔ apɔkɔrifɔma] # αποκορύφωση, η [i apɔkɔrifɔsi] / **stå i senit** μεσουρανώ [mesuranɔ] : **sola stod i senit/på sitt høyeste punkt** ο ήλιος ήταν στο μεσουράνημά του [ɔ ilios itan stɔ mesuranima tu] # ο ήλιος μεσουρανούσε [ɔ ilioz mesuranuse]
- senit-** (*astron.*) ζενιθιακός [zeniθiakɔs]
- senke** v. (*sette ned, skru ned*) χαμηλώνω [Χamilɔnɔ] # κατεβάζω [katɛvazɔ] # καταβυλίζω [katavilizɔ] # (*torpedere*) βουλιάζω [vuljazɔ] # (*bore i senk ved å åpne bunnventilene*) καταποντίζω [katapɔndizɔ] # (*oversvømme*) πλημμυρίζω [plimirizɔ] / (*om blikket:*) **ikke senket** αχαμήλωτος [aΧamilɔtɔs] / **kapteien senket skipet for at det ikke skulle falle i hendene på fienden** ο καπετάνιος βούλιαξε/καταπόντισε το πλοίο του για να μην πέσει στα χέρια του εχθρού [ɔ kapetanioz vuljakse tɔ plio tu ja na min pɛsi sta χɛria tu εΧθru] / **senke blikket** κατεβάζω τα μάτια [katɛvazɔ ta matja] / **senke et skip/en båt** (*ved å åpne bunnventilene eller ved torpedering*) καταβυλίζω πλοίο [katavilizɔ plio] : **ei stor bølge senket båten** ένα μεγάλο κύμα πλημμύρισε τη βάρκα [ɛna megalo kima plimirise ti varka] : **senke et av fiendens skip** βουλιάζω ένα πλοίο του εχθρού [vuljazɔ ɛna plio tu εΧθru] / **senke farten** (*sakke på farten*) βραδύνω [vradino] #

- κατεβάζω την ταχύτητα [katevazɔ tin daçitita] : **han senket farten for at da andre skulle nå han igjen** βράδυνε το βήμα του για να τον προλάβουν οι άλλοι [vraðine to vima ja na tom brɔlavun i ali] : **toget begynte å senke farten da...** το τραίνο άρχισε να κόβει όταν... [to trenɔ arçise na kɔvi ɔtan] / **senke nivået/standarden** κατεβάζω το επίπεδο [katevazɔ to epiveðɔ]
- senking** f.m. (*demping, nedtoning, avslakking*) άμβλυνση, η [i amvlinsi] # (*grop, hule, hull*) βούλιαγμα, το [to vɔliasma] # (*boring av skip*) καταπόντιση, η [i katapɔndisi] # καταποντισμός, ο [ɔ katapɔndizmɔs]
- senkning** m. (*dalsøkk, lågland, lågslette*) βαθύπεδο, το [to vaθipeðɔ] # λάκκα, η [i laka] # (*hull, fordykning i terrenget, grop, søkk, dump, hulrom*) βαθούλωμα, το [to vaθuloɔma] # γούπατο, το [to ɣupato]
- sennep** m. μουστάρδα, η [i mustarða] # σινάπι, το [to sinapi]
- sennepsfrø** n.(pl.) σιναπόσπορος, ο [ɔ sinapɔspɔrɔs]
- sennepsgass** m. υπερίτις, ο [ɔ iperitis]
- sennepskorn** n. (*sennepsfrø*) κόκκος σινάπεως, ο [ɔ kɔkɔs sinapeɔs]
- sennepskrukke** f.m. μουσταρδιέρα, η [i mustarðjɛra]
- sennepsolje** m. σιναπέλαιο, το [to sinapeleɔ]
- sennepsplaster** n. (*grøtomslag*) σιναπισμός, ο [ɔ sinapizmɔs] # (*med. kataplasma*) κατάπλασμα, το [to kataplazma]
- sensasjon** m. (*røre, oppstyr*) μεγάλη αίσθηση, η [i megali ɛsθisi] # εντύπωση, η [i endipɔsi] # (*sanseinntrykk*) απήχηση, η [i apichisi] / **lage/vekke sensasjon** (*vekke oppsikt*) κάνω/προκάλω (μεγάλη) αίσθηση/εντύπωση [kano/prɔkalo (megali) ɛsθisi/endipɔsi] # **κάνω πάταγο** [kano patago] : **filmen hans skapte sensasjon** (*filmen hans var en knallsuksess*) η ταινία του έκανε (μεγάλη) αίσθηση/πάταγο [i tenia tu ekane (megali) ɛsθisi/patago]
- sensasjonell** adj. (*oppsiktsvekkende, alarmerende*) εντυπωσιακός [endipɔsiakɔs] # παταγώδης [patagɔðis] # πολύκροτος [polikrotɔs] # (*spennende, sjokkerende, opprivende*) συγκλονιστικός [singlonistikɔs] / **ei sensasjonell avsløring** παταγώδης αποκάλυψη [patagɔðis apɔkalipsi] / **ei sensasjonell sak** (*ei sak det ble mye oppstyr om*) μια υπόθεση που έκανε ντόρο [mja ipɔθesi pu ekane dɔro] / **en sensasjonell nyhet** συγκλονιστική είδηση [singlonistikɔ iðisi] : **sensasjonelle nyheter** εντυπωσιακές ειδήσεις [endipɔsiakɛs iðisis]
- sensasjonsjag** n. (*sensasjonstrang*) δημιουργία εντυπώσεων, η [i ðimiurɔja endipɔseɔn] # (*journalist.*) το κυνήγι/η επιδίωξη των εντυπώσεων [to kinji/i epidiɔksi ton entipɔseɔn] # κιτρινισμός, ο [ɔ kitrinizmɔs]
- sensibel** adj. (*følsom, ømfintlig*) ευαίσθητος [evɛsθitɔs] # ευπαθής [ɛfpaθis] # ντελικάτος [ðelikatos] # (*følsom, nærtagende, hårsår*) εύθικτος [ɛfθiktɔs] / **ha sensibel hud** έχω ευαίσθητό/ντελικάτο δέρμα [ɛxo evɛsθitɔ/ðelikato ðɛrma] / **være sensibel overfor** έχω ευαίσθησία σε [ɛxo evɛsθisia se] : **han/hun er sensibel overfor kulde** έχει ευαίσθησία στο κρύο [ɛçi evɛsθisia sto kriɔ]
- sensibilsere** v. (*foto, medisin*) (gjøre lysfølsom) ευαίσθητοποιώ [evɛsθitɔpiɔ]
- sensibilisering** f.m. (*foto*) ευαίσθητοποίηση, η [i evɛsθitɔpiisi]

- sensibilitet** f.m. (*følsomhet*) ευαισθησία, η [i evēsθisia] # (*hårsårhet, overfølsomhet*) ευθιξία, η [i efθiksia]
- sensitiv** adj. (*følsom*) ευαίσθητος [evēsθitɔs] # (*følsom, ømfintlig, sårbar*) ευπαθής [efpaθis] / **et sensitivt område** ευαίσθητος τομέας [evēsθitɔs tɔmɛas]
- sensor** m. λογοκριτής, ο [ɔ lɔɔkritis]
- sensuell** adj. (*sanselig, fristende*) αισθησιακός [esθisiakɔs] # ηδονικός [iðɔnikɔs] / **sensuelle lepper** αισθησιακά/ηδονικά χείλη [esθisiaka /iðɔnika çili]
- sensur** m. (*av media o.l.*) (για ειδήσεις κτλ.) απαγόρευση, η [(ja iðisis ke ta lipa) i apαɔɔrefsi] # λογοκρασία, η [i lɔɔkɔrasia] # απόκρυψη, η [i apɔkɔripsi] / **sensuren må avkaffes** η λογοκρισία πρέπει να καταργηθεί [i lɔɔkɔrisia pɔɔpi na katarjiθi] / **skuespillet hans fikk en slem medfart av sensuren** το κουτσούρευσε το έργο του η λογοκρισία [tɔ kutsuɔɔɔpɔse tɔ ɛɔɔ tu i lɔɔkɔrisia]
- sensurere** v. λογοκρίνω [lɔɔkɔkrino]
- sent** adv. (se: *seint*) αργά [arɔa] / **bedre sent enn aldri** κάλλιο αργά παρά ποτέ [kalɔ arɔa para pɔte] / **det er for sent** είναι πολύ αργά [ine pɔli arɔa] / **hva gjør du ute så sent?** που τριγυρνάς τόσο αργά; [pu trijirnas tɔsɔ arɔa] / **lovlig sent** (*temmelig sent*) αργούτσικα [arɔutsika] / **mye senere** πολύ αργότερα [pɔli arɔɔtera] / **senere** (*seinere, etterpå, på et senere tidspunkt*) αργότερα [arɔɔtera] : **senere møtte jeg han** αργότερα τον συνάντησα [arɔɔtera tɔn sinandisa] / **to dager senere kom han hjem** δυο μέρες αργότερα ήρθε σπίτι [ðɔ mɛɔes arɔɔtera iɔθɛ spiti] / **sent ute** (*etter skjema, på etterskudd, forsinket, over tiden, forfalt*) καθυστερημένος [kaθisterimɛɔs] : **sent ute, som alltid, Herr Smith!** καθυστερημένος όπως πάντα, κ. Σμιθ! [kaθisterimɛɔs pɔɔs panda kiɔie smiθ] / **sent utviklet** (*tilbakestående*) καθυστερημένος [kaθisterimɛɔs]
- sentens** n. (*leveregel, grunnsetning, motto*) γνωμικό, το [tɔ ɔɔɔmikɔ]
- senter** n. (*sentrum*) κέντρο, το [tɔ kɛndɔ] # (*fokus, brennpunkt*) εστία, η [i estia]
- senterforward** m. (*midtspiss*) κεντρικός κυνηγός, ο [ɔ kɛndrikɔs kinigɔs]
- Senterpartiet** (*pol.*) Κόμμα του Κέντρου, το [tɔ kɔma tu kɛndru]
- sentimental** adj. (*følsom, øm, kjærlig, kjælen*) αισθηματικός [esθimatikɔs] # (*følelsesmessig, følsom, sensibel*) συναισθηματικός [sinesθimatikɔs] # (*følsom*) ευαίσθητος [evēsθitɔs] # (*øm, kjærlig*) τρυφερός [triferɔs] # (*bløthjertet, tåredryppende*) σάχλος [saχlɔs] # μελό [mɛlɔ] # (*bløtaktig, åndsforlatt*) γλυκανάλατος [ɔlikanalatɔs] # (*kjælen*) χαϊδεμένος [Χαιðemɛɔs] # (*søtladen, melodramatisk, tåredryppende*) δακρύβρεχτος [ðakɔivɔɔtɔs] # σαχλός [saχlɔs] # (*smektende, vemodig*) παθητικός [paθitikɔs] / **bli sentimental** γίνομαι συναισθηματικός [jinɔmɛ sinesθimatikɔs] / **den fulle mannen begynte å bli rørete og sentimental** ο μεθυσμένος άρχισε τις κλάψες [ɔ mɛθizmɛɔs arçise tis klapsɛs] / **ei sentimental historie** δακρύβρεχτη ιστορία [ðakɔivɔɔti istɔɔia] / **en sentimental film** (*en tåredryppende film*) ένα γελοίο/σαχλός/αισθηματικό φιλμ [ɛna jɛliɔ /saχlɔs/ esθimatikɔ film] # γλυκανάλατο φιλμ [ɔlikanalatɔ film] # δακρύβρεχτη ταινία [ðakɔivɔɔti tɛɔia] / **en sentimental person** γλυκανάλατο πρόσωπο [ɔlikanalatɔ pɔɔsɔpɔ] # συναισθηματικός τύπος [sinesθimatikɔs tɔpɔs] # (*en bløtaktig,*

- pysete fyr*) νερόβραστος τύπος [nɛrɔvrastɔs tɪpɔs] / **sentimentale sanger/filmer** αισθηματικά/παθητικά τραγούδια/ταινίες [ɛsθimatika/paθitika tragudia/tenis]
- sentimentalisme** m. (*sentimentalt preget åndsretning*) συναισθηματισμός, ο [ɔ sinɛsθimatizmɔs] / **sentimentalisten i diktningen** ο συναισθηματισμός στην ποίηση [ɔ sinɛsθimatizmɔs stim biisi]
- sentimentalist** m. (*svermer, følsom person*) αισθηματίας, ο [ɔ ɛsθimatias] # αισθηματολόγος, ο [ɔ ɛsθimatɔlɔgɔs] # συναισθηματικός τύπος, ο [ɔ sinɛsθimatikɔs tɪpɔs]
- sentimentalitet** m. συναισθηματικότητα, η [i sinɛsθimatikɔtita] # (*følsomhet, også neds.: søtladenhet, sentimentalt sludder*) αισθηματισμός, ο [ɔ ɛsθimatizmɔs] # αισθηματολογία, η [i ɛsθimatɔljia] / **en forfatter som har en hang til sentimentalitet** συγγραφέας που ρέπει προς το συναισθηματισμό [singrafɛas pu rɛpi prɔs tɔ sinɛsθimatizmɔ] / **renne over av sentimentalitet (over noe)**(*bli sentimental (av noe)*) αισθηματολογώ [ɛsθimatɔlɔgɔ] / **tåredryppende sentimentalitet** γλυκερά αισθήματα [ɣlikɛra ɛsθimata] # (*bokst. sirup*) σορόπι, το [tɔ sɔrɔpi]
- sentral-** (*i midten, i sentrum*) επίκεντρος [ɛpiɛkɛndrɔs] # (*sentral, sentral-, hoved-*) κεντρικός [kɛndrikɔs]
- sentral** adj. (*med en sentral beliggenhet, som ligger sentralt til, sentral-, sentrums-, hoved-*) κεντρικός [kɛndrikɔs] / **det sentrale/avgjørende spørsmål er...** το κρίσιμο ερώτημα είναι [tɔ kriɛsimɔ ɛrɔtima inɛ]
- sentraladministrasjon** m. κεντρική διοίκηση/κυβέρνηση, η [i kɛndriki ðiikisi/kivɛrnisi]
- sentralbank** m. (*nasjonalbank*) εθνική τράπεζα, η [i ɛθniki trɛpɛza]
- sentralbanksjef** m. διοικητής της Εθνικής Τράπεζας, ο [ɔ ðiiktis tis ɛθnikis trɛpɛzas]
- sentralbord** n. (*veksler*) μεταλλάκτης τηλεφωνικού κέντρου, ο [ɔ metalaktis tilɛfɔniku kɛndru]
- sentralbordoperatør** m. (*telefonoperatør, sentralbordbetjent*) τηλεφωνηστής, ο [ɔ tilɛfɔnistis] # f. (*gld. telefondame, sentralborddame*) τηλεφωνήστρια, η [i tilɛfɔnistria]
- sentralfyring** f.m. (*sentralvarme*) κεντρική θέρμανση, η [i kɛndriki θɛrmansi] # θέρμανση με καλοριφέρ, η [i θɛrmansi mɛ kalɔrifɛr] # (*radiator*) καλοριφέρ, το [tɔ kalɔrifɛr] / **huset har ikke sentralfyring** το σπίτι δεν έχει καλοριφέρ [tɔ spiti ðɛn ɛxi kalɔrifɛr]
- sentralisering** f.m. (*maktkonsentrasjon*) συγκέντρωση (εξουσίας), η [i singɛndrɔsi (ɛksusias)] # συγκεντρωτισμός, ο [ɔ singɛndrɔtizmɔs]
- sentralisert** adj. συγκεντρώτικος [singɛndrɔtikɔs]
- sentrallås** m. κεντρικό κλείδωμα, το [tɔ kɛndrikɔ kliðɔma]
- sentralstasjon** m. (*sentralbanestasjon*) κεντρικός σταθμός, ο [ɔ kɛndrikɔs staθmɔs]
- sentralt** adv. (*i fokus, i sentrum, midt i*) στο κέντρο [stɔ kɛndrɔ]
- sentralvarme** m. κεντρική θέρμανση, η [i kɛndriki θɛrmansi]
- sentralvinkel** m. (*mat.*) επίκεντρη γωνία, η [i ɛpiɛkɛndri ɣɔnia]
- sentrifugal** adj. φυγόκεντρος [fiɔkɛndrɔs] # φυγοκεντρικός [fiɔkɛndrikɔs]
- sentrifugalkraft** f.m. κεντρόφυγος/φυγόκεντρη δύναμη, η [i kɛndrɔfigɔz/fiɔkɛndri ðinami]
- sentrifuge** f.m. (*til klesvask*) φυγοκεντρικός στεγνωτήρας [fiɔkɛndrikɔs stɛɣnɔtiras] # (*ekstraksjonsapparat, sugeapparat/-vifte*) εξαγωγέας, ο [ɔ ɛksaɣɔɟɛas]
- sentrifugere** v. (*i vaskemaskin, vri vannet ut av, vri opp*) στείβω [stivɔ]

- sentripetal** adj. (*midtpunktsøkende*) κεντρομόλος* [kɛndrɔmɔls]
- sentripetalkraft** f.m. κεντρομόλος δόναμη, η [i kɛndrɔmɔls ðɪnami]
- sentrum** n. (*kjerneområde, midtpunkt*) κέντρο, το [tɔ kɛndrɔ] # (*navle, midtpunkt, brennpunkt*) αφαλός, ο [ɔ afalɔs] # (*fokus, brennpunkt*) εστία, η [i estia] /
- begivenhetenes sentrum** το κέντρο εξελίξεων [tɔ kɛndrɔ ekseliksɛɔn] / **hvordan kommer jeg til sentrum?** πώς θα πάω στο κέντρο; [pɔs θa paɔ stɔ kɛndrɔ] / **jeg bor midt i sentrum** μένω ακριβώς στο κέντρο [mɛnɔ akriɔvs stɔ kɛndrɔ] / **i sentrum for interessen** στο κέντρο του ενδιαφέροντος [stɔ kɛndrɔ tu enðiafɛrɔndɔs] /
- Ruhrområdet er sentrum for den tyske industrien** το Πουρ είναι το κέντρο της βιομηχανίας στη Γερμανία [tɔ rur inɛ tɔ kɛndrɔ tiz vɪɔmɪχaniás sti jɛrmaniá] /
- sentrum av en sirkel/av London** το κέντρο ενός κύκλου/του Λονδίνου [tɔ kɛndrɔ ɛnɔs kɪklu/tu lɔndɪnu] / **til sentrum av byen (til bykjernen)** προς το κέντρο της πόλης [pɔs tɔ kɛndrɔ tis pɔlis] : **skal du til sentrum?** πας προς το κέντρο; [pas pɔs tɔ kɛndrɔ] / **være i begivenhetenes sentrum** (*være der det skjer*) είμαι μέσα στα πράγματα [ime mɛsa sta pragmata]
- sentrums-** (*moderat*) κεντρώος [kɛndrɔs]
- sentrumspartier** n.pl. κεντρώα κόμματα, τα [ta kɛndrɔa kɔmata]
- sentrumspolitker** m. (*moderat politiker*) μετριοπαθής πολιτικός, ο [ɔ metriɔpaθis pɔlitikɔs] # pl. κεντρώοι, οι [i kɛndrɔi]
- sentrumspolitikk** m. (*en moderat politikk*) μετριοπαθής πολιτική, η [ɔ metriɔpaθis pɔlitiki]
- sentrumsvelgere** m.pl. κεντρώοι ψηφοφόροι, οι [i kɛndrɔi psifɔfɔri]
- separasjon** m. (*jur.*) χωρισμός, ο [ɔ χɔrizmɔs] # (*skilsmisse, atskillelse*) διάζευξη, η [i ðjazɛfsi] # (*det å ikke lenger dele bord og seng*) χωρισμός από τραπέζης και κοίτης [χɔrizmɔs apɔ trapɛzi kɛ kiːtis] # (*fradeling*) διαίρεση, η [i ðjɛresi] # χωρισμός, ο [ɔ χɔrizmɔs] # (*skilsmisse, atskillelse, oppdeling, inndeling, fradeling*) διαχώριση, η [i ðiaχɔrisi]
- separat** adj. (*atskilt*) χωριστός [χɔristɔs] # χωρισμένος [χɔrizmɛnɔs] / **separate regninger** χωριστοί λογαριασμοί, οι [i χɔristi lɔgariázmɪ]
- separat** adv. (*atskilt*) χωριστά [χɔristá] / (*om postsending*) **sende noe separat** στέλνω κάτι εντός ιδιαιτέρου φακέλου [stɛlnɔ kati ɛndɔs iðiɛtɛru fakɛlu]
- separatfred** m. χωριστή ειρήνη, η [i χɔristi irini]
- separatisme** m. (*nonkonformisme, frikirkelighet*) αντικονφορμισμός, ο [ɔ andikɔnɔrmiːzɔmɔs]
- separatist** m. (*tilhenger av en separatristbevegelse*) οπαδός χωριστικού κινήματος, ο [ɔ ɔpaðɔs χɔristikɔ kinimats] # (*dissenter*) αντικονφορμιστής, ο [ɔ andikɔnɔrmiːstis] # (*tilhenger av selvstyre*) (mannlig) αυτονομιστής, ο [ɔ aftɔnɔmistis] # (kvinnelig) αυτονομίστρια, η [i aftɔnɔmistria] # (*dissident, dissenter, meningsavviker*) διαφωνών*, ο [ɔ ðiafɔrɔn]
- separatistbevegelse** m. χωριστικός κίνημα, το [tɔ χɔristikɔs kinima]
- separatistisk** adj. (*selvstyre-*) αυτονομιστικός [aftɔnɔmistikɔs]
- separator** m. (*mek.*)(*utskiller, sorteringsapparat*) διαχωριστής, ο [ɔ ðiaχɔristis]
- separering** f.m. (*avsondring, atskillelse, oppdeling, inndeling, fradeling*) διαχώριση, η [i ðiaχɔrisi]
- separert** adj. (*atskilt*) χωρισμένος [χɔrizmɛnɔs]

- sepia** m. (*mørkebrun farge*) σέπια, η [i sɛpia]
- september** m. Σεπτέμβριος, ο [ɔ sɛptɛmvrɪɔs] # Σεπτέμβρης, ο [ɔ sɛptɛmvrɪs] # (*folk. «drueplukkeren»*) ο τρυγητής [ɔ trɪjɪtɪs]
- september-** σεπτεμβριανός [sɛptɛmvrɪanɔs]
- septer** n. (*kongelig verdighetssymbol, folk. tamburstav*) σκήπτρο, το [tɔ skɪptɾɔ] # ράβδος αξιώματος, ο [ɔ r̥avðɔs aksɪɔmatɔs] / **bære septeret** (*bokst. og overf.*) κρατώ τα σκήπτρα [kratɔ ta skɪptɾa] / **septeret er et symbol på kongemakten** το σκήπτρο είναι σύμβολο της βασιλικής εξουσίας [tɔ skɪptɾɔ ɪnɛ sɪmvɔlɔ tɪz vasɪlɪkɪs ɛksusɪas]
- septerbærer** m. σκητρούχος, ο [ɔ skɪptɾuχɔs]
- septiktank** m. σηπτικός βόθρος, ο [ɔ sɪptɪkɔz vɔθɾɔs]
- septuaginta** m. (*den eldste greske oversettelse av Det gamle testamentet*) η μετάφραση των εβδομήκοντα [i metafɾasi tɔn ɛvðɔmɪkɔnda]
- seraf** m. (*serafer, engel/engler*) σεραφείμ, το/τα [tɔ/ta sɛrafɪm]
- serafisk** adj. (*engleaktig, himmelsk*) σεραφικός [sɛrafɪkɔs]
- serai** n. (*sultanpalass, harem*) σερά(γ)ι, το [tɔ sɛra(j)i]
- serber** m. Σέρβος, ο [ɔ sɛrvɔs] # f. Σέρβα, η [i sɛrva]
- Serbia** geo. Σερβία, η [i sɛrvɪa]
- serbisk** m. (*språk*) σερβικά, τα [ta sɛrvɪka] # σέρβικα, τα [ta sɛrvɪka]
- serbisk** adj. σερβικός [sɛrvɪkɔs] # σέρβικος [sɛrvɪkɔs]
- serbokroatisk** adj. σερβοκροατικός [sɛrvɔkrɔatɪkɔs]
- seremoni** m. (*akt*) τελετή, η [i tɛlɛtɪ] # (*seremoniell handling*) τελετουργική ή πράξη, η [i tɛlɛturjɪkɪ pɾaksi] / **en religiøs seremoni** (*et religiøst ritual, en rite*) ιεροπραξία, η [i ɪɛɾɔpɾaksɪa] # τυπικό, το [tɔ tɪpɪkɔ] / **seremonien vil starte med...** η τελετή θ' αρχίσει με... [i tɛlɛtɪ θarçɪsi mɛ]
- seremoni-** (*rituell*) τελετουργικός [tɛlɛturjɪkɔs]
- seremonidrakt** f.m. (*seremoniell bekledning*) τελετουργική ενδυμασία, η [i tɛlɛturjɪkɪ ɛndɪmasɪa]
- seremoniell** n. επισημότητα, η [i ɛpɪsɪmɔtɪta] / **han ble mottatt med stort seremoniell** (*han fikk en høytidelig mottakelse*) τον δέχτηκαν με μεγάλη επισημότητα [tɔn ðɛχtɪkan mɛ mɛgali ɛpɪsɪmɔtɪta]
- seremoniell** adj. (*rituell, seremoni-*) τελετουργικός [tɛlɛturjɪkɔs] # (*religiøs, hellig*) θρησκευτικός [θɪrɪskɛftɪkɔs] # (*høytidelig, stiv, formell*) εθιμοτυπικός [ɛθɪmɔtɪpɪkɔs] / **en seremoniell handling** τελετουργική πράξη [tɛlɛturjɪkɪ pɾaksi] / **seremoniell ild** (*bål*) τελετουργική πυρά, η [i tɛlɛturjɪkɪ pɪra]
- seremonimester** m. τελετάρχης, ο [ɔ tɛlɛtarçɪs] # (*hushovmester, symposiark, leder av et symposium*) αρχιτρίκλινος, ο [ɔ arçitɾɪklinɔs]
- serenade** f.m. καντάδα, η [i kandaða] # σερενάτα, η [i sɛrenata] # πατινάδα, η [i patinaða] # (*kretisk improvisert sang/stev på rim*) μαντινάδα, η [i mandinaða]
- serenadesanger** m. κανταδόρος, ο [ɔ kantadɔɾɔs]
- serie** m. (*rekke, mønstring, oppbud*) σειρά, η [i sira] # (*rekke*) αλυσίδα, η [i alɪsɪða] # (*sekvens, rekke av elementer, forløp*) αλληλουχία, η [i alɪluçɪa] # (*rad, rekke; (el. og våpen) batteri*) συστοιχία, η [i sistɪçɪa] # (*føljetong, filmserie, serie på TV*) σήριαλ, το [tɔ sɪɾɪal] se såpeopera / **en serie uhell** αλυσίδα ατυχιών, η [i alɪsɪða atɪçɔn]

- serienummer** n. αύξοντα αριθμό, τον [tɔn afksɔnda ariθmɔ]
- seriøs** adj. (*alvorlig*) σοβαρός [sɔvrɔs] / **bli seriøs** σοβαρεύομαι [sɔvare̞vɔme] / **kun seriøse henvendelser vil bli vurdert** μόνο σοβαρές προτάσεις θα ληφθούν υπόψη [mɔno sɔvares prɔtasis θa lifθun ipɔpsi]
- seriøst** adv. (*på alvor*) σοβαρά [sɔvara] / **spørre seriøst** (*på alvor*) ρωτώ σοβαρά [rɔtɔ sɔvara]
- sersjant** m. λοχίας, ο/η [ɔ/i lɔçias] # (*i politiet eller militærpolitiet*) ενωματάρχος, ο [ɛnomatarΧɔs] # (*eksersisinstruktor*) λοχίας εκπαιδευτής, ο/η [ɔ/i lɔçias ekpɛðeftis]
- sersjantvinkler** m.pl. (*mil. distinksjon: sersjantstriper*) γαλόνια του λοχία, τα [ta ɣalɔnja tu lɔçia] / (*sl.*) **da han fikk sersjantvinklene** όταν πήρε τις σαρδέλες του λοχία [ɔtan pɪrɛ tis sarðɛles tu lɔçia]
- sertifikat** n. (*fører kort*) δίπλωμα οδήγησης, το [tɔ ðiplɔma oðijisis] # άδεια οδήγησης, η [i aðia oðijisis] # άδεια οδηγήσεως, η [i aðia oðijiseɔs] # (*bevitnelse, attest*) αποδεικτικό, το [tɔ apɔðiktikɔ] # πιστοποιητικό, η [i pistɔpiitikɔ] # (*vitnesbyrd, testimonium*) βεβαίωση, η [i venɛɔsi] / **de tok fra han sertifikatet** του αφαίρεσαν την άδεια οδήγησης [tu afɛresan tin aðia oðijisis] / **få seg/skaffe seg sertifikat** βγάζω άδεια οδήγησης [vɣazɔ aðia oðijisis] / **ta/få sertifikat** (*ta/få fører kort*) αποκτώ δίπλωμα οδήγησης [apɔktɔ ðiplɔma oðijisis] : **fikk du sertifikat?** (*oppnådde du å få fører kort?*) απέκτησες δίπλωμα οδήγησης [apɛktisɛz ðiplɔma oðijisis]
- sertifisere** v. πιστοποιώ [pistɔpiɔ] # (*godkjenne*) κυρώνω [kirɔno] / **alle delene er sertifisert** όλα τα κομμάτια είναι πιστοποιημένα [ɔla ta kɔmatja ine pistɔpiimɛna]
- serum** n. (*med.*) ορός, ο [ɔ ɔrɔs]
- servant** m. (*vaskeservant; buffé, skjenk, anretningsbord*) σερβάντα, η [i servanda]
- serve** m. (*i ballspill*) σερβίρισμα, το [tɔ servirizma]
- serve-ess** n. (*i ballspill*) άσ(σ)ος, ο [ɔ asɔs]
- server** m. (*i tennis: utspiller*) σερβί, το [tɔ servi] # (IT) διακομιστής, ο [ɔ ðiakɔmistis]
- servere** v. σερβίρω [servirɔ] # (*traktere, beverte, ha som gjest, holde mottakelse for*) δεξιώνομαι [ðɛksiɔnɔme] # (*diske opp, tømme*) κενώνω [kenɔno] / **han serverte de samme gamle argumentene i ny innpakning** σέρβιρε τα ίδια επιχειρήματα με νέα μορφή [sɛrvirɛ ta iðja epixirimata me ñɛa mɔrfi] / **han serverte sine gjester i hagen** (*han holdt hageselskap for sine gjester*) δεξιώθηκε τους καλεσμένους του στον κήπο [ðɛksiɔθike tus kalɛzmɛnus tu stɔn kɪpɔ] / **servere noen** (*varte opp noen (ved bordet)*) υπηρετώ κάποιον στο τραπέζι [ipirɛtɔ kapjɔn stɔ trapezi] / **servere suppe til noen** σερβίρω σούπα σε κάποιον [servirɔ supa sɛ kapjɔn]
- servering** f.m. σερβίρισμα, το [tɔ servirizma] # (*servering, oppdisking, tømning*) κένωση, η [i kenɔsi] / **fyrstelig servering** (*en god middag*) τραπέζωμα, το [tɔ trapezɔma]
- serveringsbestikk** n. (*skje og gaffel*) κουταλοπήρουνα σερβιρίσματος [kotalɔpiruna servirizmatɔs]
- serveringsbrett** n. δίσκος σερβιρίσματος, ο [ɔ ðiskɔs servirizmatɔs]
- serveringsluke** f.m. (*fra kjøkkenet til spisestua*) παραθυράκι/πάσο (από κουζίνα προς τραπεζαρία) [tɔ paraθiraki/pasɔ (apɔ kuzina prɔs trapezaria)]
- service** m. (*tjeneste*) υπηρεσία, η [i ipiresia] # (*betjening, kundebejening, hjelp*)

- εξυπηρέτηση, η [i eksipiretisi] # σέρβις, το [tɔ sɛrvɪs] / **det er /du får god service på denne restauranten** σε περιποιούνται σ' αυτό το εστιατόριο [sɛ pɛrɪpɪu̯nde saftɔ tɔ estiatɔrɪo] / **er service inkludert?** (*er drikkpengen inkludert?*) το ποσοστό υπηρεσίας περιλαμβάνεται; [tɔ pɔsɔstɔ ɪpɪrɛsɪas pɛrɪlamvənɛtɛ] / **fri service** δώρεαν σέρβις [ðɔrɛan sɛrvɪs] / **få god service på et hotell** βρίσκω καλή εξυπηρέτηση σ' ένα ξενοδοχείο [vrɪskɔ kalɪ eksipiretisi sɛna ksɛnoðɔtɔ] / **jeg skal ha bilen min på service** θα πάω τ' αυτοκίνητό μου για σέρβις [θa pɑ taftɔkɪnɪtɔ mu ja sɛrvɪs] / **maten er god her, men servicen er lik null/forferdelig** το φαϊ είναι καλό αλλά από περιποίηση μηδέν [tɔ faɪ ɪnɛ kalɔ ala apɔ pɛrɪpɪɪsi miðɛn] # το φαϊ είναι καλό εδώ αλλά η υπηρεσία φριχτή [tɔ faɪ ɪnɛ kalɔ εδɔ ala i ɪpɪrɛsɪa friΧtɪ]
- serviett** m. (*håndkle*) πετσέτα, η [i pɛtsɛta]
- serviettring** m. κρίκος για πετσέτες, ο [ɔ krɪkɔz ja pɛtsɛtɛs] # pl. κρίκοι για πετσέτες, οι [i krɪki ja pɛtsɛtɛs]
- servil** adj. (*krypende, underdanig*) δουλικός [ðulɪkɔs] # (*føyelig, lydig, underdanig*) εθελόδουλος [ɛθɛlɔðulɔs]
- servilitet** m. (*spyttslikkeri, smisk, smiger, underdanighet*) δουλικότητα, η [i ðulɪkɔtɪta] # (*servilitet, underdanighet, lydighet*) εθελοδοουλία, η [i ɛθɛlɔðulɪa] # ραγιαδισμός, ο [ɔ rajaðɪzmɔs]
- servise** n. (*spisebestikk*) σερβίτσιο, το [tɔ sɛrvɪtsɪo] / **et servise for tolv personer** σερβίτσιο για δώδεκα [sɛrvɪtsɪo ja ðɔðɛka]
- servitør** m. γκαρσόνι, το [tɔ garsɔni] # σερβιτόρος, ο [ɔ sɛrvɪtɔrɔs] # γκαρσόνα, η [i garsɔna] # σερβιτόρα, η [i sɛrvɪtɔra]
- serøs** adj. (*serumaktig, som inneholder serum*) **serøs plevritt** υγρή πλευρίτιδα [ɪgrɪ plevrɪtɪða]
- ses** v. (*møtes*) βρίσκομαι [vrɪskɔmɛ] / **da ses vi i teateret** (*ser dere i teateret*) θα σας δω στο θέατρο [θa saz ðɔ stɔ θɛatrɔ] / **vi ses (snart igjen)!** θα βρεθούμε σύντομα! [θa vrɛθumɛ sɪndɔma] # (*på gjensyn!*) καλή αντάμωση [kalɪ andamɔsi]
- sesam** m. (*bot.*) σουσάμι, το [tɔ susami] / (*trylleformel*) **sesam lukk deg opp!** άνοιξε σουσάμι! [anɪksɛ susami]
- sasambrod** n. (*lite ringformet sesambrod*) κουλούρι, το [tɔ kulɔri] # παστέλι, το [tɔ pastɛli]
- sesamfrø** n. σησάμι, το [tɔ sisami] # σουσάμι, το [tɔ susami]
- sesjon** m. (*mil. legesjekk*) ένδειξη, η [i ɛndɪksɪ] # (*polit. sesjon, samling, møte*) σύνοδος, η [i sɪnɔðɔs] / **på sesjon (klar for legesjekk)** υπό ένδειξη [ɪpɔ ɛndɪksɪ] se **høstsesjon**
- sesjonskontor** n. γραφείο στρατολογίας, το [tɔ ɡrafɪɔ stratɔlɔjɪas]
- sesong** m. (*årstid, epoke*) εποχή, η [i ɛpɔçi] # σαιζόν, η [i sɛzɔn] # σεζόν, η [i sɛzɔn] / **nå er det sesong for/er sesongen over for fikener** τώρα είναι ο καιρός/πέρασε ο καιρός των σύκων [tɔra ɪnɛ ɔ kɛrɔs/pɛrase ɔ kɛrɔs tɔn sɪkɔn]
- sesong-** (*sesongbetinget, sesongrelatert, sesongbetont, periodisk*) εποχι(α)κός [ɛpɔçɪkɔs/ɛpɔçakɔs]
- sesongarbeid** n. (*sesongavhengige arbeider*) εποχι(α)κές δουλειές [ɛpɔçɪkɛz ðulɪɛs] # (*periodisk sysselsetting*) εποχι(α)κή απασχόληση, η [i ɛpɔçɪkɪ apasΧɔlɪsi]
- sesongkort** n. (*sesongbillett, månedskort, årskort, rabattkort*) (εισιτήριο) διαρκείας, το [tɔ (ɪsɪtɪrɪo) ðɪarkɪas] # διαρκές εισιτήριο, το [tɔ ðɪarkɛs ɪstɪrɪo] / **løse/kjøpe**

- sesongskort** βγάζω ένα (εισιτήριο) διαρκείας, το [vɣazɔ ɛna (isitiriɔ) ðiarkias]
- sesongrelatert** adj. (*sesongbetinget, sesongbetont, periodisk*) εποχι(α)κός [εpɔçikɔs/εpɔçakɔs] / **sesongrelaterte svingninger** εποχι(α)κές διακυμάνσεις [εpɔçikɛs ðiakimansis]
- sess** m. (*sete, sitteplass*) έδρα, η [i ɛðra] # (*sete, bakdel, rumpe, stjert*) κώλος, ο [ɔ kɔls] # γλουτοί, οι [i ɣlutɪ] / **tung i sessen** (*sein i avtrekket, tungnem, treg i oppfatningen*) αργονόητος [argɔnɔitɔs]
- sete** n. (*sitteplass, benk*) κάθισμα, το [tɔ kaθizma] # έδρανο, το [tɔ ɛðranɔ] # (*på stol*) πάτος μιας καρέκλας, ο [ɔ patɔz mjas karɛklas] # (*på sykkel*) σέλα ποδηλάτου, η [i sɛla pɔðilatɔ] # (*sete, sitteplass, tiltalebenk*) εδώλιο, το [tɔ ɛðliɔ] # (*plass, sete i regjeringen, mandat, tilholdssted, residens, hovedsete*) έδρα, η [i ɛðra] # (*i styre/utvalg*) θώκος, ο [ɔ θɔkɔs] # (*bak, bakparti, rumpe, rumpeballer*) γλουτοί, οι [i ɣlutɪ] # πάτος, ο [ɔ patɔs] / **regulerbare seter** ρυθμιζόμενα καθίσματα [riθmizɔmena kaθizmata] / **sete for regjeringen** η έδρα της κυβέρνησης [i ɛðra tis kivɛrnisis] / **sette nytt sete i/på en stol** βάζω νέο πάτο σε μια καρέκλα [vazɔ nɛɔ patɔ se mja karɛkla]
- seteball** m. (*rumpeball*) γλουτός [ɣlutɔs]
- setebelte** n. (*sikkerhetsbelte*) ζώνη ασφάλειας, η [i zɔni asfalias] : **fest setebeltene!** προσδεθείτε! [prɔzðeθite] : **han tok på seg setebeltet** (*han spente seg fast i setet/stolen*) δέθηκε στο κάθισμα [ðɛθike stɔ kaθizma]
- setning** m. (*gramm.*) πρόταση, η [i prɔtasi] # φράση, η [i frasi] / **han kan ikke konstruere/lage en setning engang** δεν μπορεί να συντάξει ούτε μια πρόταση [ðen bɔri na sindaksi ute mja prɔtasi]
- setningsstruktur** m. (*setningsbygning, syntaks*) η δομή/κατασκευή/σύνθεση/σύνταξη/υφή μιας πρότασης [i ðɔmi/kataskenvi/sinθesi/sindaksi/ifi mjas prɔtasis]
- setningstrykk** n. (*gramm.*)(*setningsaksent*) τονισμός της πρότασης, ο [ɔ tɔnizmɔs tis prɔtasis]
- sett** n. (*måte, vis*) τρόπος, ο [ɔ trɔps] # (*gjenstander som hører sammen, gruppe, serie, samling*) σετ, το [tɔ set] # σειρά, η [i sira] # (*parti, spill*) παιχνίδι, το [tɔ pɛΧniði] # παρτίδα, η [i partiða] / **et komplett sett greske frimerker** (*en komplett samling greske frimerker*) μια πλήρη σειρά ελληνικών γραμματοσήμων [mja pliri sira elinikɔn ɣramatɔsimɔn] / **et sett med skrunøkler** μια σειρά γαλλικά κλειδιά [mja sira ɣalika kliðja] / **på sett og vis** (*på en måte, for så vidt*) υπό μια έποψη [ipɔ mja ɛpɔpsi]
- sett** imperativ av sette : **sett at** (*la oss anta at*) ας υποθέσουμε ότι [as ipɔθɛsumɛ ɔti] / **sett at oljen tar slutt, - hva gjør vi da?** ας υποθέσουμε ότι πετρέλαιο τελειώνει, - τι κάνουμε τότε; [as ipɔθɛsumɛ ɔti petrɛlɛɔ teljɔni - ti kanume tɔte]
- sette** v. (*legge, plassere*) βάζω [vazɔ] # βάνω [vanɔ] # θέτω [θɛtɔ] # τοποθέτω [tɔpɔθɛtɔ] # (επι)θέτω [ɛpiθɛtɔ] # (*putte, legge, lene, la hvile mot*) ακουμπώ [akumbɔ] # (*legge, putte, plassere, parkere*) απιθώνω [apiθɔnɔ] # (*sette opp, stille opp*) στήνω [stino] # τάσσω [tasɔ] # (*sette opp, arrangere, ordne*) τακτοποιώ [taktɔpiɔ] # (*få til å sitte/sette seg, plassere*) καθίζω [kaθizɔ] # (*plassere, deponere*) καταθέτω [kataθɛtɔ] # (*satse, risikere, spille*) παίζω [peɔɔ] # (*typogr.*) στοιχοθετώ [stioçɔθɛtɔ] / **han fikk meg til å sette meg ved siden av seg** με κάθισε πλάι του [me kaθise plai tu] / **han løftet gutten og satte han på bordet** σήκωσε το παιδί και το

κάθισε στο τραπέζι [sikɔse to peði ke to kaθise sto trapezi] / **han satte tallerknene på bordet** έβαλε τα πιάτα στο τραπέζι [εvale ta pjata sto trapezi] / **han vil ikke sette sin fot i mitt hus** δε θα περάσει την πόρτα του σπιτιού μου [δε θα perasi tim bɔrta tu spitju mu] / **ikke sett stigen mot veggen!** μην ακουμπάς τη σκάλα στον τοίχο! [min akumbas ti skala stɔn diΧɔ] / (til telefonoperatør) **kan De sette meg over til...?** (kan De sette meg i forbindelse med...?) με συνδέετε σας παρακαλώ με ... [me sindεete sas parakalɔ me] / **sett deg/dere!** κάθισε!/καθίστε! [kaθise/kaθiste] / **sett det/den tilbake på plass** βάλ' το πίσω στη θέση του [val to pɔso sti θεσι tu] / **sett kassa/esken i hallen** αφήσετε το κουτί στο χωλ [afise te to kuti sto Χɔl] / **sette alle kluter til** (bruke alle midler, sette himmel og jord i bevegelse) βάζω λυτούς και δεμένους [vazɔ litus ke δεμεnus] / **sette alt inn på** (gjøre sitt ytterste, gjøre sitt beste) βάζω τα δυνατά μου [vazɔ ta ðinata mu] # βάζω όλα μου τα δυνατά [vazɔ ɔla mu ta ðinata] / **sette alt på ett kort** τα παίζω όλα για όλα [ta pezo ɔla ja ɔla] # (bokst. satse/sette alt på ett terningkast) τα παίζω όλα σε μια ζαριά [ta pezo ɔla se mja zaria] / **sette av** (om tid; om midler, penger: legge til side) προορίζω [proɔrizɔ] # (på budsjettet) στον προϋπολογισμό)(bevilge (til)) προβλέπω (για) [provlɛpɔ ja] # (øremerke, reservere) διαθέτω [diaθεto] # (slippe av, la stige av) αποβιβάζω [apɔvivazɔ] # αφήνω [afino] # αφιερώνω [afierɔno] # κατεβάζω [katevazɔ] # (kaste ut, forlate) παρατώ [parato] : **denne plassen er allerede satt av til skolebygg** αυτός ο χώρος έχει ήδη διατεθεί για την ανέγερση σχολείου [aftɔs ɔ Χɔɔɔs εχι iði diaθεθi ja tin anεgersi sΧɔliu] : **denne summen er satt av til... το ποσό αυτό προορίζεται για...** [to pɔso aftɔ proɔrizete ja] : **sette av et beløp til et eller annet formål** διαθέτω ένα ποσόν για κάποιο σκόπο [diaθεto εna pɔso ja kapɔ skɔpɔ] : **det er satt av to millioner euro til nye skolebygninger** δύο εκατομύρια ευρώ έχουν προβλεπεί για νέα σχολικά κτίρια [ðiɔ ekatomiria evro εΧun provlɛpti ja nea sΧɔlika ktiria] / **sette av passasjerer** αποθέτω/κατεβάζω επιβάτες [apoθεto /katevazɔ epivates] : **bussen satte av fem passasjerer** το λεωφορείο αποβίβασε/κατέβασε πέντε επιβάτες [to leɔfɔriɔ apɔvivase/katevase penɔ epivates] : **bussen stoppet for å sette av to passasjerer** το λεωφορείο σταμάτησε ν' αφήσει/να κατεβάσει δυο επιβάτες [to leɔfɔria stamatisε nafisi/na katevasi ðɔ epivates] : **han stanset bilen og satte henne av langt fra folk/langt ute i bushen** σταμάτησε τ' αυτοκίνητο και την παράτησε στην ερημιά [stamatisε taftɔkinitɔ ke tim baratisε stin erimja] : **hvor skal jeg sette deg av? που θέλεις να σ' αφήσω/σε κατεβάσω;** [pu θεliz na safiso/se katevasɔ] : **sett meg av på hjørnet!** κατέβασέ με/άσε με στη γωνία [katevase me/ase me sti ɔɔnia] / **sette av tid** καταμερίζω χρόνο [katamerizo Χɔɔno] # αφιερώνω χρόνο [afierɔno Χɔɔno] : **tida etter kveldsmaten var satt av til sudier** ο χρόνος μετά το δείπνο ήταν αφιερωμένος στη μελέτη [ɔ Χɔɔno meta to ðipno itan afierɔmɛno sti melɛti] / **sette avtrykk** (påtrykke, trykke merke eller stempel på, prege inn) αποτυπώνω [apɔtipɔno] / **sette bilen etc. i førstegir/i revers** βάζω την πρώτη ταχύτητα/την όπισθεν [vazɔ tin prɔti taçitita/tin ɔpisθɛn] : **sette bilen i fri** (sette girstanga i nøytral stilling) βάζω την ταχύτητα στο νεκρό σημείο [vazɔ tin daçitita sto nekɔ simiɔ] / **sette bind for øynene på** δένω τα μάτια κάποιου [ðɛno ta matja kapju] : **de satte bind for øynene**

hennes og sendte henne ut της έδεσαν τα μάτια και την έστειλαν έξω [tis ɛðesan ta matja ke tin ɛstilan ɛksɔ] / **sette blodigler på** (årelate med blodigler) βάζω βδέλλες σε.. [vazɔ vðɛles se] / **sette/arrangere blomstene i vaser** τακτοποιώ τα λουλούδια σε βάζα [taktɔpiɔ ta lulɔðja se vaza] / **sette bort** (legge bort, samle sammen) μαζεύω [mazɛvɔ] : **vi har satt bort hagestolene for vinteren** μαζέψαμε τις καρέκλες του κήπου για το χειμώνα [mazɛpsame tis karɛkles tu kipu ja to cimɔna] / **sette den (bilen etc.) i første-/andregir** (koble inn første-/andregir) βάζω πρώτη/δεύτερη (ταχύτητα) [vazɔ prɔti/ðɛftɛri (taçitita)] / **sett den/det tilbake på hylla** βάλ' το πίσω στο ράφι [val to pɪsɔ stɔ rafɪ] / **sette det lengste beinet foran** (sette opp farten, skritte ut) ανοίγω το βήμα μου [anɪɔɔ to vɪma mu] # (gå så fort en kan) περπατώ όσο πιο γρήγορα μπορώ [perpatɔ ɔsɔ pio ɣriɣɔra bɔrɔ] / (arbeide så fort en kan, gjøre sitt aller beste) δουλεύω όσο πιο γρήγορα μπορώ [ðulɛvɔ ɔsɔ pjo ɣriɣɔra bɔrɔ] / **sette ei flaske på bordet** στήνω ένα μπουκάλι στο τραπέζι [stinɔ ɛna bukɔli stɔ trapɛzi] / **sette ei grense** θέτω όριο [θɛtɔ ɔrio] / **sette en hund i band** (ha en hund i band) αλυσοδένω ένα σκύλο [alɪsɔðɛnɔ ɛna skɪlɔ] / **sette** (=sende opp) **en satelitt i bane rundt jorda** θέτω δορυφόρος σε τροχιά [θɛtɔ ðɔrɔfɔrɔs se trɔça] / **sette en stopper for** (forby, forhindre) απαγορεύω [apagɔrɛvɔ] # (gjøre/få slutt på noe) βάζω τέλος/τέρμα σε κάτι [vazɔ tɛlɔs/tɛrma se katɪ] # **θέτω τέλεια και παύλα σε κάτι** [θɛtɔ tɛlia ke pavla se katɪ] : **sette en stopper for noens planer** (stikke kjegger i hjulene for noen) εξουδετερώνω τα σχέδια κάποιου [ɛksuðɛtɛrɔnɔ ta sçɛdia kapju] / **sette en tidsfrist for noe** τάσσω προθεσμία σε κάτι [tasɔ prɔθɛzmɪa se katɪ] / **sette en til å gjøre noe** (få en til/overtale en til/lokke en til/narre en til å gjøre noe) βάζω κάποιον να κάμει κάτι [vazɔ kapjon na kami katɪ] : **hun satte han til å hogge ved** τον έβαλε να κόψει τα ξύλα [to ɛvale na kɔpsi ta ksɪla] / **sette ens tålmodighet på prøve** βάζω σε δοκιμασία την υπομονή μου [vazɔ se ðɔkimasɪa tin ipɔmɔni mu] : **denne forsinkelsen setter min tålmodighet på prøve** αυτή η καθυστέρηση βάζει σε δοκιμασία την υπομονή μου [aftɪ i kaθɪstɛrɪsi vazɪ se ðɔkimasɪa tin ipɔmɔni mu] / **sette et barn til verden** φέρνω ένα παιδί στον κόσμο [fɛrnɔ ɛna peði stɔn kɔzmɔ] / **sette farge på, gi farge til** προσδίδω χρώμα σε [prɔzðɪðɔ χrɔma se] / **sette folk opp mot hverandre** βάζω τον κόσμο και μαλώνει [vazɔ tɔn kɔzmɔ ke malɔni] / **sette fra seg** ακουμπώ akumbɔ] # (etterlate, forlate) αφήνω [afɪnɔ] # (sette ned, parkere, plassere) απιθώνω [apɪθɔnɔ] # αποθέτω [apɔθɛtɔ] : **hvor kan jeg sette fra meg baggasjen?** που ν' ακουμπήσω τις αποσκευές μου; [pu nakumbɪsɔ tis apɔskɛvɛz mu] : **hvor kan jeg sette fra meg kofferten min?** που ν' απιθώσω τη βαλίτσα μου; [pu napiθɔsɔ ti valɪtsa mu] : **hun satte fra seg korga** (hun satte ned korga) απίθωσε το καλάθι κάτω [apɪθɔsɛ tu kalaθɪ katɔ] / **hun satte fra seg korga si i en krok** απόθεσε το καλάθι της σε μια γωνιά [apɔθɛsɛ to kalaθɪ se mja ɣɔnjɔ] : **sett (fra deg) esken hvor som helst** ασ' το κουτί κάτω οπουδήποτε [as to kutɪ katɔ ɔpuðɪpɔtɛ] / **sette fram** (framsette, kaste fram, legge fram, fremme) προβάλλω [prɔvalɔ] # **ρίχνω** [riχnɔ] # (uttale, slenge ut) εκστομίζω [ɛkstɔmizɔ] # (stille ut, vise fram, legge fram/ut) εκθέτω [ɛkθɛtɔ] : **sette fram en påstand** προβάλλω έναν ισχυρισμό [prɔvalɔ ɛnan isçirizmɔ] : **sette fram fram et forslag** ρίχνω μια ιδέα [riχnɔ mja ðɛa] : **sette fram et forslag til avstemning**

θέτω μια πρόταση σε ψιφοφορία [θɛtɔ mja prɔtasi se psifɔfɔria] : **sette fram trusler** (komme med trusler) εκστομίζω απειλές [ekstɔmizɔ apilɛs] / **sette fri** (løslate) ελευθερώνω [ɛlefθerɔnɔ] # **απολύω** [apɔliɔ] # **αφήνω** [afino] : **sette fri slaver** ελευθερώνω δούλους [ɛlefθerɔnɔ ðulus] : **de satte fri alle politiske fanger** άφησαν όλους τους πολιτικούς κρατούμενους [afisan ɔlus tus pɔlitikɔs kratumɛnus] / **sette frukt** (omdanne frøemne) δένω [ðɛnɔ] : **epletrærne har ikke satt frukt i år** οι μηλιές δεν έδεσαν καλά φέτος [i miljɛz ðen ɛðesan kala fɛtɔs] / **sette fyr på noe** βάζω φωτιά σε κάτι [vazɔ ftja se kati] : **han satte fyr på klærne sine og brente seg** έβαλε φωτιά στα ρούχα του και κάηκε [ɛvalɛ ftja sta ruχa tu ke kaike] : **sette fyr på en høystakk** βάζω φωτιά στη θημωνιά [vazɔ ftja stɔ/sti θimɔnja] / **sette grå hår i hodet på** (gjøre noen veldig bekymret) δημιουργώ μεγάλη ανησυχία σε [ðimiurgɔ megali anisiçia se] : **oppførselen hennes satte grå hår i hodet på familien hennes** το φέρσιμό της δημιούργησε μεγάλη ανησυχία στους δικούς της [tɔ fɛrsimɔ tiz ðimjurjise megali anisiçia stuz ðikɔs tis] / **sette hardt mot hardt** αντιτάσσω βία στη βία [anditɔsɔ via sti via] / **sette himmel og jord i bevegelse** (ikke la noe være uprøvd) κινώ γη και ουρανó [kinɔ ji ke uranɔ] / (bruke alle disponible midler, sette alle kluter til) βάζω λυτούς και δεμένους [vazɔ litɔs ke ðemɛnus] / **sette i arresten / sette i fengsel** θέτω στο κράτηση [θɛtɔ stɔ kratisi] # **θέτω υπό προσωποκράτηση** [θɛtɔ ipɔ prɔsɔpɔkratisi] / **sette (penger) i banken** καταθέτω (χρήματα) σε τράπεζα [kataθɛtɔ (χrimata) se trapeza] : **setter du lønna di i banken?** καταθέτεις το μισθό σου στην τράπεζα; [kataθɛtɔ tɔ misθɔ su stin drapeza] / **sette i bevegelse, bevege** κινώ [kinɔ] # **δραστηριοποιώ** [ðrastiriɔpiɔ] # **θέτω σε λειτουργία** [θɛtɔ se liturjia] # **θέτω σε κίνηση** [θɛtɔ se kinisi] / **sette i en propp** (tette, korke) βουλώνω [vulɔnɔ] : **sette i proppen i oppvaskkummen** βουλώνω/κλείνω το νεροχύτη [vulɔnɔ/klino tɔ nerɔçiti] / **sette i gang** αρχίζω [arçizɔ] : **sett i gang!** (fremad!) άντε! [andɛ] / **sette i gang med** (begynne å) αρχίζω (να) [arçizɔ (na)] # **βάλλομαι (να)** [valɔme (na)] # (initiere, ta initiativet til, sette i gang) εγκαινιάζω [ɛŋɛɛnjazɔ] # (foreta, prøve på, gjøre) επιχειρώ [ɛpiciɔ] # (utløse, slippe løs, iverksette) εξαπολύω [eksapɔliɔ] # (sette i bevegelse, sette i verk, iverksette) θέτω σε ενέργεια [θɛtɔ se enɛrjia] # (ta fatt på, ta seg av, gi seg i kast med) εγκύπτω [ɛŋɛiptɔ] # **επιλαμβάνομαι** [ɛpilamvɔnɔme] # **καταπιάνομαι** [katapjanɔme] # **καταγίνομαι με** [katajino me] : **han satte i gang med å lære engelsk** βάλθηκε να μάθει αγγλικά [valθike na maθi anɣlika] : **hjemme kan han sette i gang med/sysle med alt mulig** καταπιάνεται με όλα στο σπίτι [katapjanete me ɔla stɔ spiti] : **jeg må sette i gang å pakke koffertene** πρέπει ν' αρχίσω να φτιάχνω τις βαλίτσες μου [prepi narçisɔ na ftjaχnɔ tiz valitsez mu] : **sette i gang/starte et angrep** εξαπολύω μια επίθεση [eksapɔliɔ mja epitɛsi] : **sette i gang et prosjekt** εγκαινιάζω ένα σχέδιο [ɛŋɛɛnjazɔ ɛna sçɛðio] / **sette i land passasjerer** αποβιβάζω επιβάτες [apɔvivazɔ epivatɛs] / **sette i orden** (ordne, stille opp) διατάσσω [ðiatasɔ] # **αναπτύσσω** [anaptisɔ] # **βάζω σε διάταξη** [vazɔ se ðjatakɔ] / **sette i sving** (stimulere, vekke) διεγείρω* [ðiejiriɔ] # (få fart på, aktivisere) ενεργοποιώ [enɛrgɔpiɔ] : **ei historie som setter fantasien i sving** μια ιστορία που διεγείρει τη φαντασία [mja istɔria pu ðiejiri ti fandasja] / **sette i verk** (sette i gang,

iverksette) θέτω σε ενέργεια [θɛtɔ se enɛrɟia] / **sette inn** (innsette, impregnere) διαποτίζω [diapɔtɪzɔ] # (begynne) αρχίζω [arɟizɔ] # (begynne for alvor) ενσκήπτω [enskiptɔ] # (skrive ned, registrere) καταχωρίζω [kataχɔrɪzɔ] # καταχωρώ [kataχɔrɔ] # (blande seg inn, intervenere) παρεμβαίνω [paremvenɔ] : **før kulden/ vinteren setter inn** πριν ενσκήψει/μπει το κρύο/ο χειμώνας [prin enskiptsi/bi tɔ kriɔ/vɟimɔnas] : **hvis det blir nødvendig å sette inn hæren** αν χρειαστεί να παρέμβει ο στρατός [aɟ Χriastɪ na paremvi vɟ stratɔs] : **regnet satte inn for alvor** (det begynte å regne for alvor) άρχισε να βρέχει για καλά [arɟise na vɛɟi ja kala] : (om dårlig vær:) **sette inn** μπαίνω [bɛɟɔ] / **sette inn en annonse i avisa** βάζω/καταχωρώ/καταχωρίζω μια αγγελία σε εφημερίδα [vazɔ/kataχɔrɔ/kataχɔrɪzɔ mja aɟelija se efimeriða] / **sette inn på konto** καταθέτω σ' ένα λογαριασμό [kataθɛtɔ sɛna lɔɟariazmɔ] / **sette karakterer** (rette prøver, gjøre rettingsarbeid) βαθμολογώ [vaθmɔlɔɟɔ] / (om blomst:) **sette knopper** (skyte knopper) βγάζω μπουμπουκία [vɟazɔ bumbukia] / **sette kursen (rett) mot** (dreie mot, gå el. seile i en retning) κατευθύνομαι [katɛfθɪɟɔmɛ] # (skulle til (et sted)(være på vei til) το θέτω για [tɔ θɛtɔ ja] : **han satte kursen hjemover** (han var på vei hjem) το 'βαλε για το σπίτι [tɔ vale ja tɔ spiti] # διευθύνθηκε κατά το σπίτι [ðiefθɪɟɪkɛ kata tɔ spiti] : **skipet satte kursen rett øst** το πλοίο κατευθύνθηκε ανατολικά [tɔ plɪɔ katɛfθɪɟɪkɛ anatɔlika] : **sette kursen østover** (dreie mot øst) προσανατολίζομαι [prɔsanatɔlizɔmɛ] : **de satte kursen sørover** διευθύνθηκαν προς τα νότια [ðiefθɪɟɪkan prɔs ta nɔtia] / **sette liten pris på noe** δίνω μικρή αξία σε κάτι [ðɪɟɔ mikɾi aksia se kati] / **sette livet sitt/sitt gode navn og rykte på spill** διακυβεύω τη ζωή μου/την υπόληψή μου [ðiakivɛvɔ ti zɔɪ mu/tin ipɔlɪpsi mu] : (utesette seg for livsfare, risikere livet) εκθέτω τη ζωή μου σε κίνδυνο [ɛkθɛtɔ ti zɔɪ mu se kinðɪɟɔ] # παίζω το κεφάλι μου [pɛzɔ tɔ kefalɪ mu] / **sette mot i noen** μφυσώ θάρρος σε κάποιον [ɛmfisɔ θarɔs se kapjɔn] # εμψυχώνω κάποιον [ɛmpsiχɔɟɔ kapjɔn] : **sette mot i soldatene** (oppildne soldatene (til kamp)) εμψυχώνω τους στρατιώτες [ɛmpsiχɔɟɔ tus stratɪɔtɛs] / **sette munnkurv på** (kneble) φιμώνω [fimɔɟɔ] : **sette munnkurv på pressen** φιμώνω τον τύπο [fimɔɟɔ tɔn ðɪpɔ] / **sette ned** (legge ned, redusere, moderere) κατεβάζω [katɛvazɔ] # αποκουμπώ [apɔkumbɔ] # (trekke fra, redusere, subtrahere) αφαιρώ [afɛrɔ] # (reducere, skjære ned på, minske) ελαττώνω [ɛlatɔɟɔ] # μειώνω [miɔɟɔ] # (reducere, mildne, lette) αλαφρώνω [alafɾɔɟɔ] # ελαφρώνω [ɛlafɾɔɟɔ] # μετριάζω [metriazɔ] # (om lyd/pris: skru ned, senke) χαμηλώνω [χamilɔɟɔ] # ρίχνω [riχɔɟɔ] : **han satte ned bora på trappa** ποκούμπησε το φορτίο στα σκαλοπάτια [apɔkumbise tɔ fɔrtɪɔ sta skalɔpatia] / **sette ned ei straff** (reducere/mildne ei straff) ελαφρώνω μια τιμωρία [ɛlafɾɔɟɔ mja timɔria] : **sette ned straffa til noen** μετριάζω την τιμωρία κάποιου [metriazɔ tin dimɔria kapju] / **sette ned farten** (sakke på/moderere farten) ελαττώνω/επιβραδύνω/κατεβάζω/λιγοστεύω/μετριάζω την ταχύτητα [ɛlatɔɟɔ/ɛpivɾaðɪɟɔ/katɛvazɔ/lɪɟɔstɛvɔ/metriazɔ tin ðaɟitita] # κόβω ταχύτητα [kɔvɔ taɟitita] # επιβραδύνω [ɛpivɾaðɪɟɔ] : **skipet satte ned farten** το πλοίο ελάττωσε την ταχύτητά του [tɔ plɪɔ ɛlatɔsɛ tin ðaɟitita tu] / **sette ned foten** (overf. protestere, slå i bordet) πατάω πόδι [patɔɔ pɔði] # (overf.) (slå i bordet, vise stor besluttsomhet, bokst. vise

knyttneven) δείχνω πυγμή [ðɪΧno piɣmi] / **sette ned husleia** κατεβάζω το νοίκι [katεvαzɔ tɔ niki] / **sette ned lønna til noen** (*reducere lønna til noen*) ελαττώνω το μισθό κάποιου [εlatɔno tɔ miθɔ kapju] : **sette ned prisen med €100** (*gi €100 euro i prisavslag*) αφαιρώ €100 από την τιμή [afεrɔ ekatɔ εvrɔ apɔ tin dimi] : **sette nede prisene** ελαττώνω/κατεβάζω/λιγοστεύω/ρίχνω τις τιμές [εlatɔno/katεvαzɔ/liɣɔstεvɔ/riΧno tis timɛs] / **sette ned produksjonen (i en gå-sakte-aksjon el. lign.)** μειώνω την παραγωγή [miɔno tin paraɣɔji] / **sette noe i gang/i bevegelse** (*få noe til å gå, få startet noe*) θέτω/βάζω κάτι σε ενέργεια/κίνηση [θεtɔ/vαzɔ kati se ενεrɟia/kinisi] # (*sette noe i drift/i funksjon, iverksette noe*) βάζω κάτι σε λειτουργία [vαzɔ kati se liturɟia] / **sette noe på dagsordenen** (*ta noe opp til diskusjon*) θέτω κάτι επί τάπητος [θεtɔ kati epɪ tapitɔs] / **sette/legge noe tilbake på sin gamle plass** παναφέρ(ν)ω κάτι στην παλιά του θέση [εpanafεr(n)ɔ kati stim palja tu θεsi] # **ματαβάζω** κάτι στη θέση του [matavαzɔ kati sti θεsi tu] / **sette noen godt til rette** βολεύω κάποιον [vɔλεvɔ kapjon] : **hun satte pasienten (godt til rette) i en lenestol** βόλεψε τον άρρωστο σε μια πολυθρόνα [vɔλεpse ton arɔsto se mja poliθrɔna] / **sette noen høyt** (*ha høye tanker om noen, ha stor aktelse for noen*) εκτιμώ κάποιον πολύ [εktimɔ kapjon poli] / **sette noen i en kinkig/ vanskelig/pinlig situasjon** βάζω/φέρνω κάποιον σε δύσκολη θέση [vαzɔ/fεrnɔ kapjon se ðiskɔli θεsi] : **du har satt meg i en veldig vanskelig situasjon/lei knipe** μ' έφερες σε πολύ δύσκολη θέση [mεferes se poli ðiskɔli θεsi] / **sette noen i fengsel** θέτω κάποιον υπό κράτηση [θεtɔ kapjon ipɔ kratisi] / **sette noen i gang med αρχίζω κάποιον** [arɟizɔ kapjon] : **sette en elev i gang med engelsk(en)/ matematikk(en)** αρχίζω ένα μαθητή αγγλικά/μαθηματικά [arɟizɔ ɛna maθiti anɟlika/maθimatika] / **sette noen i knipe** (*sette noen til veggs*) στριμώχνω κάποιον [strimɔΧno kapjon] : **nå satte du meg i knipe!** εδώ με στρίμωξες! [εðɔ me strimɔkses] / **sette noen inn i** (*gjøre det klart for noen, underrette noen om*) φέρνω σε γνώση κάποιου [φεrnɔ se ɟnɔsi kapju] # **κατατοπίζω** [katatɔpizɔ] : **sette den nye sekretæren inn i oppgavene hennes** ενημερώνω τη νέα γραμματέα για τα καθήκοντά της [εnιμεrɔno ti νεα ɟramatea ja ta kaθiκɔnda tis] : **kan du sette den nye sekretæren inn i hennes plikter?** κατατόπισε τη νεα γραμματέα για τα καθήκοντά της [katatɔpise ti νεα ɟramatea ja ta kaθiκɔnda tis] : **sette noen inn i saken** (*forklare situasjonen for noen*) ενημερώνω κάποιον [εnιμεrɔno kapjon] # (*informere noen om*) ενημερώνω κάποιον σε [εnιμεrɔno kapjon se] : **hvis du ikke setter meg inn i saken, kan jeg ikke gi deg noe råd** αν δεν με κατατοπίσεις δεν μπορώ να σου δώσω συμβουλή [an ðen me katatɔpisis ðen borɔ na su ðɔsɔ simvuli] / **sette noen på frifot** (*sette noen fri, løslate noen*) (απο)δίνω την ελευθερία σε κάποιον [apɔðino tin ελεφθεria se kapjon] / **sette noen på plass** (*visе noen vinterveien, avfeie noen*) κόβω το βήχα κάποιου [kɔvɔ tɔ viΧa kapju] # **κανονίζω κάποιον** [kanɔnizɔ kapjon] # (*jekke noen ned et hakk, fornærme noen, irettesette*) βάζω κάποιον σε θέση του [vαzɔ kapjon sti θεsi tu] # (*irettesette noen, rette en advarende pekefinger mot*) καθίζω κάποιον στο σκαμνί [kaθizɔ kapjon stɔ skamni] : **sette noen på plass i en diskusjon** καρφώνω κάποιον στη συζήτηση [karfɔno kapjon sti sizitisi] : **taleren satte bråkmakerne på plass** ο ομιλητής έβαλε στη θέση τους τους θορυβοποιούς [ɔ omilitis εvαλε sti

θεσι tus tus θρινωπιυς] / **sette noen ordentlig på plass** (gi noen ei skrape/overhaling) **βάζω κάποιον μπροστά/πόστα** [vazɔ kapjɔn brɔsta/ pɔsta] / **sette noen svært høyt** (ha høye tanker om noen, være full av respekt for noen) **έχω κάποιον σε μεγάλη εκτίμηση** [ɛΧɔ kapjɔn se megali ektimisi] / **sette noen til** (mil.) (detasjere, ta (noen) ut til, utkommandere, avgi (mannskaper) midlertidig) **αναθέτω** [anaθɛtɔ] : **vi var satt til å bevokte ei bru** **μας ανατέθηκε η αποστολή να φυλάξουμε ένα γεφύρι** [mas anatɛθike i apɔstɔli na filaksume ɛna jɛfiri] / **sette noen til å gjøre noe/et arbeid** (gi noen i oppdrag å gjøre noe) **αναθέτω κάτι/μια δουλειά σε κάποιον** [anaθɛtɔ katimija ðulja se kapjɔn] # **αναθέτω σε κάποιον μια δουλειά** [anaθɛtɔ se kapjɔn mja ðulja] # **ορίζω κάποιον να κάμω κάτι** [ɔriɔ kapjɔn na kamɔ katimija] : **han satte to gutter til å rydde på gardsplassen** **όρισε δυο παιδιά να καθαρίσουν την αυλή** [ɔrise ðjo pɛðja na kaθarisun tin avli] : **sette noen til å gjøre en liten jobb** (gi noen en liten oppgave) **πιφορτίζω κάποιον με μια δουλίτσα** [ɛpifɔrtizɔ kapjɔn me mja ðulitsa] / **sette noen til veggs** (sette noen i en vanskelig/pinlig/kinkig situasjon) **βάζω/φέρνω κάποιον σε δύσκολη θέση** [vazɔ/fernɔ kapjɔn se ðiskɔli θɛsi] / **sette noen under tiltale** **παραπέμπω κάποιον σε δίκη** [parapɛmbɔ kapjɔn se ðiki] / **sette noen ut av spill** (slå noen ut) **θέτω κάποιον εκτός μαχής** [θɛtɔ kapjɔn ektɔz maχis] : **sette en fiende ut av spill** (tilintetgjøre en fiende) **εξουδετερώνω έναν εχθρό** [eksuðeterɔnɔɛnan ɛΧθɔɔ] / **sette nye blader** (spire) **βγάζω νέα φύλλα** [vɛazɔ nɛa fila] / **sette nytt mot i soldatene** **γεμίζω τους στρατιώτες με νέο θάρρος** [jemizɔ tus stratitɔtez me nɛɔ θarɔs] / **sette opp** (høyne, dra/dytte/flytte/heise/løfte/rulle/skyve/ta/trekke opp/skru opp) **ανεβάζω** [anevazɔ] # (reise, stille opp, plassere) **στήνω** [stino] # (øke, heve, sette opp) **ακριβαίνω** [akrivɛno] # **αυξάνω** [afksano] # (løfte, heise, forhøye, sette opp) **υψώνω** [ipsɔno] # (om teaterstykke: iscenesette) **διδάσκω** [ðiðaskɔ] # **παρασταίνω** [parastɛno] # **παριστάνω** [paristano] # (om buss, tog) **δρομολογώ** [ðɔɔmɔlɔɟɔ] # (utarbeide, sette sammen) **καταρτίζω** [katartizɔ] (sette på programmet, planlegge) **προγραμματίζω** [prɔɟramatizɔ] # (ta på seg, anta) **προσλαβαίνω** [prɔzlavɛno] # **προσλαμβάνω*** [prɔzlamvano] : **hvis dere setter opp brødprisen... αν ακριβήνετε το ψωμί** [an akrivinete to psɔmi] : **programmet/sendinga ble satt opp på neste søndag** **εκπομπή ήταν πρεγραμματοςμένη για την Κυριακή** [i ɛkrɔmbi itan prɔɟramatizmeni ja tin girjaki] : **sette opp ei felle/snare** **στήνω ένα παγίδα** [stino ɛna pajida] : **sette opp ei (inventar)liste** **απογράφω/καταρτίζω έναν κατάλογο** [apɔɟrafɔ/katartizɔ ɛnan kataɔlɔɟɔ] : **sette opp ei reiserute** **καταρτίζω ένα δρομολόγιο** [katartizɔ ɛna ðɔɔmɔlɔɟɔ] : **sette opp ekstratog** **βάζω έκτακτα τρένα** [vazɔ ɛktakta trena] : **de setter opp ekstratog i påsken** **το Πάσχα βάζουν έκτακτα τρένα** [to pasΧa vazun ɛktakta trena] : **vi må sette opp/det må settes opp ekstratog på høytidsdager/helligdager** **πρέπει να δρομολογήσουμε έκτακτα τρένα στις γιορτές** [prepi na ðɔɔmɔlɔɟisume ɛktakta trena stiz jɔɔtɛs] : **sette opp en beleiring** **στήνω πολιορκία** [stino poliɔrkia] : **sette opp en kontrakt** **ετοιμάζω συμβόλαιο** [ɛtimazɔ simvɔleɔ] : **sette opp en plakat** (på veggen) **τοιχοκολλώ μια αγγελία** [tiΧɔkɔlɔ mja aŋɟɛlia] : **sette opp en stige mot en vegg** **στηρίζω μια σκάλα σ' έναν τοίχο** [stirizɔ mja skala sɛnan ðiΧɔ] : **sette stigen (opp) mot veggen** (lene stigen inntil veggen)

ακουμπά/στήνω τη σκάλα στον τοίχο [akumbɔ ti skala stɔn diΧɔ] : (typogr.) **sette (opp) en tekst** (*sette en sats*) : **halvparten (av teksten) er alt satt** το μισό είναι ήδη στοιχοθετημένο [tɔ misɔ ine iði stiΧɔθetimɛnɔ] : **sette opp en uskyldig mine/et uskyldig ansikt** προσλαβαίνω αθώ ύφος [prɔzlavɛnɔ aθɔɔ ifɔs] : **sette opp et teaterstykke** ανεβάζω/διδάσκω ένα θεατρικό έργο [anɛvazɔ/ðidaskɔ ɛna θɛatrikɔ ɛrɔɔ] : **et godt oppsatt stykke** καλοανεβάσεμο έργο [kalɔanɛvasɛmɔ ɛrɔɔ] : **det (stykket) er ikke satt opp** (*det er ikke iscenesatt*) (το έργο) είναι άπαιχτο [tɔ ɛrɔɔ ine apɛΧtɔ] : **skolen vår skal sette opp Ødipus i år** ο σχολείο μας θα παραστήσει τον 'Οιδίποδα' φέτος [tɔ sΧɔliɔ mas θa parastisi tɔn iðipɔða fɛtɔs] / **sette opp farten** (*øke farten, gire opp*) βιάζομαι [vjazɔmɛ] # ανεβάζω/αυξάνω την ταχύτητα [anɛvazɔ/afksanɔ tin daçitita] # γρηγορεύω [grigɔrɛvɔ] # (*arbeide raskere*) γρηγορεύω τη δουλειά [grigɔrɛvɔ ti ðulja] # (*gå fortere*) γρηγορεύω το βήμα [grigɔrɛvɔ tɔ vima] # επιταχύνω το βήμα μου [ɛpitaçinɔ tɔ vima mu] : **hvis vi skal nå toget, må vi sette opp farten** αν θέλουμε να προλάβουμε το τραίνο πρέπει να βιαστούμε [an θɛlumɛ na prɔlavumɛ tɔ trɛnɔ prɛpi na viastumɛ] / **sette opp gradvis** (*øke gradvis, oppjustere, trappe opp*) αυξάνω κλιμακωτά [afksanɔ klimakɔta] / **sette opp håret** σηκώνω/δένω τα μαλλιά μου [sikɔnɔ/ðɛnɔ ta malja mu] : **sette opp/ha håret i en knute** κάνω τα μαλλιά κότσο [kanɔ ta malja kɔtsɔ] / **sette opp igjen** (*reetablere, oppnevne på nytt*) ανασυνταίνω [anasindɛnɔ] # (*reise opp igjen, gjenreise*) ανορθώνω [anɔrθɔnɔ] : **sette opp igjen en statue som har falt ned** ανορθώνω μια πεσμένη κολώνα [anɔrθɔnɔ mja pɛzmɛni kɔlɔna] / **sette opp/heve lønningene** αυξάνω τους μισθούς [afksanɔ tuz misθus] / **sette noen opp mot noen** βάζω κάποιον στα λόγια εναντίον κάποιου [vazɔ kapjɔn sta lɔja ɛnandion kapju] : **han satte dem opp mot hverandre/fikk dem i tottene på hverandre** τους έβαλε στα λόγια [tus ɛvale sta lɔja] : **hun satte han opp mot barna hans** τον έβαλε στα λόγια εναντίον των παιδιών του [tɔn ɛvale sta lɔja ɛnandion ðɔn peðjɔn] / **sette opp mot** (*innvende, protestere på, opponere mot*) αντιτάσσω [anditasɔ] : **hun satte viljen sin opp mot hans, og vant** αντέταξε τη θέλησή της/την άποψή τηςστη δική του και νίκησε [andɛtakse ti θɛlisi tis/ tin apɔpsi tis sti ðiki tu ke nikise] : **sette folk opp mot hverandre** βάζω ανθρώπους στα αίματα [vazɔ anθrɔpus sta ɛmata] / **sette opp prisene/husleia/daglønna** ανεβάζωτις τιμές/το ενοίκιο/το μεροκάματο [anɛvazɔ tis timɛs/tɔ ɛnikio/tɔ marɔkamato] / **sette opp prisen på en vare** ανατιμώ ένα είδος [anatimɔ ɛna iðɔs] # ανεβάζω/αυξάνω/υψώνω την τιμή ενός είδους [anɛvazɔ/afksanɔ/ipsɔnɔ tin dimi ɛnɔs iðus] / **sette opp regler** (*fastsette regler*) βάζω/καθιερώνω κανόνες [vazɔ/kaθierɔnɔ kanɔnes] / **sette opp/ned varmen** (*skru opp/ned varmen*) ανεβάζω/χαμηλώνω τη θερμοκρασία [anɛvazɔ/Χamilɔnɔ ti θɛrmɔkrasja] / **sette opp ved siden av hverandre** (*ordne, sammenligne*) παραθέτω [paraθɛtɔ] / **sette opp veisperringer** στήνω οδοφράγματα [stinɔ ɔðɔfrɔgmata] : **vi satte opp veisperringer** στήσαμε οδοφράγματα [stisame ɔðɔfrɔgmata] / **sette over** (*telefonen*) δίνω [ðinɔ] : **sett han over til meg/sett meg over til han** δώς' τον μου [ðɔs tɔn mu] : **kan De sette meg over til direktøren/sjefen, takk?** μπορείτε να με συνδέσετε με το Διευθυντή, παρακαλώ; [bɔrite na mɛ sindɛsete mɛ tɔ ðiefθindi parakalɔ] / **sette ord på sine tanker** (*uttrykke sine*)

tanker) εκφράζω/εξωτερικεύω τις σκέψεις μου [ekfrazɔ/eksɔterikɛvɔ tis skɛpsiz mu] /
sette penger i banken καταθέτω χρήματα σε τράπεζα [kataθɛtɔ Χrɪmata se trapeza] :
sette pengene sine i en bank τοποθετώ τα χρήματά μου σε μια τράπεζα [topɔθɛtɔ ta
Χrɪmata mu se mja trapeza] / **sette penger på** (*satse penger på*) παίζω χρήματα σε
[pɛzɔ Χrɪmata sɛ] : **han satte alle pengene sine på ett kort** (*han satte alt på ett kort*)
ποντάρισε όλα του τα λεφτά σ' ένα χαρτί [pɔndarise ɔla tu ta lefta sɛna Χarti] : **sette**
hundre euro/kroner på en hest παίζω/ποντάρω €100/εκατό κορόνες σ' ένα άλογο
[pɛzɔ/pɔndarɔ ekatɔ ɛvrɔ/kɔrɔnes sɛna alɔɔɔ] / **sette plaster på et sår** βάζω
λευκοπλάστη σ' ένα κόψημο [vazɔ lefkɔplastɪ sɛna kɔpsimɔ] / **sette pris på** δίνω
αξία σε κάτι [ðinɔ aksja se kati] # (*anerkjenne, gi anerkjennelse for*) αναγνωρίζω
[anagɔnɔrɪzɔ] # (*finne glede ved, nyte*) απολαμβάνω [apɔlamvɔnɔ] # (*verdsette,*
estimere, se opp til) εκτιμώ [ektimɔ] # (*like, hilse velkommen*) καλ(ο)ακούω
[kal(ɔ)akɔ] # (*sette stor pris på noe, anse noe for dyrebart*) θεωρώ κάτι πολύτιμο
[θɛɔrɔ kati pɔlɪtimɔ] : **han satte ikke pris på mine råd** δεν τις καλοάκουσε τις
συμβουλές μου [ðen dis kalɔakuse tis simvulɛz mu] : **jeg setter pris på dine**
anstrengelser αναγνωρίζω τις προσπάθειές σου [anagɔnɔrɪzɔ tis prɔspaθiɛs su] : **jeg**
setter pris på dine råd εκτιμώ τις συμβουλές σας [ektimɔ tis simvulɛs sas] : **jeg**
setter stor pris på dere (2.p.pl.) / **Deres vennskap** εκτιμώ πάρα πολύ τη φιλία σας
[ektimɔ para pɔli ti filja sas] : **jeg setter stor pris på det du har gjort for meg** (*jeg*
verdsetter høyt det du gjorde/har gjort for meg) εκτιμώ πολύ ό,τι κάνατε για μένα
[ektimɔ pɔli ɔti kanate ja mɛna] : **sette pris på en god historie** απολαμβάνω πολύ
μια καλή ιστορία [apɔlamvɔnɔ pɔli mja kali ɪstɔrija] : **sette pris på god mat/godt**
selskap απολαμβάνω το καλό φαί/την καλή συντροφιά [apɔlamvɔnɔ tɔ kalɔ faɪ/tɪn gali
sɪndrɔfja] : **sette pris på livet** αγαπώ τη ζωούλα μου [agapɔ ti zɔula mu] / **sette på**
(*montere*) βάζω [vazɔ] # (*legge på, påføre, smøre på*) επιθέτω [ɛpɪθɛtɔ] : **sette lås**
på ei dør βάζω κλειδαριά σε μια πόρτα [vazɔ kliðaria se mja pɔrta] / **sette på plass**
(*dukke, kue, ydmyke*) αποπαίρνω [apɔpɛrnɔ] : **jeg ble alltid satt på plass av mine**
brødre διαρκώς μ' αποπαίρναν τα αδελφιά μου [ðiarkɔz mapɔpɛrnɔn ta aðɛlfja mu] /
sette på bremsen(e) βάζω φρένο [vazɔ frɛnɔ] # (*trække på bremsene*) πατώ φρένο
[patɔ frɛnɔ] # ενεργοποιώ τα φρένα [ɛnɛrɔɔɔpɪɔ ta frɛna] # φρενάρω [frɛnarɔ] /
sette på ende (*lage oppstyr, ståhei*) ξεσηκώνω [ksɛsikɔnɔ] : **biskopens besøk satte**
hele landsbyen på ende η επίσκεψη του επισκόπου ξεσήκωσε όλο το χωριό [i
ɛpɪskɛpsi tu ɛpɪskɔpu ksɛsikɔsɛ ɔlɔ tɔ Χɔrɪɔ] / **sette på et stempel** (*stemple*) επιθέτω
σφραγίδα [ɛpɪθɛtɔ sfrajɪða] / **sette på frimerke** βάζω γραμματόσημα σε [vazɔ
ɔramatɔsɪma sɛ] # (*lime på frimerke*) επικολλώ γραμματόσημα [ɛpɪkɔlɔ
ɔramatɔsɪma] / **sette på plass** (*irettesette*) προσβάλλω [prɔzvalɔ] : **hun ble satt på**
plass av mannen din την πρόσβαλε ο άντρας σου [tin prɔzavale ɔ andras su] / **sette**
på plass (*med. om knokkel: reponere, få til å gro*) βάζω στη θέση του [vazɔ sti θɛsi tu]
: **sett et bein på plass** (*reponere en knokkel*) βάζω ένα κόκαλο στη θέση του [vazɔ ɛna
kɔkalɔ sti θɛsi tu] / **sette på plass ei bok** (*sette ei bok tilbake på plass*) επιστρέφω ένα
βιβλίο στη θέση του [ɛpɪstrɛfɔ ɛna vɪvlɪɔ sti θɛsi tu] / **sette på prøve** (*overbelaste,*
utnytte, dra veksler på) κάνω κατάχρηση [kanɔ kataΧrɪsi] : **sette noens tålmodighet**

på prøve **κάνω κατάχρηση της υπομονής κάποιου** [k̄anɔ taΧrisi tis ipɔmɔnis kapju] /
sette (ny) rekord (*slå rekorden*) **καταρρίπτω το ρεκόρ** [katariptɔ tɔ rɛkɔr] # **σπάω**
ρεκόρ [spaɔ rɛkɔr] / **sette sammen** (*mek.*) (*montere*) **συναρμολογώ** [sinarmɔlɔɣɔ] #
μοντάρω [mɔndarɔ] # **δένω** [ðɛnɔ] # (*danne, sette opp, komponere, konstituere,*
opprette) **συγκροτώ** [singrɔtɔ] # (*komponere, mus. tonsette*) **συνθέτω** [sinθɛtɔ] #
(lime/lodde/sveise sammen (biter/deler)) **κολλώ (κομμάτια)** [kɔlɔ (kɔmatja)] : **denne**
bilen ble satt sammen i utlandet **αυτό το αυτοκίνητο συναρμολογήθηκε σε ξένη**
χώρα [aftɔ tɔ aftɔkinitɔ sinarmɔlɔjɪθikɛ sɛ ksɛni Χɔra] : **det er lettere å ta ei klokke fra**
hverandre enn å sette den sammen igjen **είναι ευκολότερο να λύσεις ένα ρολόι**
παρά να το συναρμολογήσεις [inɛ ɛfkɔlɔtɛrɔ na lɪsɪs ɛna rɔlɔi para na tɔ sinarmɔlɔjɪsɪs] :
jeg hadde min fulle hyre med å få satt sammen igjen maskinen **είδα και έπαθα να**
συναρμολογήσω τη μηχανή πάλι [iða ke ɛpaθa na sinarmɔlɔjɪsɔ ti miΧani pali] : **jeg**
kan ta fra hverandre og sette sammen igjen ei klokke på en time **μπορώ να λύσω**
και να δέσω ένα ρολόι σε μια ώρα [bɔrɔ na lɪsɔ ke na ðɛsɔ ɛna rɔlɔi sɛ mja ɔra] : **sette**
sammen/lime sammen bitene av en vase **κολλώ τα κομμάτια ενός βάζου** [kɔlɔ ta
kɔmatja ɛnɔz vazu] / **sette sammen bitene/delene** **συναρμολογώ τα κομμάτια**
[sinarmɔlɔɣɔ ta kɔmatia] / **sette sammen et gevær** (*montere et gevær*) **συναρμολογώ**
ένα όπλο [sinarmɔlɔɣɔ ɛna ɔplɔ] / **sette seg** (*sitte ned*) **κάθομαι** [kaθɔmɛ] # (*om*
jord: fastne, feste seg, sige tettere sammen) **βουλιάζω** [vuljɔzɔ] # **κάθομαι** [kaθɔmɛ]
(*binde seg, tykne, størkne*) **δένω** [ðɛnɔ] # **σφίγγω** [sfɪŋɣɔ] # (*slå seg ned, festne*
seg, lokaliseres) **εντοπίζομαι** [ɛndɔpizɔmɛ] : **fuglen satte seg i et tre** **το πουλί**
κάθισε/κάθησε σ' ένα δέντρο [tɔ puli kaθisɛ sɛna ðɛndrɔ] : **spurven kom og satte seg**
på gjerdet **σπουργίτης ήρθε και κάθησε στο φράχτη** [ɔ spurjɪtis irθɛ ke kaθisɛ stɔ
fraΧti] : **stø(y)pen har ikke satt seg ennå** (*betongen har ikke hardnet ennå*) **το**
τσιμέντο δεν έδεσε/έσφιξε ακόμα [tɔ tsimɛndɔ ðɛn ɛðɛsɛ/ɛsfikɛ akɔma] : **til slutt**
satte forkjølelsen seg i brystet mitt **τελικά το κρύο εντοπίστηκε στο στήθος μου**
[tɛlikɔ tɔ kriɔ ɛndɔpɪstikɛ stɔ stɪθɔz mu] : **veilegemet/banelegemet har begynt å sette**
seg/har satt seg **το κατάστρωμα του δρόμου έχει αρχίσει να βουλιάζει/κάθισε** [tɔ
katastrɔma tu ðrɔmu ɛçi arçisɪ na vuljɔzi/kaθisɛ] / **sette seg fast** (*kjøre/kile seg fast*)
κολλώ [kɔlɔ] # **κολλάω** [kɔlaɔ] # **κολλνώ** [kɔlnɔ] # **μαγκώνω** [mangɔnɔ] :
(om mat:) **sette seg fast i halsen** **κομπιάζω** [kɔmbjɔzɔ] / **sette seg fore** (*bestemme seg*
for) **αποφασίζω** [apɔfasizɔ] # **προτίθεμαι** [prɔtɪθɛmɛ] # (*bli grepet av tanken på, få*
det klart for seg at en vil) **μου καρφώνεται η ιδέα να** [mu karfɔnetɛ i iðɛa na] : **han**
satte seg fore å bli skuespiller **του καρφώθηκε η ιδέα να γίνει ηθοποιός** [tu karfɔθikɛ i
iðɛa na jɪni iθɔpɪɔs] : **jeg satte meg fore å lære meg engelsk** **αποφάσισα να μάθω**
αγγλικά μόνος μου [apɔfasɪsɪsɪ na maθɔ aŋglikɔ mɔnɔz mu] : **jeg har satt meg fore å**
plante epletrær **προτίθεμαι να φυτέψω μηλιές** [prɔtɪθɛmɛ na fitɛpsɔ miljɛs] : **sette**
seg fore å gjøre noe (*gå i gang med noe (med krum hals)*) **ξεκινώ (αποφασισμένος) να**
κάμω κάτι [ksɛkinɔ (apɔfasizmɛnɔz) na kamɔ katɪ] / **sette seg godt til rette** (*slå seg*
til/ned (for godt)) **καλοκάθομαι** [kalɔkaθɔmɛ] # **καλοστρώνω** [kalɔstrɔnɔ] #
(slå seg ned, finne en behagelig stilling) **βολεύομαι** [vɔlɛvɔmɛ] # **καλοβολεύομαι**
[kalɔvɔlɛvɔmɛ] : **τακτοποιούμαι** [taktɔpɪɔmɛ] : **han har satt seg godt til rette** (*det*
ser ut som) han har slått seg til og har ikke tenkt å gå) **καλοκάθισε και δε λέει να φύγει**

[kalɔkɑθise ke ðe lei na fiʝi] : **hun satte seg godt til rette i godstolen sin for å lese** καλοστρώθηκε/στρώθηκε/τακτοποιήθηκε στην πολυθρόνα της να διαβάσει
 [kalɔstrɔθike/strɔθike/taktɔpiθike stim bɔliθrɔna tu na ðiavasi] : **han satte seg godt til rette i lenestolen** βολεύτηκε στη μεγάλη πολυθρόνα [vɔlɛftike sti megali pɔliθrɔna]
 : **du har satt deg godt til rette i min lenestol ser jeg!** καλοβολεύτηκες, βλέπω, στην πολυθρόνα μου! [kalɔvɔlɛftikez vlɛpɔ stim pɔliθrɔna mu] / **sette seg høye mål** (sikte høyt, ha store ambisjoner) έχω μεγάλες βλέψεις [ɛΧɔ megalez vlɛpsis] / **sette seg i bilen** μπαίνω στ' αυτοκίνητο [bɛnɔ staftɔkɪnitɔ] : **han satte seg i bilen sin og kjørte av gårde** μπήκε στ' αυτοκίνητό του κι έφυγε [bɪke staftɔkɪnitɔ tu ke ɛfiʝe] / **sette seg imot** (være imot, gå imot, ha innsigelser mot) αντιτίθεμαι* [anditiθɛmɛ] : **sette seg imot noe med nebb og klør** (ta kraftig avstand fra noe, være veldig imot noe) αντιτάσσομαι αποφασιστικά σε κάτι [anditɑsɔmɛ apɔfasistika se kati] # είμαι αποφασιστικά εναντίον κάποιου [ime apɔfasistika enandion kapju] / **sette seg inn i noe** (gjøre seg kjent med, venne seg til) εξοικειώνομαι με [eksikiɔnɔmɛ mɛ] # (bli orientert om, bli fortrolig med noe) ενημερώνομαι σε κάτι [enimerɔnɔmɛ se kati] : **sette seg inn i sine nye plikter** εξοικειώνομαι με τα νέα μου καθήκοντα [eksikiɔnɔmɛ mɛ ta nɛa mu kaθiκɔnda] : **så snart du får satt deg inn i vår politiske situasjon,...** μόλις ενημερώθειτε για τα πολιτικά μας πράγματα [mɔlis enimerɔθite ja ta pɔlitika mas pragmata] / **sette seg noe i hodet** (sette seg fore å, være oppsatt på å, bestemme seg for å) βάλθηκα να [valθika na] # (få det innfallet å) μου καπνίζει να [mu kapnizi na] / **sette seg opp** (sette seg oppreist, rette seg opp) αναστηλώνω [anastilɔnɔ] # ανασηκώνομαι [anasikɔnɔmɛ] # ανακάθομαι/ανακαθίζω [anakaθɔmɛ/anakaθizo] : **han satte seg opp i senga** ανασηκώθηκε στο κρεβάτι του [anasikɔθike stɔ krevati tu] : **han satte seg opp i senga og strekte på seg** ανακάθισε στο κρεβάτι κι ανακλαδίστηκε [anakaθise stɔ krevati ki anaklaðistike] / **sette seg opp mot** (trosse, ignorere, overse) απηφώ [apsifɔ] # (gå imot) πάω κόντρα [paɔ kɔndra] : **du tør ikke sette deg opp mot/gå imot han** δεν κοτάς να του πας κόντρα [ðɛn kɔtaz na tu pas kɔndra] : **sette seg opp mot samfunnets vedtatte normer** απηφώ τις κοινωνικές συμβατικότητες [apsifɔ tis kinɔnikɛs simvatikɔtites] : **sette seg opp mot sine overordnede/loven** απηφώ τους ανωτέρους μου/το νόμο [apsifɔ tus anɔtɛruz mu/to nɔmɔ] / **sette seg over skrevs på** (sitte skrevs over/på) κάθομαι καβαλικευτά πάνω σε [kaθɔmɛ kavalikefta panɔ se] / **sette seg på bakbeina** (bli sta, trassig) πεισματώνω [pizmatɔnɔ] # πεισμώνω [pizmɔnɔ] # (ikke la seg rokke, ikke rikke seg, ikke røre seg av flekken) τα στυλώνω [ta stilɔnɔ] : **han satte seg på bakbeina og ville ikke selge den/det** πείσμωςε και δεν ήθελε να το πουλήσει [pizmɔsɛ ke ðɛn iθɛle na tɔ pɔlisi] / **sette seg på en hest/en sykkel** ανεβαίνω σε άλογο/ποδήλατο [anɛvɛnɔ se ɔlɔɔ/pɔðilatɔ] : **sette seg på hesten** (stige til hest) ανεβαίνω σε άλογο [anɛvɛnɔ se ɔlɔɔ] # **ιππεύω** [ipɛvɔ] : **han satte seg på hesten og red av gårde** ίππευσε και έφυγε [ipɛfsɛ ke ɛfiʝe] / **sette seg på huk** (huke seg ned/nedpå, sitte på huk) ανακλαδίζομαι [anaklaðizɔmɛ] # κάθομαι ανακούρκουδα [kaθɔmɛ anakurkuða] # κάθομαι κάτω οκλαδόν [kaθɔmɛ katɔ oklaðɔn] / **sette seg tilbake** (sette seg til rette, strekke beina, sitte henslengt) απλώνω την αρίδα μου [aplɔnɔ tin arida mu] : **og nå kan du sette deg tilbake i lenestolen og slappe av** και τώρα ξάπλωσε στην

πολυθρόνα και ξεκουράσου [ke tʁa ksapɫɔse stim pɔliθrɔna ke ksɛkurasu] / **sette seg ut over** (*ignorere, ikke bry seg om, overse, være likegyldig overfor, gi blaffen i*) **αψηφώ** [apsifɔ] : **sette seg ut over loven** **αψητώ νόμο** [apsitɔ nɔmɔ] / **sette seil ανοίγω πανιά** [anigɔ panja] # **μετεωρίζομαι** [metɛɔrizɔmɛ] / **sette sin fot/sine bein på et sted** **πατάω το πόδι μου κάπου** [patɔɔ tɔ pɔði mu kapu] : **seg vil aldri sette mine bein i ditt hus igjen** **ποτέ δε θα ξαναπατήσω το πόδι μου σπίτι σου** [pɔtɛ ðe θa ksanaPATɔsɔ tɔ pɔði mu spiti su] / **sette sin lit til** (*εν*)**αποθέτω όλες τις ελπίδες μου σε** [(ɛn)apɔθɛtɔ ɔles tis elpidɛz mu sɛ] : **hun satte sin lit til sin sønn** **απόθεσε όλες τις ελπίδες στο γιο της** [apɔθɛsɛ ɔles tis elpidɛs stɔ jɔ tis] : **jeg setter min lit til Gud** **εναποθέτω τις ελπίδες μου στο Θεό** [ɛnapɔθɛtɔ tis elpidɛz mu stɔ θɛɔ] / **sette sin underskrift på et dokument** **βάζω την υπογραφή μου σε έγγραφο** [vazɔ tin ipɔgrafɪ mu sɛ ɛɣgrafɔ] : **han satte sin underskrift på dokumentet** (*han skrev under på...*) **έβαλε την υπογραφή του σε έγγραφο** [ɛvales tin ipɔgrafɪ tu sɛ ɛɣgrafɔ] / **sette sine bein i** (*gå til/på/i*) **πατώ σε** [patɔ sɛ] : **han setter ikke sine bein i en kafé** (*han går aldri på kafé*) **δεν πατάει σε καφενείο** [ðɛn patai sɛ kafɛniɔ] / **sette skrekk i noen** **γεμίζω κάποιον τρόμο** [jɛmizɔ kapjɔn tɔmɔ] / **sette sluttstrek** (*gjøre opp et regnskap*) **τακτοποιώ λογαριασμό** [taktɔpiɔ lɔɣariazmɔ] : **vi har ikke satt sluttstrek ennå** (*vi har ikke gjort opp regnskapet ennå*) **είμαστε ακόμα αλογάριαστοι** [imaste akɔma alɔɣariasti] / **sette spørsmålstegn ved et testaments gyldighet** (*trekke i tvil et testaments gyldighet*) **αμφισβητώ την εγκυρότητα μιας διαθήκης** [amfizvitɔ tin ɛɣɣirɔtita mjaz ðiaθɪkis] / **sette spørsmålstegn ved** (*tvile på, betvile*) **αμφισβητώ** [amfizvitɔ] : **sette spørsmålstegn ved en uttalelse** **αμφισβητώ μια δήλωση** [amfizvitɔ mja ðilɔsi] : **det settes spørsmålstegn ved ærligheten hans** **αμφισβητείται η τιμιότητά του** [amfizvitɛtɛ i timjɔtita tu] / **sette stempel på** (*stemple*) **βάζω/θέτω σφραγίδα σε** [vazɔ/θɛtɔ sfrajɪða sɛ] : **du må sette (et) stempel på... πρέπει να βάλεις σφραγίδα σε...** [prɛpi na valis sfrajɪða sɛ] : **han satte sitt stempel på dokumentet** **έθεσε τη σφραγίδα του στο έγγραφο** [ɛθɛsɛ ti sfrajɪða tu stɔ ɛɣgrafɔ] / **sette stengsel for** (*forby, hindre, forhindre, sette en stopper for*) **απαγορεύω** [apagɔrɛvɔ] / **sette stor pris på noe** (*verdsette noe høyt*) **δίνω/αποδίνω μεγάλη αξία σε κάτι** [ðinɔ/apɔðinɔ megali aksia sɛ kati] # **εκτιμώ κάτι πάρα πολύ** [tɔ ɛktimɔ para pɔli] : **jeg setter stor pris på det** **το εκτιμώ πάρα πολύ** [tɔ ɛktimɔ para pɔli] : **sette stor pris på** (*finne stor glede/nyttelse i*) **βρίσκω μεγάλη απόλαυσησε..** [vrɪskɔ megali apɔlafsi sɛ] : **jeg setter stor pris på en sigar etter middag** **βρίσκω μεγάλη απόλαυση σε ένα πούρο μετά το δείπνο** [vrɪskɔ megali apɔlafsi sɛ ɛna pɔrɔ metɔ tɔ ðipnɔ] / **sette stor prispå noen** (*ha stor aktelse for noen, sette noen høyt*) **τιμώ (=εκτιμώ) κάποιον** [timɔ/ɛktimɔ kapjɔn] / **sette tekst til en melodi** (*skrive tekst til en melodi*) **βάζω λόγια σ' ένα σκοπό** [vazɔ lɔja sɛna skɔpɔ] / **sette til livs** (*spise noe i full fart, slenge i seg*) **καθαρίζω** [kaθarizɔ] # (*lange i seg, spise helt opp*) **καταβροχθίζω** [katavɔrɔθizɔ] : **de satte til livs alt som var igjen på bordet** **καθάρισανε ότι είχε μείνει στο τραπέζι** [kaθarɪsanɛ ɔti iɛɛ mini stɔ trapɛzi] / **sette til side** (*oppheve, underkjenne*) **καταργώ** [katargɔ] # **ανατρέπω** [anatreɔ] : **sette til side en lov** (*oppheve en lov*) **καταργώ νόμο** [katargɔ nɔmɔ] : **retten satte til side den tidligere avgjørelse** **το δικαστήριο ανέτρεψε την προηγούμενη απόφαση** [tɔ ðikastirɪɔ anɛtrɛpsɛ tim

brǫiḡumēni apɔfasi] / **sette tilbake** (*hindre, forsinke*) καθυστερώ [kaθisterɔ] # **ρίχνω πίσω** [riχno piɔ] # (*herje, hjemsóke, ruinere*) μαστίζω [mastizɔ] : **landet er satt tilbake på grunn av/preget av stagflasjon** (=stagnasjon og inflasjon) η χώρα μαστίζεται από στασιμοπληθωρισμό [i χɔra mastizete apɔ stasimɔpliθɔrizmɔ] : **streiken har satt produksjonen tilbake** η απεργία έρριξε πίσω την παραγωγή [i aperjia ɛriksɛ piɔɔ tim barəɔji] : **sykdommen hans satte han tilbake i studiene** η αρρώστεια του τον καθυστέρησε στις σπουδές του [i arɔstia tu tɔn kaθisterise stis spuðɛs tu] / **sette tilbake ei bok** (*sette ei bok på plass*) επιστρέφω ένα βιβλίο στη θέση του [ɛpistrefɔ ɛna vivliɔ sti θɛsi tu] / **sette tingene på plass** (*få orden på sakene*) επανορθώνω [ɛpanɔrθɔno] : **for å sette tingene på plass/ordne opp, foreslo han å...** για να επανορθώσει, πρότεινε να... [ja na ɛpanɔrθɔsi prɔtine na] / **sette tæring etter næring** ζω μέσα στα όρια των εισοδημάτων μου [zɔ mɛsa sta ɔria tɔn isoðimatɔn mu] # (*”strekke beina (bare) så langt teppet rekker”*) απλώνω τα πόδια μου όσο φτάνει το πάπλωμά μου [aplonɔ ta pɔðja mu ɔso ftani to paplɔma mu] / **sette under vann** (*vanne*) αρδεύω [arðevɔ] # (*oversvømme, senke ned (i væske)*) κατακλύζω [kataklizɔ] : **tusenvis av mål ble satt under vann av flommen** χιλιάδες στρέμματα κατακλύστηκαν από τις πλημμύρες [çiljaðɛs strɛmata kataklistikan apɔ tis plimires] / **sette ut** (*om rykter, ord og utsagn: slå om seg med, kaste fram, utbre, spre*) διαδίδω [ðiaðiðɔ] / **sette ut** (*sette fra seg, legge ut/fram/bort, forlate*) εκθέτω [ɛkθɛtɔ] # (*plassere, postere*) τοποθετώ [tɔpɔθɛtɔ] : **sette ut et spedbarn** εκθέτω ένα βρέφος [ɛkθɛtɔ ɛna vrefɔs] : **sette ut vakter ved porten/ved trappa** τοποθετώ φρουρούς στην πύλη/στη σκάλα [tɔpɔθɛtɔ frurus stim bilisti skala] / **sette ut av kraft** (*sette til side, suspendere*) αναστέλλω [anastɛlɔ] : **sette grunnloven/en lov ut av kraft** αναστέλλω το σύνταγμα/ένα νόμο [anastɛlɔ tɔ sindagma/ɛna noɔmɔ] / **sette ut av spill** (*overmanne; immobilisere*) ακινητοποιώ [akinitɔpiɔ] # (*nøytralisere*) θέτω εκτός μάχης [θɛtɔ ɛktɔz maçis] # εξουδετερώνω [ɛksuðeterɔno] : **han satte fem av fienden ut av spill** εξουδετέρωσε πέντε εχθρούς [ɛksuðeterɔse pɛnde ɛχθrus] / **sette ut fisk i en innsjø** (*forsyne en innsjø med fisk*) εφοδιάζω μια λίμνη με ψάρια [ɛfɔðiazɔ mja limni me psaria] / **sette ut i livet** (*realisere, omsette i praksis*) σε πράξη [vazɔ se praksis] # **βάζω/θέτω σε εφαρμογή** [vazɔ/θɛtɔ se ɛfarmɔji] # **πραγματοποιώ** [pragmatɔpiɔ] # **ξεκινώ** [ksekinɔ] : **bli satt ut i livet** (*bli noe av, komme i gang*) ξεκινιέμαι [ksekinijɛme] : **jeg hadde mange forskjellige planer, men ingen av dem ble satt ut i livet** είχα διάφορα σχέδια αλλά κανένα δεν ξεκίνησε [iχa ðiafɔra sçɛðia ala kanɛna ðɛn ksekɛnise] : **la oss sette planen ut i livet** αςβάλουμε το σχέδιο σε πράξη [az valume tɔ sçɛðio se praksis] : **sette sine planer ut i livet** πραγματοποιώ τις βλέψεις μου [pragmatɔpiɔ tiz vlɛpsis mu]

settekasse f.m. (*typogr.*) γραμματοθήκη, η [i gramatɔθiki]

setteløk m. (*stikklok*) κοκάρι, το [tɔ kɔkari]

setter m. (*hunderase*) σέτερ, το [tɔ sɛtɛr]

setter m. (*typogr.*) (*typograf*) στοιχειοθέτης, ο [stioçθɛtis] # **συνθέτης, ο/η** [ɔ/i sinθɛtis]

setting f.m. (*typogr.*) (*satsarbeid*) στοιχειοθεσία, η [i stioçθɔsia] # **στοιχειοθέτηση, η** [i stioçθɛtisi]